

伊朗宗教領袖卡米尼警告

美國如再突襲 難保人質安全

下令伊朗軍隊準備隨時作戰 伊空軍出動炸救人質直升機

【本報訊】伊朗宗教領袖卡米尼，昨日在德黑蘭發表談話，警告美國政府，如果美國對伊朗再次發動突襲，將使美國人質的安全受到威脅。卡米尼表示，伊朗政府已經下令，全國軍隊必須隨時準備作戰，以應對任何可能的威脅。他還提到，伊朗空軍已經出動了多架戰鬥機，準備隨時擊落任何威脅到人質安全的飛機。卡米尼的警告是在美國政府表示將對伊朗採取進一步行動之後發表的。美國政府表示，如果伊朗不釋放人質，美國將不得不採取更強硬的措施。卡米尼的反應顯示，伊朗政府對美國政府的行動感到威脅，並準備採取果斷行動。

美國突擊拯救人質 並非軍事敵對行動

日對伊經濟制裁措施沒有改變

【本報訊】美國政府昨日表示，其對伊朗的突擊行動並非軍事敵對行動，而是為了拯救被扣押的人質。美國政府強調，這次行動是針對伊朗境內的人質營，而不是針對伊朗政府。美國政府表示，這次行動是成功的，已經成功營救了多名人質。然而，日本對伊朗的經濟制裁措施並沒有因為美國行動而改變。日本政府表示，日本將繼續對伊朗實施經濟制裁，直到伊朗釋放所有被扣押的人質為止。

杜魯多與英首相 讚賞救人質行動

加外長說美有權保持秘密

【本報訊】加拿大總理杜魯多和英國首相希思，昨日分別對美國政府採取的突擊行動表示讚賞。杜魯多表示，美國政府的行動是果斷和有效的，成功地營救了被扣押的人質。希思也表示，美國政府的行動是正確的，並對美國政府表示支持。加拿大外長克拉克表示，美國政府有權保持這次行動的秘密，因為這是一項軍事行動。克拉克還表示，加拿大將繼續與美國政府合作，以確保人質的安全。

四化計劃與引進外資 李文

四化計劃是國家的基本方針，也是實現現代化的唯一途徑。在實現四化計劃的過程中，引進外資是一個重要的途徑。通過引進外資，可以獲得先進的技術和管理經驗，促進我國經濟的發展。然而，在引進外資的過程中，我們必須堅持自主原則，不能盲目依賴外國。我們應該根據我國的實際情況，有選擇地引進外資，以促進我國經濟的增長和現代化建設。



美向十四國大使報告 救人質失敗原因

請施更嚴厲制裁

【本報訊】美國政府昨日向十四個國家的駐美大使報告了救人質行動失敗的原因。報告中指出，這次行動失敗的主要原因是情報不足和協調不力。美國政府表示，他們將吸取教訓，並採取更嚴厲的措施來確保下次行動的成功。報告還提到，美國政府將對伊朗實施更嚴厲的經濟制裁，以迫使伊朗釋放人質。

美人質家屬 多表示支持

向姆太太反應不佳

【本報訊】在救人質行動失敗後，許多美人質的家屬表示支持美國政府的行動。他們認為，美國政府已經盡了最大的努力，並希望政府能夠吸取教訓，繼續努力營救人質。然而，一些家屬對行動的失敗感到失望，特別是向姆太太，她的反應不佳，對政府的行動表示懷疑。家屬們呼籲政府能夠更加透明地與他們溝通，並提供有關人質安全的信息。

須防投機分子

在救人質行動失敗後，我們必須警惕投機分子的活動。投機分子可能會利用這次事件來煽動輿論，甚至製造混亂。我們應該加強對投機分子的監控，並確保社會的穩定。同時，我們也應該加強對公眾的宣傳，讓他們了解政府的行動和目的，並支持政府的決定。



被抵制的莫斯科奧運會

莫斯科奧運會自開辦以來，一直受到國際社會的抵制。許多國家和地區因為政治原因，拒絕參加這屆奧運會。這使得莫斯科奧運會的規模和影響力都受到了嚴重的打擊。然而，莫斯科政府仍然堅持舉辦這屆奧運會，並希望能夠通過這次機會來展示俄羅斯的實力和文化。

沙達夫卡特打氣 救人質雖失敗 仍要繼續努力

【本報訊】沙達夫卡特在救人質行動失敗後，仍然表示要繼續努力。他認為，這次行動雖然失敗了，但我們不能放棄。我們應該吸取教訓，並採取更嚴厲的措施來確保下次行動的成功。沙達夫卡特還表示，他將繼續與美國政府合作，以確保人質的安全。

美國防部公佈 死者傷者名單

【本報訊】美國防部昨日公佈了救人質行動中的死者傷者名單。名單中列出了在行動中喪生的美國軍人和被俘虜的人質。美國防部表示，他們將對這些人員進行撫卹，並對他們的家人提供必要的支持。名單還列出了在行動中受傷的美國軍人，他們目前正在接受治療。

影片公司 合拍熊貓

【本報訊】一家美國影片公司與中國政府達成協議，將合拍一部關於熊貓的電影。這部電影將展示熊貓的生活習性和保護現狀。影片公司表示，他們對這次合作感到非常興奮，並希望能夠通過這部電影來提高公眾對熊貓保護的意識。

赫格總統下月 正式訪問大陸

【本報訊】赫格總統將於下月正式訪問中國大陸。這是赫格總統自上任以來第一次訪問中國大陸。赫格總統表示，他將與中國領導人進行會談，並就中美關係的發展交換意見。他還將參觀一些重要的工業和農業項目，以了解中國的經濟發展情況。

在救人質行動失敗後，我們應該加強對公眾的宣傳，讓他們了解政府的行動和目的，並支持政府的決定。我們應該加強對投機分子的監控，並確保社會的穩定。同時，我們也應該加強對公眾的宣傳，讓他們了解政府的行動和目的，並支持政府的決定。

金融財務公司 下月正式成立

東銀佔半數中國金城佔半數 日通產相訪大陸談煤炭石油

救人質行動中 配有化學武器

先使毒劑人質者抵抗抗解 然後由直升機救人質逃走

李先念將訪問 紐澳及巴布亞

紐澳及巴布亞 華盛頓郵報專文如此說

日救濟三萬難民 泰使館大加讚揚

日救濟三萬難民 泰使館大加讚揚

赫格總統下月 正式訪問大陸

赫格總統下月 正式訪問大陸

沙達夫卡特打氣 救人質雖失敗 仍要繼續努力

沙達夫卡特打氣 救人質雖失敗 仍要繼續努力

被抵制的莫斯科奧運會

被抵制的莫斯科奧運會

美人質家屬 多表示支持

美人質家屬 多表示支持

美國防部公佈 死者傷者名單

美國防部公佈 死者傷者名單

影片公司 合拍熊貓

影片公司 合拍熊貓

杜魯多與英首相 讚賞救人質行動

杜魯多與英首相 讚賞救人質行動

四化計劃與引進外資

四化計劃與引進外資

美國突擊拯救人質 並非軍事敵對行動

美國突擊拯救人質 並非軍事敵對行動

伊朗宗教領袖卡米尼警告

伊朗宗教領袖卡米尼警告

籌措發展經濟合作計劃資金

東協要求共市 提供十億援助

首次聯合經濟部長級會議將在菲召開 東協會員國一致同意增加優惠稅貨類

【本報訊】菲律賓馬尼拉二十六日電：東協秘書長於二十五日召集各會員國經濟部長，在馬尼拉舉行首次聯合經濟部長級會議。會議在馬尼拉舉行，由菲律賓經濟部長主持。會議中，各會員國一致同意增加優惠稅貨類，並決定在馬尼拉舉行首次聯合經濟部長級會議。會議中，各會員國一致同意增加優惠稅貨類，並決定在馬尼拉舉行首次聯合經濟部長級會議。會議中，各會員國一致同意增加優惠稅貨類，並決定在馬尼拉舉行首次聯合經濟部長級會議。

發展天然資源 增進共同利益

【本報訊】菲律賓馬尼拉二十六日電：東協秘書長於二十五日召集各會員國經濟部長，在馬尼拉舉行首次聯合經濟部長級會議。會議中，各會員國一致同意增加優惠稅貨類，並決定在馬尼拉舉行首次聯合經濟部長級會議。會議中，各會員國一致同意增加優惠稅貨類，並決定在馬尼拉舉行首次聯合經濟部長級會議。



宋長志上將接見金潤壽准將 (右) (中央社)

台地下鐵路工程 年內後正式動工

【本報訊】台北二十六日電：台北地下鐵路工程，目前正積極進行各項準備工作，預計在年內後正式動工。該工程將由台北市政府負責，並與中央鐵路局合作進行。

朴正熙胸像 遭學生破壞

【本報訊】韓國朴正熙總統胸像，日前在韓國某地遭到學生破壞。據悉，該胸像是在一次集會中被人用工具砸毀，隨後被警方發現並帶走調查。

蘇聯在太平洋擴展軍力 派駐艦隻總噸位 超過日自衛艦隊

【本報訊】蘇聯在太平洋地區的軍力正在迅速擴展，據悉其派駐該地區的艦隻總噸位已超過日本的自衛艦隊。這被視為蘇聯在太平洋地區軍事部署的重要舉措。

雷射線專家指出 應用範圍狹窄

【本報訊】雷射線專家指出，雷射線在醫學上的應用範圍非常狹窄，目前主要用於手術和治療某些皮膚病。專家認為，雷射線在醫學上的應用還需要進一步的研究和開發。

【本報訊】雷射線專家指出，雷射線在醫學上的應用範圍非常狹窄，目前主要用於手術和治療某些皮膚病。專家認為，雷射線在醫學上的應用還需要進一步的研究和開發。

金冠大華

英華大華

春夜夜知無

INNOCENT GIRLS ABROAD

法國作風

動作愛熱情

神提眼養

人人有責

清潔香港

大家合作

奇呂

影電的幕內爆大

！聞醜大壇影動轟

花兒

！鑊大爆次再

！聞醜大壇影動轟

白對語

！鑊大爆次再

！聞醜大壇影動轟

兩場

！鑊大爆次再

！聞醜大壇影動轟

賽踢

！鑊大爆次再

！聞醜大壇影動轟

賽踢

！鑊大爆次再

！聞醜大壇影動轟

本港新聞

高空作業吊斗突然下降
工人兩名死

北街門木裝字樓盤地築建街北
斗吊屍伏人一另掛懸空半人一

【本報訊】北街門木裝字樓盤地築建街北，昨日發生一宗高空作業吊斗突然下降，造成兩名工人死亡，一名工人受傷。據悉，該項工程由某建築公司負責，當時正進行吊斗安裝工作。不幸的是，吊斗在下降過程中突然失控，導致兩名工人被砸中死亡，另一名工人被吊斗掛在空中受傷。目前，有關部門正對事故進行調查，並已對現場進行了封鎖。



北街門木裝字樓盤地築建街北，昨日發生一宗高空作業吊斗突然下降，造成兩名工人死亡，一名工人受傷。

【本報訊】北街門木裝字樓盤地築建街北，昨日發生一宗高空作業吊斗突然下降，造成兩名工人死亡，一名工人受傷。據悉，該項工程由某建築公司負責，當時正進行吊斗安裝工作。不幸的是，吊斗在下降過程中突然失控，導致兩名工人被砸中死亡，另一名工人被吊斗掛在空中受傷。目前，有關部門正對事故進行調查，並已對現場進行了封鎖。

涉嫌綁架首飾商人
三名男子被控
轉解地院審訊

【本報訊】三名男子涉嫌綁架首飾商人，並搶劫其財物，昨日被警方拘捕並轉解地方法院審訊。據悉，這三名男子分別為二十五歲、三十歲及三十五歲，均為本地人。他們被控以綁架、搶劫及持有武器等罪名。警方表示，這起案件發生在市中心的一條街道，當時三名男子持刀闖入一名首飾商人的店內，搶劫了價值數萬元的珠寶首飾。目前，三名男子已被控以多項罪名，並將於下週出庭受審。



涉嫌綁架首飾商人，三名男子被控轉解地院審訊。

警探開三槍截賊車
誤傷店員被匪逃脫

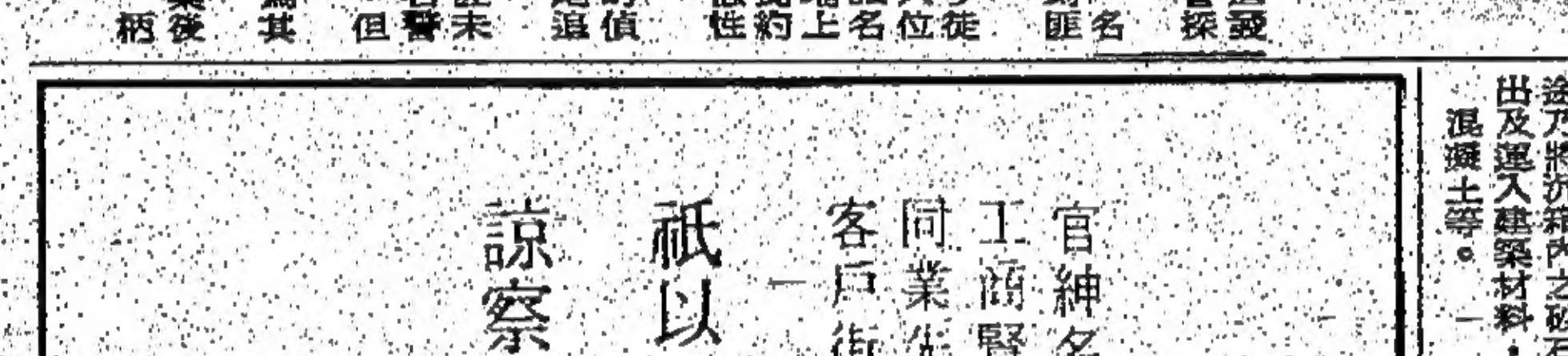
【本報訊】九龍城雙喜月珠寶金行，昨日發生一宗搶劫案，三名匪徒持槍闖入店內搶劫，並誤傷一名店員。警方在接到報警後迅速趕到現場，並開槍截停了賊車。然而，在追捕過程中，一名店員不幸被匪徒誤傷。目前，三名匪徒已被警方拘捕，並轉解地方法院審訊。警方表示，這起案件發生在九龍城的一條街道，當時三名匪徒持槍闖入珠寶金行，搶劫了價值數萬元的珠寶首飾。目前，三名匪徒已被控以多項罪名，並將於下週出庭受審。



警探開三槍截賊車，誤傷店員被匪逃脫。

金行被劫飾物總值約二十萬元

【本報訊】九龍城雙喜月珠寶金行，昨日發生一宗搶劫案，三名匪徒持槍闖入店內搶劫，並誤傷一名店員。警方在接到報警後迅速趕到現場，並開槍截停了賊車。然而，在追捕過程中，一名店員不幸被匪徒誤傷。目前，三名匪徒已被警方拘捕，並轉解地方法院審訊。警方表示，這起案件發生在九龍城的一條街道，當時三名匪徒持槍闖入珠寶金行，搶劫了價值數萬元的珠寶首飾。目前，三名匪徒已被控以多項罪名，並將於下週出庭受審。



金行被劫飾物總值約二十萬元。

三匪夜劫觀塘油站
掠去千八百

【本報訊】三名匪徒於昨晚在觀塘一間油站搶劫，掠去現金一千八百元。據悉，這三名匪徒分別為二十五歲、三十歲及三十五歲，均為本地人。他們被控以搶劫、持有武器及盜竊等罪名。警方表示，這起案件發生在觀塘的一條街道，當時三名匪徒持槍闖入一間油站，搶劫了價值一千八百元的現金。目前，三名匪徒已被警方拘捕，並轉解地方法院審訊。警方表示，這起案件發生在觀塘的一條街道，當時三名匪徒持槍闖入一間油站，搶劫了價值一千八百元的現金。目前，三名匪徒已被警方拘捕，並轉解地方法院審訊。



三匪夜劫觀塘油站，掠去千八百。

建築業僱主有責任
採取一切安全措施

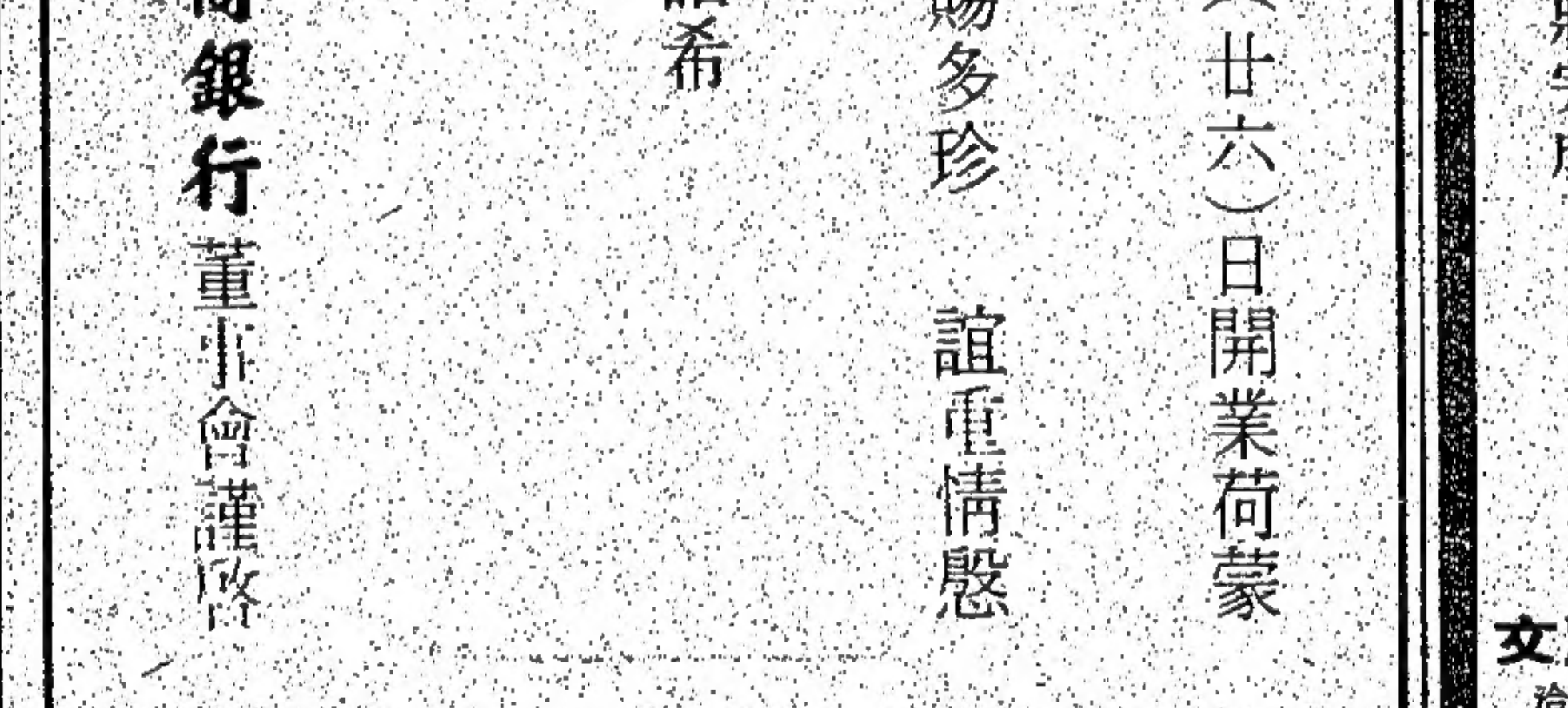
【本報訊】建築業僱主有責任採取一切安全措施，以確保工人的安全。據悉，這三名男子涉嫌綁架首飾商人，並搶劫其財物，昨日被警方拘捕並轉解地方法院審訊。據悉，這三名男子分別為二十五歲、三十歲及三十五歲，均為本地人。他們被控以綁架、搶劫及持有武器等罪名。警方表示，這起案件發生在市中心的一條街道，當時三名男子持刀闖入一名首飾商人的店內，搶劫了價值數萬元的珠寶首飾。目前，有關部門正對事故進行調查，並已對現場進行了封鎖。



建築業僱主有責任採取一切安全措施。

官紳名流
工商賢達
同業先進
客戶街坊
光臨指導
寵賜多珍
誼重情殷

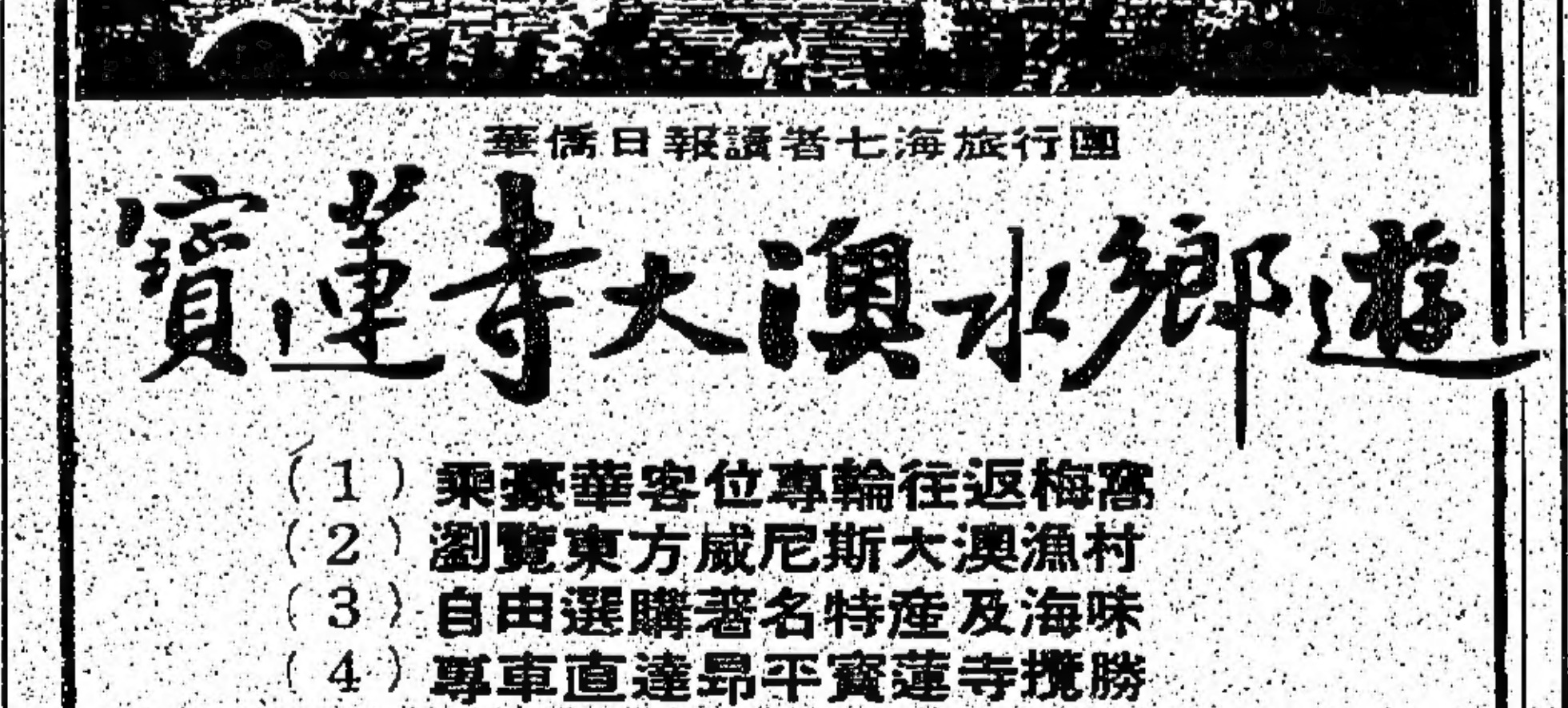
本行青洲山道分行昨(廿六)日開業荷蒙
光臨指導 寵賜多珍 誼重情殷
祇以招待未週謹佈歉忱諸希
諒察



官紳名流 工商賢達 同業先進 客戶街坊 光臨指導 寵賜多珍 誼重情殷。

香港工商銀行董事會謹啓

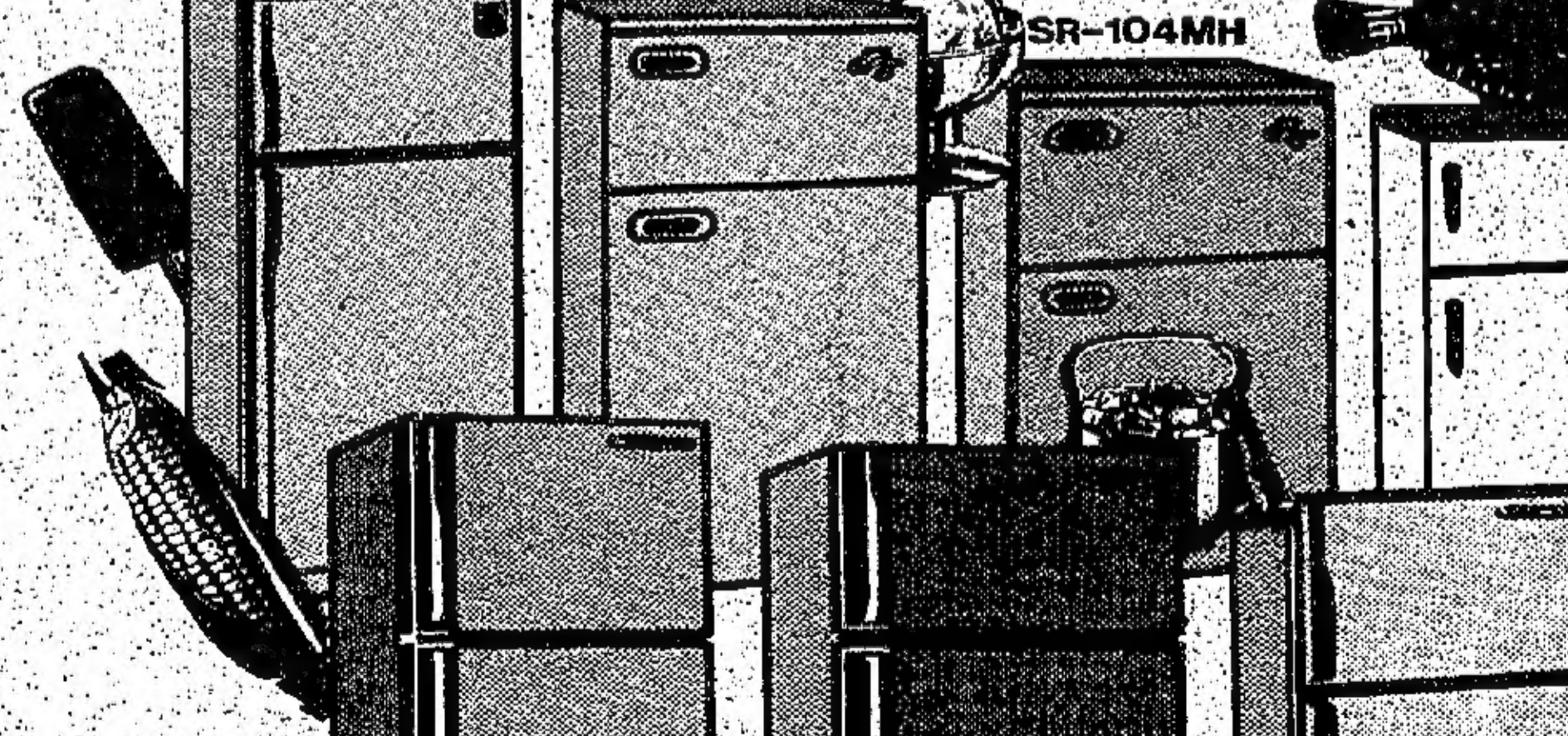
本行青洲山道分行昨(廿六)日開業荷蒙
光臨指導 寵賜多珍 誼重情殷
祇以招待未週謹佈歉忱諸希
諒察



香港工商銀行董事會謹啓。

文麗大樓

999年期即買即住
面積423呎至481呎
大橋快正式通車
香港仔隧道亦快
將完成



文麗大樓 999年期即買即住 面積423呎至481呎。

伍卓琪

診所：灣仔軒尼詩
二樓六九號光華大廈內
電話：二二〇六六五
七二二〇六五



伍卓琪 診所：灣仔軒尼詩二樓六九號光華大廈內。

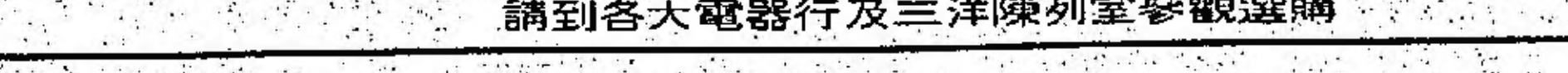
寶蓮寺大澳水鄉遊

- (1) 乘豪華客位專輪往返梅窩
 - (2) 瀏覽東方威尼斯大澳漁村
 - (3) 自由選購著名特產及海味
 - (4) 專車直達昂平寶蓮寺攬勝
 - (5) 遍遊大嶼山風光秀麗如畫
 - (6) 鳳凰山齋堂享用精美上素
 - (7) 漫遊茶園品嘗山水豆腐花
 - (8) 觀光石壁水塘賞偉大建設
 - (9) 幸運抽獎奉送趣味禮物包
- 日期：6月4日(星期日)
時間：上午九時至下午五時卅分
費用：\$ 80

詳情請詢：四海旅運有限公司
香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-447137

姿采生活盡在三洋

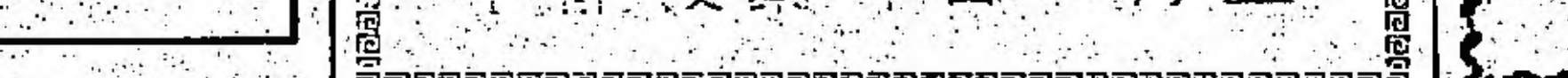
三洋最新系列彩裝型雪櫃
三洋特別為閣下府上設計之一系列新穎項目
彩裝型雪櫃，由雙門迷迭至珍貴型，款式十數種，尺碼最齊全，
構造先進耐用，容量大而電耗省，特別適合閣下之嚴格要求，
加上美觀大方的顏色櫃身，更能襯托室內設計，美化居室。



姿采生活盡在三洋 三洋最新系列彩裝型雪櫃。

利舞台戲院

演公院戲台舞利
團劇車華祝
主台來故巷臘日今
演柱口人脂場天
劇名甲袍史歷編新演公場夜
會雲風嶺雪
德紹葉：督監台舞
阮任尤黃龍龍朱謝李
兆冰聲君艷貴秀雪
輝兒普林芳天坡英心龍



利舞台戲院 演公院戲台舞利 團劇車華祝。

聘請習生

中區律師樓聘請習生數名，17至
22歲，二級以上程度，能勝月新，於
至5559有意者請備履歷相片電話地址
函寄律師樓27號



聘請習生 中區律師樓聘請習生數名，17至22歲，二級以上程度，能勝月新，於至5559有意者請備履歷相片電話地址函寄律師樓27號。

本港新聞

私營機構防範貪污 應設審查制度

檢討行政程序是否引起舞弊 總商會建議採取三種措施

【本報訊】香港總商會最近向政府提出建議，以加強私營機構的防範貪污制度。建議包括：(一)設立一個審查制度，以監察私營機構的行政程序，並防止舞弊行為；(二)設立一個防範貪污委員會，以監察私營機構的防範貪污措施；(三)設立一個防範貪污培訓中心，以培訓私營機構的防範貪污人員。

旅行自助餐會 介紹風土人情有趣新鮮 提供豐富外遊實用資料

【本報訊】在暑假期間，香港旅遊協會將於五月廿四日(星期日)下午二時至四時，在該會會址舉行「旅行自助餐會」。該餐會旨在向市民介紹世界各地之風土人情，並提供豐富之外遊實用資料。餐會內容包括：(一)世界各地之風土人情；(二)世界各地之旅遊資訊；(三)世界各地之旅遊安全。

青年學藝比賽頒獎 謝志偉主禮勉勵培育完美人格

【本報訊】由香港青年學藝比賽委員會主辦之「一九八〇年青年學藝比賽」頒獎典禮，於五月廿三日(星期日)下午二時，在該會會址舉行。當晚由謝志偉先生主禮，並勉勵獲獎者要繼續努力，以培育完美人格。

多發四枝長槍 兩檢獲 匪竊疑可名一逮警澳

【本報訊】澳門警方於五月廿二日(星期六)下午，在澳門路邊檢獲四枝長槍及四枝短槍。警方表示，該批槍械係由一名匪徒竊取，現正全力緝捕中。

男子路邊拾得支票 提款輸光憶錢成狂

【本報訊】一名男子於五月廿二日(星期六)下午，在路邊拾得一張支票。該男子隨即前往銀行提款，並將款項輸光。該男子表示，他現在憶錢成狂，感到非常痛苦。

病癒出院後被控殺身世宜判 提款輸光憶錢成狂

【本報訊】一名男子於五月廿二日(星期六)下午，在路邊拾得一張支票。該男子隨即前往銀行提款，並將款項輸光。該男子表示，他現在憶錢成狂，感到非常痛苦。

香港一週大事

一九八〇年四月二十日至二十六日

成立委會研究改革法律

【本報訊】香港政府最近成立了一個委員會，以研究改革法律。該委員會將負責研究香港法律之現狀，並提出改革建議。

火車雙軌化已告完成

【本報訊】香港火車雙軌化工程已告完成。該工程旨在提高火車之運行效率，並減少交通擁堵。

石破尾郵發生生民衝突

【本報訊】五月廿二日(星期六)下午，在石破尾郵局發生了一宗生民衝突事件。警方表示，該事件已得到控制，並正進行調查。

的士車牌投價大幅下跌

【本報訊】五月廿二日(星期六)下午，的士車牌投價大幅下跌。據悉，投價下跌的原因主要是由於市場競爭激烈。

慶祝女王壽辰節目熱鬧

【本報訊】五月廿二日(星期六)下午，香港各界舉行了慶祝女王壽辰的節目。該節目內容豐富，吸引了大量市民參加。

男子路邊拾得支票 提款輸光憶錢成狂

【本報訊】一名男子於五月廿二日(星期六)下午，在路邊拾得一張支票。該男子隨即前往銀行提款，並將款項輸光。該男子表示，他現在憶錢成狂，感到非常痛苦。

病癒出院後被控殺身世宜判 提款輸光憶錢成狂

【本報訊】一名男子於五月廿二日(星期六)下午，在路邊拾得一張支票。該男子隨即前往銀行提款，並將款項輸光。該男子表示，他現在憶錢成狂，感到非常痛苦。

成立委會研究改革法律

【本報訊】香港政府最近成立了一個委員會，以研究改革法律。該委員會將負責研究香港法律之現狀，並提出改革建議。

火車雙軌化已告完成

【本報訊】香港火車雙軌化工程已告完成。該工程旨在提高火車之運行效率，並減少交通擁堵。

石破尾郵發生生民衝突

【本報訊】五月廿二日(星期六)下午，在石破尾郵局發生了一宗生民衝突事件。警方表示，該事件已得到控制，並正進行調查。

的士車牌投價大幅下跌

【本報訊】五月廿二日(星期六)下午，的士車牌投價大幅下跌。據悉，投價下跌的原因主要是由於市場競爭激烈。

慶祝女王壽辰節目熱鬧

【本報訊】五月廿二日(星期六)下午，香港各界舉行了慶祝女王壽辰的節目。該節目內容豐富，吸引了大量市民參加。

謝

先慈葉母鄧太夫人主懷安息於昨(廿六)日在 世界殯儀館出殯 謹此鳴謝

何偉文談飲酒 少飲餐前酒助消化 多飲烈酒有傷心肝

【本報訊】何偉文先生表示，飲酒應適量。餐前飲酒有助於消化，但多飲烈酒則有損健康。

承業主命貴重物業出投

【本報訊】香港政府最近將一批貴重物業出投。該批物業包括：(一)位於中環的商業大廈；(二)位於九龍的住宅區。

工務司署佈告

【本報訊】工務司署最近佈告，將對部分道路進行維修。市民在該期間應避開該路段。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府最近公佈了有關交通的規定。市民應遵守規定，以確保交通安全。

樓宇出租

【本報訊】現有樓宇出租，環境優美，交通便利。有意者請洽：(一)電話：(二)地址。

傢俬新紀元

【本報訊】傢俬新紀元，提供最新款式之傢俬。價格公道，歡迎參觀。

本欄廣告每天收費

【本報訊】本欄廣告每天收費如下：(一)三寸半位(限排一格高)廿四元；(二)七寸位(限排兩格高)六十元。

地產與樓房

【本報訊】地產與樓房，提供專業之地產服務。歡迎垂詢。

本港新聞

大南街歹徒間截刺釀成血案

鐘錶經紀訪友遇劫 被刺兩刀肚破腸流

【本報訊】大南街大南街五號門牌，昨晚四時許發生一宗慘劇。一名六十三歲鐘錶經紀，在該處訪友途中，被兩名歹徒攔截，其中一人持刀向該名男子腹部連刺兩刀，致其腸胃破裂，血流如注。該名男子隨即倒地，血流不止。兩名歹徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並在附近地區展開搜索，但至今仍未尋獲兩名歹徒。警方呼籲目擊者提供線索，以協助破案。

下葵涌一間停車場內發生車禍

衝向輪馬牌人龍 貨車撞傷兩男三女

【本報訊】下葵涌一間停車場內，昨晚發生一宗嚴重車禍。一輛貨車在行駛過程中，突然失控，衝向正在排隊等候的行人。貨車撞倒了兩名男子和三名女子，造成多人受傷。警方接報後，隨即趕到現場，並封鎖了現場進行調查。警方表示，事故原因正在調查中，初步懷疑是貨車司機操作不當所致。受傷者已被送往醫院救治，目前傷勢穩定。

華僑日報熱心讀者 捐助梁桂標遺孀

【本報訊】華僑日報熱心讀者，日前向梁桂標遺孀捐助善款。梁桂標先生不幸去世，其遺孀生活陷入困境。華僑日報得知消息後，立即發起募捐活動，呼籲社會各界人士伸出援手。目前，已收到多筆善款，將用於幫助梁桂標遺孀渡過難關。

小提琴家林克漢 五月四日下午舉行 台灣大會堂演奏

【本報訊】著名小提琴家林克漢，將於五月四日下午在台灣大會堂舉行音樂會。林克漢先生是台灣著名的音樂家，曾多次在國際音樂比賽中獲獎。此次音樂會將演奏多首古典音樂名曲，預計將吸引眾多音樂愛好者參加。

華僑日報五十五周年紀念徵文攝影繪畫比賽啓事

【本報訊】華僑日報為慶祝創刊五十五周年，特舉辦徵文、攝影及繪畫比賽。歡迎廣大僑胞踴躍參加，分享心聲，記錄美好時光。比賽設有多個獎項，獎金優厚。詳情請參閱本報相關公告。

香港秘書會代表團 參加亞洲秘書會議

【本報訊】香港秘書會代表團，日前前往亞洲秘書會議。代表團成員將與來自亞洲各地的秘書會代表進行交流，分享秘書會的工作經驗，並探討未來合作方向。此次會議旨在加強亞洲秘書會之間的聯繫與合作，共同提高秘書服務水平。

日本星辰錶贊助 全亞洲保齡球賽

【本報訊】日本星辰錶公司，日前宣佈贊助全亞洲保齡球賽。星辰錶公司表示，此次贊助旨在推廣保齡球運動，促進亞洲各國之間的體育交流。比賽將於近期在亞洲各地舉行，屆時將有眾多保齡球愛好者參加。

六合彩頭獎無人中 累積七十一萬

【本報訊】六合彩頭獎，昨晚無人中獎，累積獎金達七十一萬。六合彩公司表示，頭獎獎金將繼續累積，直到有人中獎為止。此次六合彩開獎結果如下：頭獎無人中，累積七十一萬；二獎中一人，獎金一萬；三獎中十人，每人獎金一千；四獎中一百人，每人獎金一百；五獎中一千人，每人獎金十元。

九龍公園 增建籃球場

【本報訊】九龍公園，日前宣佈增建籃球場。公園管理處表示，新籃球場將位於公園內的一處空地，佔地約五百平方米。新籃球場建成後，將為市民提供更多的運動場所，促進市民的身心健康。目前，新籃球場正在籌備中，預計將於近期動工興建。

街頭熱線電話 沙龍

【本報訊】街頭熱線電話，日前在沙龍舉行。活動旨在提高市民對熱線電話的認識，並鼓勵市民在遇到困難時撥打熱線電話求助。活動現場設有熱線電話諮詢站，由專業人員為市民提供諮詢服務。活動吸引了眾多市民參加，取得了良好的效果。

市議員葉錫恩 今日將發表意見

【本報訊】市議員葉錫恩，今日將就某項議案發表意見。葉錫恩議員表示，該項議案對市民利益影響重大，他將從多個角度進行分析，並提出自己的建議。葉錫恩議員的發言將為市民提供參考，並有助於政府作出更明智的決策。

昨日再到警署報到 石硤尾保釋八人

【本報訊】石硤尾保釋八人，昨日再到警署報到。警方表示，這八名男子在保釋期間表現良好，無任何違規行為。警方將繼續加強對這八名男子的監管，確保其不再犯案。此次保釋行動是警方打擊犯罪、維護社會治安的重要舉措之一。

鈴木秀太郎指揮 管弦樂團演兩場

【本報訊】鈴木秀太郎指揮，管弦樂團演兩場。鈴木秀太郎先生是著名的指揮家，曾多次指揮過大型管弦樂團。此次他將指揮一支由本地音樂愛好者組成的管弦樂團，演奏多首古典音樂名曲。演出將於近期在本地音樂廳舉行，預計將吸引眾多音樂愛好者參加。

九龍公園 增建籃球場

【本報訊】九龍公園，日前宣佈增建籃球場。公園管理處表示，新籃球場將位於公園內的一處空地，佔地約五百平方米。新籃球場建成後，將為市民提供更多的運動場所，促進市民的身心健康。目前，新籃球場正在籌備中，預計將於近期動工興建。

華僑日報五十五周年紀念徵文攝影繪畫比賽啓事

【本報訊】華僑日報為慶祝創刊五十五周年，特舉辦徵文、攝影及繪畫比賽。歡迎廣大僑胞踴躍參加，分享心聲，記錄美好時光。比賽設有多個獎項，獎金優厚。詳情請參閱本報相關公告。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩高(即五寸位) 每天收費六十元，三天起碼，最大限制(五寸位) 每段：兩寸闊兩高(即五寸位) 每天收費六十元，三天起碼，最大限制(五寸位)

惠風牌

超靜型冷氣機

AL-66

6600 Btu/hr

3/4 匹馬力

最適合家用

只售 \$1,295

中國冷氣有限公司

德輔道中德成大廈2樓

電話：5-229025

英國摩根氏髮膠髮乳

生黑髮 防髮落 去頭皮 止癢

批發處 香港維記洋行

H441938 441948 457242

總代理：鼓手牌

設計高貴 實用美觀

翠苑 九折酬賓

石崗林錦路八鄉(警署對面) 大角咀 51 號車直達

交通便利 環境幽雅 間格齊全 即買即住

七百餘呎廿餘萬起，分十二年利息特平 所餘單位無多 欲購從速

洽購處：振生置地有限公司

電話：12-987553 12-981117

加拿大溫哥華

ALPHA COLLEGE

1820 RENFREW STREET, VANCOUVER, B.C. V5M3H9 CANADA

本校設於加拿大溫哥華市，經教育部註冊，由前教育界人士主理，以公平合理為宗旨，協助學生升學，由前教育界人士主理，以公平合理為宗旨，協助學生升學。

改善巴士服務 舉辦研討會

九龍巴士公司

九龍巴士公司為改善巴士服務，特舉辦研討會。研討會將邀請各界人士參加，共同探討如何提高巴士服務質量，滿足市民需求。研討會將於近期舉行，歡迎各界人士踴躍參加。

陳應治中醫駐診

香港中醫學會學術部主任

香港中醫學會學術部主任陳應治，現於本診所駐診。陳主任具有豐富的中醫臨床經驗，擅長治療各種疑難雜症。診所地址：九龍尖沙咀彌敦道127A號。電話：3-694777(四線)。

富基大廈

石塘咀日富里7-13號 南里18-20號

旺舖連閣 華麗洋樓 環境幽雅 全部鋁窗 浴室廚房 新式櫥櫃 防盜系統 電線電燈 設備齊全 平過港九

旺舖連閣 每呎六百元

九三折預售

地盤辦事處電話：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號 六基大廈六樓 電話：5-252497

安基大廈

元朗擊壤路擊壤村第234地段

地盤辦事處電話：12-789030

旺舖泳池 照價九折

洽購處：呂興合長記銀莊有限公司 香港德輔道西18號 電話：5-438640

金邦大廈

屯門4B新市鎮第127號地段

低層舖位 向高速公路 高層舖位 向巴士站 中央冷氣 冬暖夏涼 華麗洋樓 柚木地板 全部鋁窗 浴室廚房 磁瓦到頂 新式櫥櫃 防盜系統 電視視聽 兩房一廳 十六萬元 尚有數伙 欲購從速 十四萬元

地盤辦事處電話：12-812929

強調「一大原則」及「一大決策」

今晨召開緊急會員大會料逾千人出席

[illegible]

提倡童軍運動對社會服務優

銀龍勳章于羅弼時爵士接受。(本報記者攝)

教專協會發表聲明支持官小教師
強調當局應與有關教師組織磋商

強迫退休。當此官小自一官小同工深表關切

[illegible]

報簡議會初月署教與會非官

（特訊）非學位教師職
育司署為超額
於四月二日
會，教育司
發信給超額
避免的。

官立
職工會
額教師
舉行第
司陶建
教師是

學校與教學問題之表示與否

(特訊)樹仁學院 同時，又舉辦
開辦系編輯委員會舉辦一項比賽(寫作及新

之一「傳播週」，經兩星期，鼓動了同學

[illegible]

樹仁學院
新開辦系
傳道
週刊
禮堂
金學獎



聖佐治日檢閱頒獎羅弼時爵士

（特訊）港僑愛國深資童軍、樂行童軍、童軍領袖等凡八千餘人，童軍握手。

[illegible][illegible]

體育

足總盃半準決賽第二幕
寶路華戰東昇

聯賽首次循環相遇 東昇勝和各一

(特訊) 尼屬密足球聯會賽，今年將在埔頭舉行。由賓路路東昇，日昨正開賽，兩隊各收十元，七及五元四角。雙方以一場平手，加時三十分鐘，仍無法定分高。下星期日，兩隊判官較。

▲前次頭成爲八〇年第一週打破游泳最高紀錄之漢

第三次全港分齡泳賽
勒頓百泳香紀
士二背破港錄

[illegible]

解開奧運會死結
將與西歐國家一致行

（東京四月廿六日電）日本農委會昨日決定政府應向國際農委會會長基爾頓與英法德美特及蘇俄等國布爾什維克派，共同研究解決辦法，以拯救歐亞斯利奧農會。

該農會五小時會議，討論應否參加下年農會，並由三位委員最後作出上述決定。同時，農委會四十二位委員最近作出上述決定。同時，農委會最近亦在良好國際氣氛情況下，於農委會會議，願意減低農會。

日本農委會決定將是否參加日期押後至下月中旬，藉時以觀察其它西歐國家的態度。

全港高級組田徑賽 男子標槍刷新紀錄

[illegible]

公開發壘球聯賽
 今年一九八〇年全
 方聯賽發現一顆游泳
 可變成大器。(一)

南華今鬥海洋

初級兵兵團體賽
今有十五場戰事

辦初級兵兵團體賽，分男女子組共十五場比賽上演，定於(今晚)換序如下：一時半(女)，徐保劉亞雲、李經對公民、紅黑對港大、三時中兩對美談、新界恒豐對天成、楓山對建和、六時(男)、東山對恆一、二。電機工對結恆、華雄少年對翠英、七時半雅達對英才、合興對沙咀、古月對

今晨馬交角逐

第十三屆港澳總督選舉，今歲九月將在澳門離島仔仔盛大舉行，分高級組四十五英里，初級組三十英里。香港代表隊一行二十九人及，賽後即乘返各。

強勁者，隊中包指近
最佳之選，更選代表
均為身經百戰好手，
天氣惡劣，則港隊益
強勁，但澳隊亦已漸
趨之青少年參加

露頭者。尤以在本屆選
 賽中。曾有突出表現。除
 型尤佳。加上地頭虫之
 利。足以威脅港隊。以預
 料戰爭會相繼劇烈。以
 下為港隊陣容：
 陳國楨
 1
 憤
 (特訊)足網盜
 一工作受政府大

日河採掘
星昌，林玉良，陳盈，朱兆

總忠初級組：黃誠斌。

李國強、鄧錦文、

頭草昨日賽雨綃

球各半演出片泥潭

勢相若非東

只為租夜落後

仁史丁樹華、林錦達
觀塘乒乓球賽
即日開始報名
香港中華總商會青
年會聯辦中心定於五月
利、實力大不如前。

五月十七日（星期六）
初賽及決賽分別定
於五月十日（星期六）
舉行。足球的興盛及提供青
年切磋球技的機會。
入場券：六十四人，收入
一千一百八十五元。
上半场十分鐘快
開湯永明右轉快

二晚上八時舉行，比賽
落底槓，球入中柱，
榮榮第一時間切入廿
施射，東方門將萬必
臥地將球門出不遠，
榮榮再度閃出，但被
必雄將球收。
十四分鐘，東方

世運

二千三百萬選動員的西德
迄今屬萬眾會。
至國奧委會曾作意見調查
以資贊成，另有十五位不
贊成者。
定是否參加今年蘇及東選
將球勾消。
卅五分。東方再
攻勢。余國安帶被殺
面底線劃出，德波
二區接應或軍之局
陳強兵接球用手再接



華僑經濟

美國電器本月加價百分之
冷氣機晉旺委銷售仍看好
與日本貨分佔本地主要生意

（港訊）通電膨脹
打擊下，英國電器人
器用者來貨甚多，本地
代埋商於四、五月，日
整台電器從港運出，人
人皆喜買，而英商
而美商均不為加價
而美商則以廉價銷售，用已
以美貨為大。美國
發言人表示，美國
工、農、商業均均貨

貨價經過戰後在一九
〇年平均將降百分之
五，並且在一九一
一將降百分之五。
國際貨幣基金估

則以舊換新替代性
為主。
放富電業有限公司
昨：今年冷氣機的銷
季預料由五月開始
地冷氣機市場，主生
日元匯價回跌，預料
近日本國電器產品不
加價。
至於其他美國電器
生及先友美則占本
預期日本經濟慢慢
八〇年，國際貨
赤字在一九八〇
四七五億美元。
二、

至七、八月爲高峰，但天氣因素至具影響力。他指出：今年新建入城數不及去年摘損，因此新家庭的吸收量會減少，然而，另一方面發展利器可先於八、九月間在十二立方呎，洗型不同，該國的紙幣設計，在一九八〇年，國際貨幣基金

將有固定增長銷路。
對未來冷氣機市場保
樂觀。

美國的家庭電器用
量，一九八〇年比二
七二年，增加百分之
三十二。一九九〇年
比一九八〇年，又增
加百分之二十。日本
家庭所生產的日本電
器，因而被適合本地
需求及電器的特殊環
境相匹，而得到適合
美元。

國際貨幣基金

億美元、法國亦
億美元、英國則
億美元、義大利
億美元。

主 要 工 業 平 均 成 長

一九八〇年將出現劇
主，主要石油輸出國家
一、一五〇億美元。
石油開發及中國家的總
赤字將達六八〇億美元

一九八〇年年初的加價爲
行，平均年，年的加價爲
百份之七點五。發言人
指出，本國的代理商在
今年一月初訂貨時已接

位。圖：第一船塢月
容有接受。

三三月商人便致力推銷
五年存貨，並於四月開
始按來價調整，目前冷
機新聞點價，一四馬

年今國業
點四爲一

率在一九〇〇年
二・二%，在一九
爲負一・二%。
年實成長率爲

力甚價由一千五百元至一千六百元不等。三四的則售一千五百元。

由於通漲壓迫民生費用大增，而國際物品已成為家庭必備之物。

（倫敦二十四日電）國貨幣金幣新報

黑四 一九八二年實成長一四〇年，實成長二一〇年，實成長二一〇年，實成長二一〇年。

巴仙 一九八二年實成長一四〇年，實成長二一〇年，實成長二一〇年，實成長二一〇年。

濟經 一九八二年實成長一四〇年，實成長二一〇年，實成長二一〇年，實成長二一〇年。

去週股價續普揚升
週息率目蕉下降

(特約)據暹羅香港交易所報
 場市價上滑者仍衆多，欲去週之通
 息百分率相應下降者甚速。週息率
 上升者只有四地海產、雞道公司、
 雀巢乳業、英之金幣、德士、美英、

新嘉坡匯豐	二·八八
和記寶通	三·四八
英之金銀	七·九二
萬利航業	三·三七
德士	七·九〇
美英	八·五〇

公和、太古地產、豐利航業、會德豐及世界發展等，週息率下降中幅	怡和證券	七．一九
度較大有計長江實業、振華、恆生銀行、滙豐集團、公和、怡和證券	五．四一	五．四一
發行、港燈集、豐光出資等，支持長遠	連卡佛A	七．六六
立興	七．四六	七．四六

聯合企業	九、六八	九、八四	利興	二、九〇	三、〇〇	三、〇〇	三、〇〇
湖北大同	一、六三	一、六七	美漢	二、四四	二、四四	二、四四	二、四四
湖北下江	〇、五五	一、〇七	美羅德酒店	四、〇〇	四、〇〇	四、〇〇	四、〇〇
新世界第一	四、〇〇	四、〇〇	新世界第一	四、〇〇	四、〇〇	四、〇〇	四、〇〇

九龍燈	二・四七	二・五〇	四・三二
接駁	二・一〇	二・二四	六・九六
長江實業	七・〇六	七・六五	四・七八
聯益地產	五・〇三	五・一一	四・九四
新鴻基地產			

[illegible]

會徽整A	屈臣氏	華光航業	聯光地產	大聯銀行	恆生銀行	恆隆	香港李振
五·六三	六·〇〇	七·三九	六·三七	四·八四	一·五五	四·七六	二·六六
				四·八一	四·五九	四·七六	三·一六
				四·三〇	三·九七	四·七六	三·一六

一智士力重A力助					
合和	油	龍	龍	龍	龍
臨	臨	臨	臨	臨	臨
地	地	地	地	地	地
三	三	三	三	三	三
四	四	四	四	四	四
二	二	二	二	二	二
五	五	五	五	五	五
二	二	二	二	二	二
〇	〇	〇	〇	〇	〇
三	三	三	三	三	三
四	四	四	四	四	四
六	六	六	六	六	六
三	三	三	三	三	三
五	五	五	五	五	五
六	六	六	六	六	六
仁	仁	仁	仁	仁	仁
長	長	長	長	長	長
江	江	江	江	江	江
衣	衣	衣	衣	衣	衣
六	六	六	六	六	六
二	二	二	二	二	二
五	五	五	五	五	五
六	六	六	六	六	六
八	八	八	八	八	八
四	四	四	四	四	四
七	七	七	七	七	七
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二	二	二	二	二
七	七	七	七	七	七
八	八	八	八	八	八
三	三	三	三	三	三
二	二				

海外訂單仍淡製衣業需料不多

布匹積壓加重

【特約】海外訂單仍淡，製衣業需料不多，布匹積壓加重，中小廠情況最堪憂，有實力廠家雖存貨多，但銷路仍感困難。據悉，目前布匹市場供過於求，庫存壓力巨大，許多工廠面臨虧損。雖然部分大型廠家通過多種渠道銷售，但中小廠家則顯得力不從心。市場上的布匹種類繁多，但銷路不一，部分品種甚至出現滯銷現象。製衣業作為出口導向型產業，對海外訂單依賴度較高，目前訂單減少，直接導致原料需求下降，進而影響到整個生產鏈。

美元市價轉見穩堅

週末同業拆息例淡價順至十三厘

【特約】美元市價轉見穩堅，週末同業拆息例淡價順至十三厘。據悉，美元匯價近期表現穩定，市場信心有所回升。週末期間，同業拆息率有所回落，反映出市場資金流動性較為充裕。這對於進口商和出口商來說都是利好消息。同時，金融市場對美國經濟前景的看好，也支撐了美元的走勢。預計未來一段時間內，美元匯價將維持在當前水平附近波動。

金市價回落八十元

南升又降走勢乏力

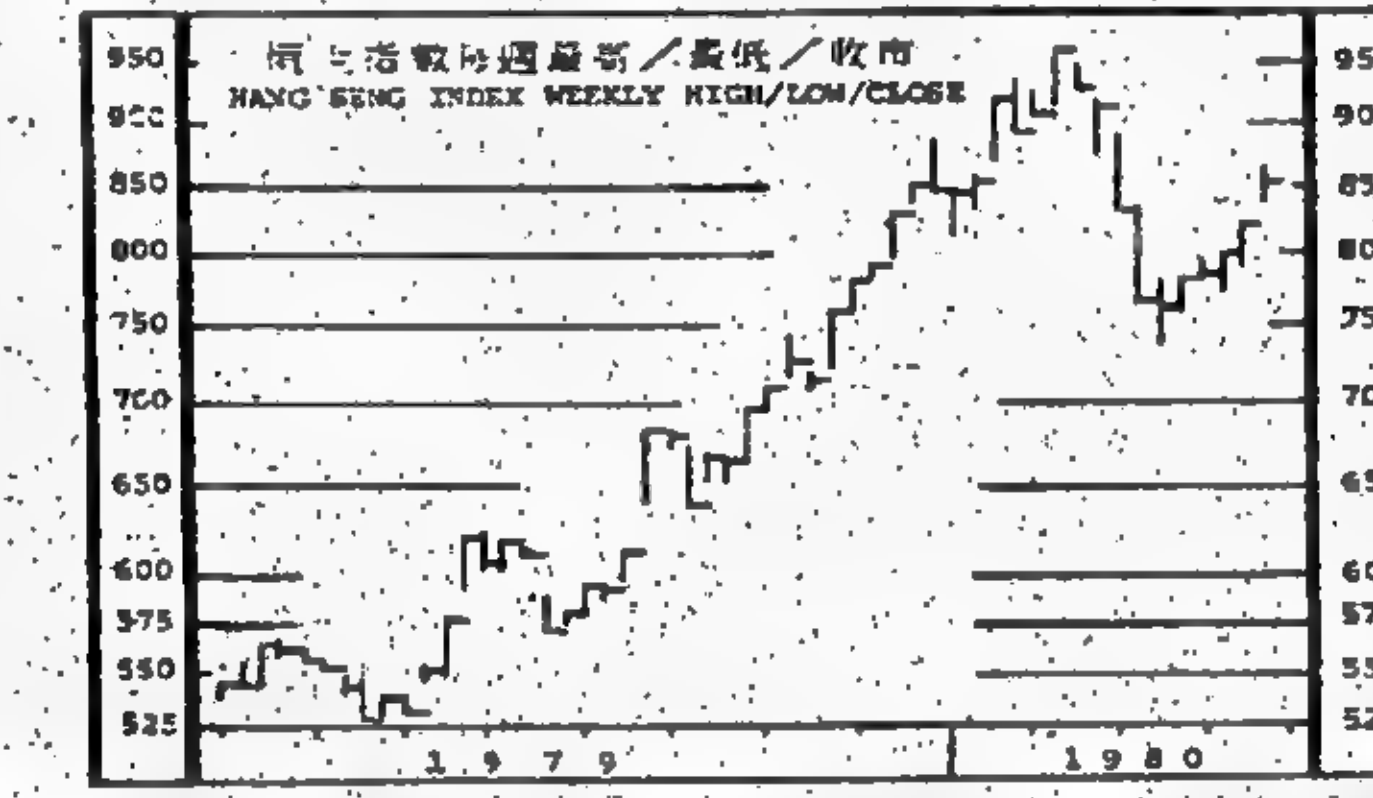
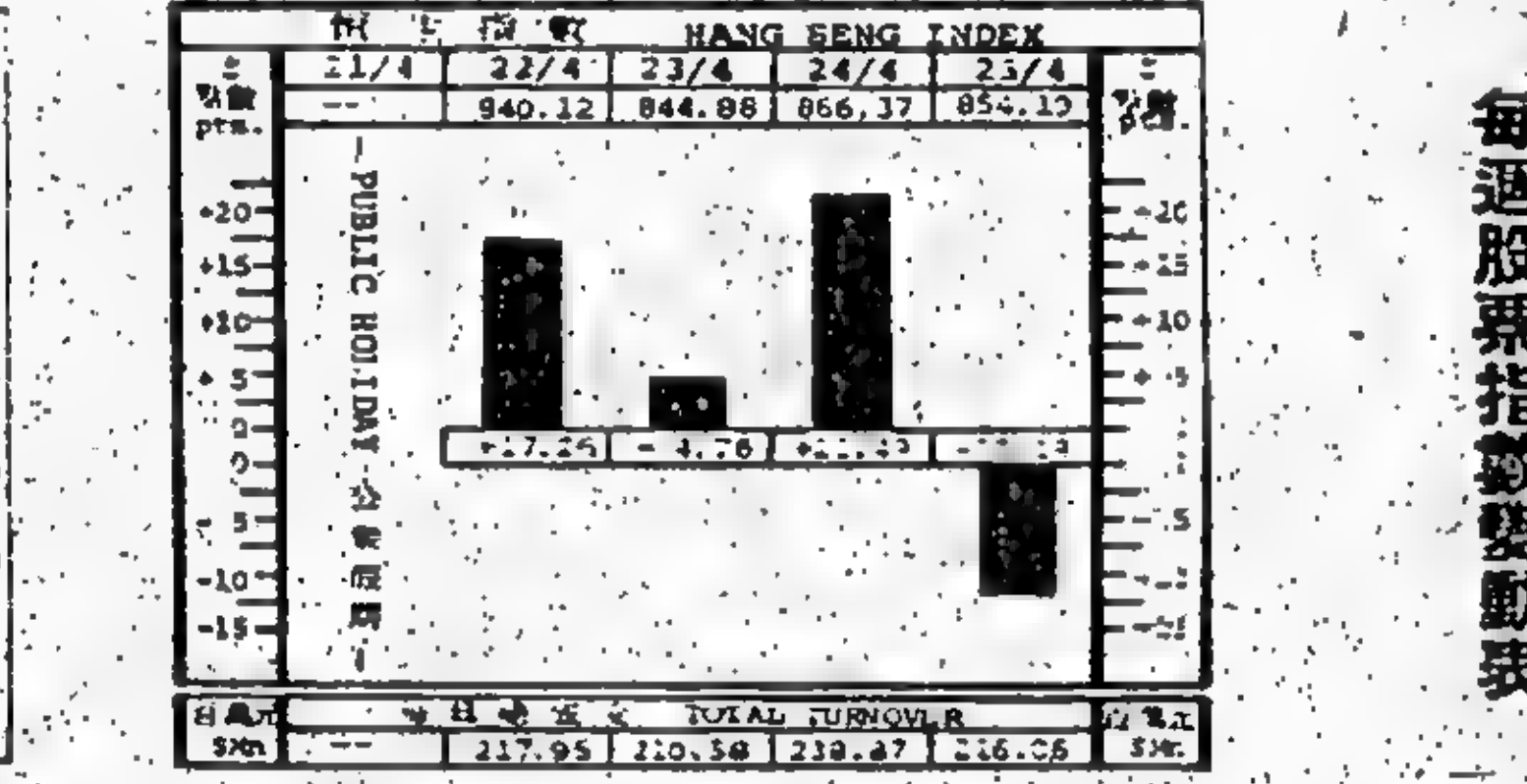
【特約】金市價回落八十元，南升又降走勢乏力。金價近期經歷了大幅波動，目前呈現回落趨勢。市場分析認為，金價走勢乏力，主要受到國際形勢和市場資金流向的影響。投資者對金價的預期趨於謹慎，導致金價難以維持高位。此外，南升市場的表現也反映了市場對金價走勢的擔憂。預計金價在未來一段時間內將繼續面臨下行壓力。

夏季衣用之天

做美之天

【特約】夏季衣用之天，做美之天。隨著夏季的來臨，市民對夏季服裝的需求日益增加。市場上各類夏季服裝應有盡有，款式新穎，顏色鮮艷。市民紛紛前往各大商場和服裝店選購，市場氣氛熱烈。這也反映了市民對生活品質的追求和對美的追求。商家也紛紛推出促銷活動，以滿足市場需求。

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.



燕窩價格高峯再晉

補品海味在季節淡月中

【特約】燕窩價格高峯再晉，補品海味在季節淡月中。燕窩價格近期持續走高，達到歷史高位。市場分析認為，這主要是由於燕窩產量有限，加上市場需求旺盛所致。同時，海味類產品在淡月期間銷路較好，價格也有所回升。這對於從事海味貿易的商家來說是一個利好消息。預計未來一段時間內，燕窩和海味價格將繼續維持高位。

生豬市趨淡

港匯指數

【特約】生豬市趨淡，港匯指數。生豬市場近期交易清淡，價格有所回落。市場分析認為，這主要是由於供應量增加，加上需求減少所致。同時，港匯指數近期表現穩定，市場信心有所回升。這對於香港金融市場來說是一個利好消息。預計未來一段時間內，生豬市場將繼續面臨下行壓力，而港匯指數將維持穩定。

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

【特約】行將解除進口限制，港產將會略獲其惠。據悉，政府即將解除部分進口限制，這將有利於港產產品的銷售。市場分析認為，這將有助於提高港產產品的競爭力，並促進本地經濟的發展。同時，這也將對進口產品產生一定的衝擊。預計未來一段時間內，港產產品將面臨更大的市場空間。

【特約】近利潤潤却已急降，飼養海鮮近年應運而興。飼養海鮮行業近年來發展迅速，但利潤卻在急降。市場分析認為，這主要是由於成本增加，加上競爭激烈所致。同時，飼養海鮮行業的興起，也反映了市民對海鮮的需求日益增加。預計未來一段時間內，飼養海鮮行業將繼續面臨挑戰。

【特約】人心旺盛交投顯著增活，全港開辦儲蓄八萬三千四百六十六元。人心旺盛，交投顯著增活。據悉，市民對儲蓄的興趣日益增加，全港開辦儲蓄總額達到八萬三千四百六十六元。這反映了市民對未來生活的信心，也反映了政府對儲蓄政策的推廣。預計未來一段時間內，儲蓄市場將繼續保持活躍。

【特約】油食向外訂購減少，漸底存價。油食類產品向外訂購量減少，價格逐漸回落。市場分析認為，這主要是由於供應量增加，加上需求減少所致。同時，油食類產品的價格回落，也反映了市場對價格的敏感。預計未來一段時間內，油食類產品的價格將繼續維持低位。

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

【特約】金黃非南，產減月上。金黃非南產量減少，價格上升。市場分析認為，這主要是由於產量有限，加上需求增加所致。同時，金黃非南價格的上升，也反映了市場對該產品的重視。預計未來一段時間內，金黃非南價格將繼續維持高位。

【特約】人心旺盛交投顯著增活，全港開辦儲蓄八萬三千四百六十六元。人心旺盛，交投顯著增活。據悉，市民對儲蓄的興趣日益增加，全港開辦儲蓄總額達到八萬三千四百六十六元。這反映了市民對未來生活的信心，也反映了政府對儲蓄政策的推廣。預計未來一段時間內，儲蓄市場將繼續保持活躍。

【特約】油食向外訂購減少，漸底存價。油食類產品向外訂購量減少，價格逐漸回落。市場分析認為，這主要是由於供應量增加，加上需求減少所致。同時，油食類產品的價格回落，也反映了市場對價格的敏感。預計未來一段時間內，油食類產品的價格將繼續維持低位。

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

【特約】金黃非南，產減月上。金黃非南產量減少，價格上升。市場分析認為，這主要是由於產量有限，加上需求增加所致。同時，金黃非南價格的上升，也反映了市場對該產品的重視。預計未來一段時間內，金黃非南價格將繼續維持高位。

【特約】人心旺盛交投顯著增活，全港開辦儲蓄八萬三千四百六十六元。人心旺盛，交投顯著增活。據悉，市民對儲蓄的興趣日益增加，全港開辦儲蓄總額達到八萬三千四百六十六元。這反映了市民對未來生活的信心，也反映了政府對儲蓄政策的推廣。預計未來一段時間內，儲蓄市場將繼續保持活躍。

【特約】油食向外訂購減少，漸底存價。油食類產品向外訂購量減少，價格逐漸回落。市場分析認為，這主要是由於供應量增加，加上需求減少所致。同時，油食類產品的價格回落，也反映了市場對價格的敏感。預計未來一段時間內，油食類產品的價格將繼續維持低位。

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

【特約】金黃非南，產減月上。金黃非南產量減少，價格上升。市場分析認為，這主要是由於產量有限，加上需求增加所致。同時，金黃非南價格的上升，也反映了市場對該產品的重視。預計未來一段時間內，金黃非南價格將繼續維持高位。

【特約】人心旺盛交投顯著增活，全港開辦儲蓄八萬三千四百六十六元。人心旺盛，交投顯著增活。據悉，市民對儲蓄的興趣日益增加，全港開辦儲蓄總額達到八萬三千四百六十六元。這反映了市民對未來生活的信心，也反映了政府對儲蓄政策的推廣。預計未來一段時間內，儲蓄市場將繼續保持活躍。

【特約】油食向外訂購減少，漸底存價。油食類產品向外訂購量減少，價格逐漸回落。市場分析認為，這主要是由於供應量增加，加上需求減少所致。同時，油食類產品的價格回落，也反映了市場對價格的敏感。預計未來一段時間內，油食類產品的價格將繼續維持低位。

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

【特約】金黃非南，產減月上。金黃非南產量減少，價格上升。市場分析認為，這主要是由於產量有限，加上需求增加所致。同時，金黃非南價格的上升，也反映了市場對該產品的重視。預計未來一段時間內，金黃非南價格將繼續維持高位。

【特約】人心旺盛交投顯著增活，全港開辦儲蓄八萬三千四百六十六元。人心旺盛，交投顯著增活。據悉，市民對儲蓄的興趣日益增加，全港開辦儲蓄總額達到八萬三千四百六十六元。這反映了市民對未來生活的信心，也反映了政府對儲蓄政策的推廣。預計未來一段時間內，儲蓄市場將繼續保持活躍。

【特約】油食向外訂購減少，漸底存價。油食類產品向外訂購量減少，價格逐漸回落。市場分析認為，這主要是由於供應量增加，加上需求減少所致。同時，油食類產品的價格回落，也反映了市場對價格的敏感。預計未來一段時間內，油食類產品的價格將繼續維持低位。

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

Table with 2 columns: Item Name, Price. Lists various goods and their prices.

娛樂圈

港台龍翔劇團

下月演十一場

歡迎訪客及愛好粵劇人士 屆時到場免費參觀。

香港龍翔劇團，下月演出十一場，分別在九龍及新界各戲院演出。該團自成立以來，一直致力於推廣粵劇藝術，並積極參與社會公益活動。此次演出，將為觀眾帶來精彩的粵劇表演，歡迎各界人士踴躍參加。

陳復生忙應付考試

徐少強將飛台拍片

陳復生因忙於應付各項考試，目前無法分身前往台灣。徐少強則已安排行程，將於近期飛往台灣拍攝新片。陳復生表示，她將在考試結束後，儘快趕往台灣與徐少強會合。



香蕉船創新 節目添姿采

香蕉船公司為提升節目品質，特別引進了多項創新表演。這些新節目包括高难度的特技表演、精彩的武打戲碼以及動人的歌舞。公司負責人表示，他們將繼續致力於為觀眾提供更高質量的娛樂體驗。



奧運馬拉松長跑 阿比比為國爭榮

在即將舉行的奧運會馬拉松長跑比賽中，來自埃塞俄比亞的選手阿比比被寄予厚望。他曾在多次國際比賽中取得優異成績，此次參賽旨在為國家爭奪榮譽。教練組表示，將全力支持阿比比，助其在比賽中發揮最佳水平。



瑪利露剖腹產子 拍片小休解衣授乳

著名影星瑪利露在拍攝新片期間，因身體不適而暫停工作。據悉，她已平安產下一子，目前情況良好。在休養期間，她還拍攝了一些生活化的照片，展現了作為母親的一面。

今晚荃灣大會堂 亞唱港區總決賽

今晚（星期日）晚上八時，荃灣大會堂將舉行亞洲歌唱比賽港區總決賽。屆時將有多位優秀的歌手參加角逐，爭奪冠軍頭銜。主辦單位表示，希望通過此次比賽，發掘更多優秀的音樂人才。

李絲梨波威愛泳 色情寫真女畫家

著名畫家李絲梨以其獨特的藝術風格聞名，最近出版了一本名為《波威愛泳》的色情寫真畫集。該畫集展現了她對人體美的獨特理解和藝術表現，引發了廣泛的討論。

第2週

文藝片新片 脫俗清新

院線佳片 佳片獻賞

主演：林鳳嬌、秦漢、林鳳嬌、秦漢、林鳳嬌、秦漢

導演：林鳳嬌、秦漢

監製：林鳳嬌、秦漢

出品：林鳳嬌、秦漢

鬼屋

今晚放映

主演：林鳳嬌、秦漢

導演：林鳳嬌、秦漢

監製：林鳳嬌、秦漢

出品：林鳳嬌、秦漢

踏浪而來

主演：林鳳嬌、秦漢

導演：林鳳嬌、秦漢

監製：林鳳嬌、秦漢

出品：林鳳嬌、秦漢



[illegible][illegible][illegible][illegible][illegible]

世一廿七號中聯發

通鑑纂要卷之六

235

● 本行登録第8号

RECEIVED: 010101M

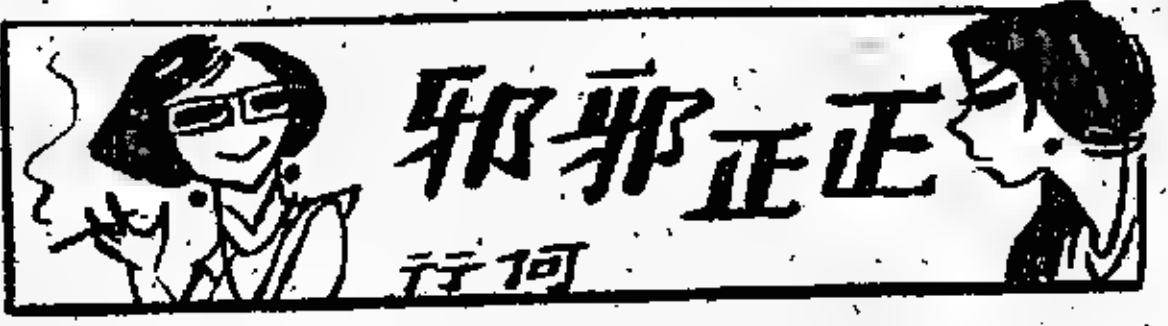
ソノ四十七の六

8

3

1

報日僑華 閱訂期長請
訂閱電話：5-229081 內線3號



邪正

這是一篇關於「邪正」的短文，探討了社會中的是非與道德。作者指出，在一個混亂的時代，人們往往容易迷失方向，分不清什麼是對的，什麼是錯的。文章呼籲讀者保持清醒的頭腦，堅持正義，抵制邪惡。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。

這是一篇關於「詞枝竹香」的短文，描寫了春天的景色和詩人的感懷。文章通過對自然景觀的細膩描繪，表達了作者對美好事物的讚賞和對現實的感慨。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。



天劍

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

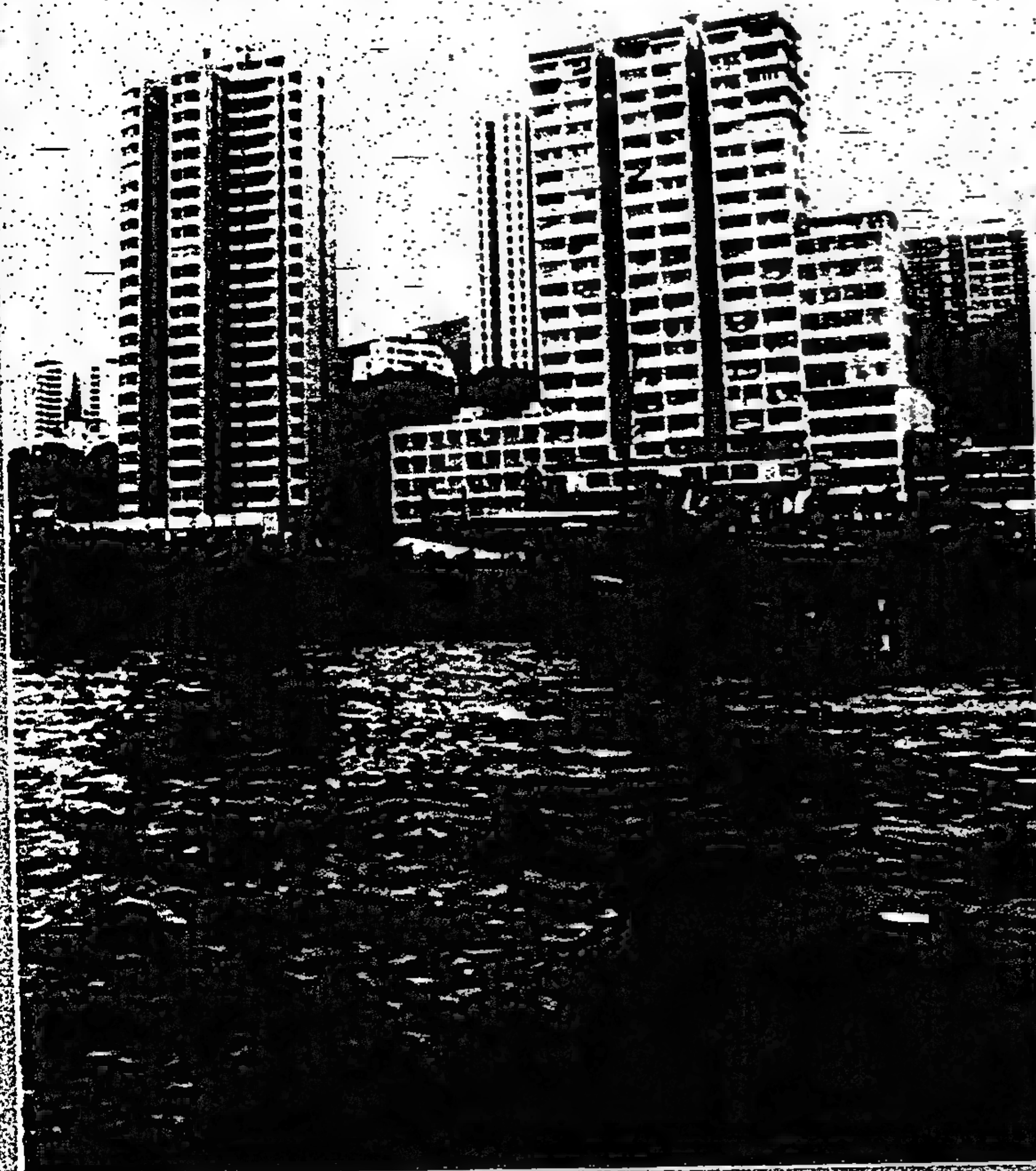
這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

這是一篇關於「逃出俘虜營」的短文，描述了一個被俘虜者的經歷。文章生動地刻畫了他在敵人的囚籠中所遭受的種種折磨，以及他如何運用智慧和勇氣，最終逃脫了敵人的魔掌。

這是一篇關於「天劍」的短文，描述了一把傳說中的神劍。文章通過對劍的歷史和傳說的追溯，展現了它的威嚴和力量，以及它對世間正義的守護。

彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly
隨華僑日報附送
一九八〇年四月廿七日
本期印送：125,500本



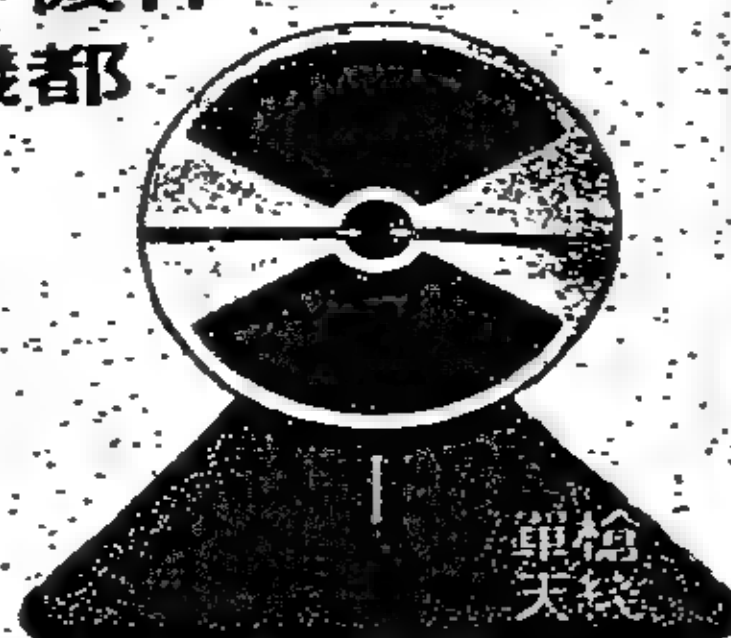
封面專題：發展中的港島南區

新力單槍 越睇越靚

新款20吋單槍，色彩鮮明悅目，機件耐用見稱，任何貴價機，平價機都不能相提並論。

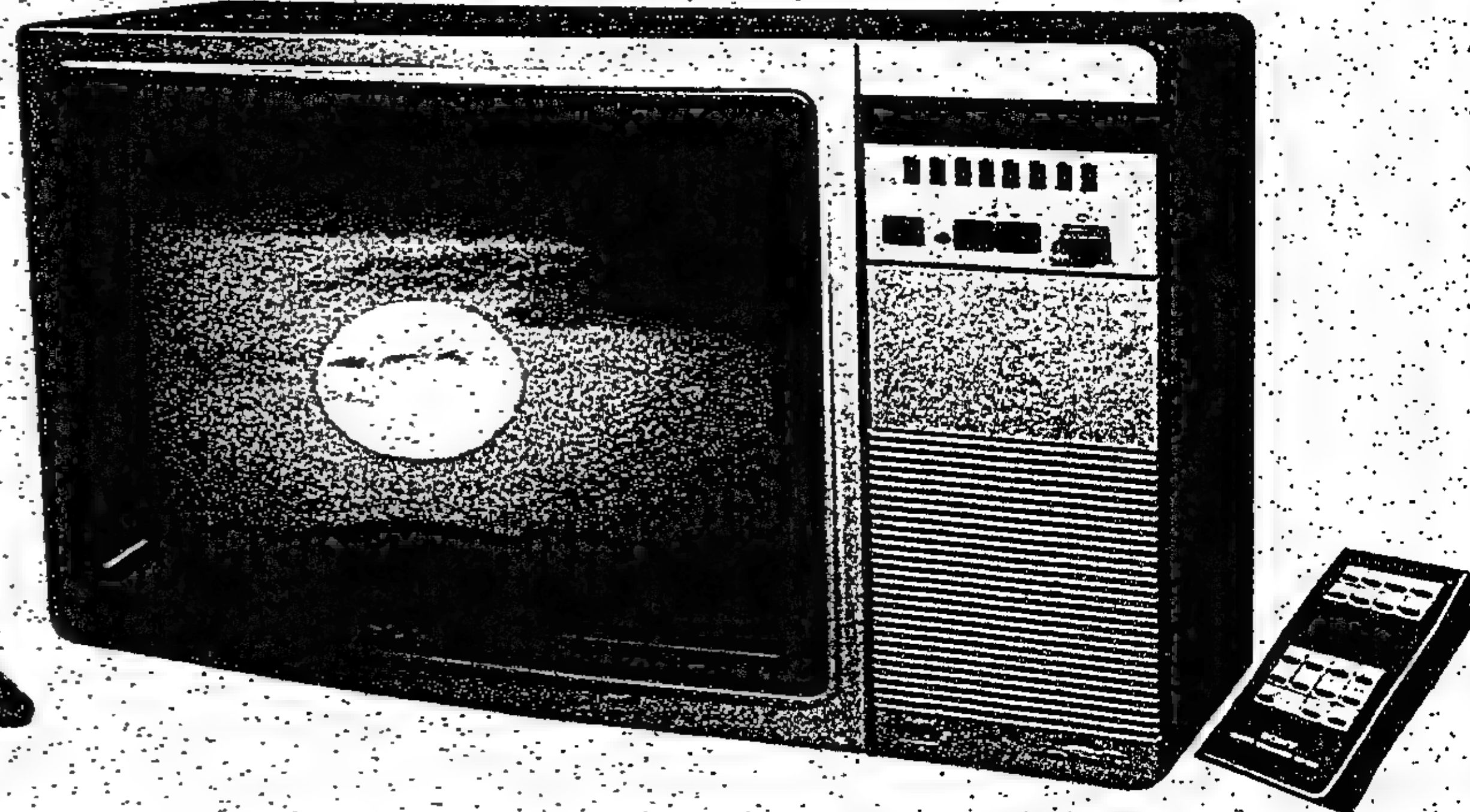
SONY
新力牌

總經銷：中原電器行有限公司



20

KV-2022HK型



彩色華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第187期

一九八〇年四月二十七日

華僑日報副刊
隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106-116號
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

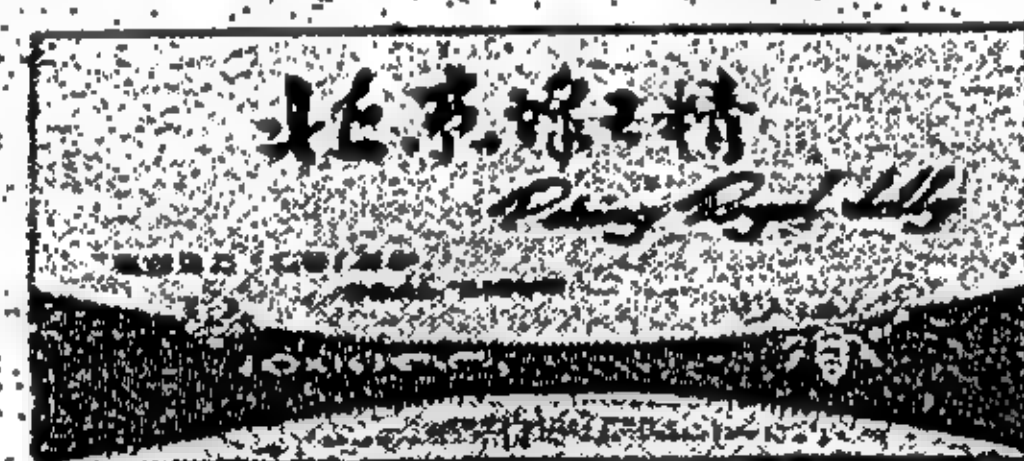
目錄

封面專題 發展中的港島南區.....	11
兒童自殺歪風吹.....	2
不成器皿的日本下一代.....	2
男仕服裝新趨勢.....	3
春光明媚試新裝.....	6
馴順的女人(星期掌篇).....	8
周潤發好戲連場	
「親情」中演出浪子.....	12
黃淑儀獲愛情滋潤	
眼中一切都很美好.....	13
雪梨有志氣·夠聰明.....	14
電視節目表.....	15
十二星座本週運程推算.....	22
丘曉秋中國歌專場獨唱會.....	23
香港管弦樂團五月份音樂會.....	24
不要誇張丈夫的缺點.....	25
今年卷髮最流行.....	26
兒童週刊.....	29-35
標緻504GL(試車報告).....	36

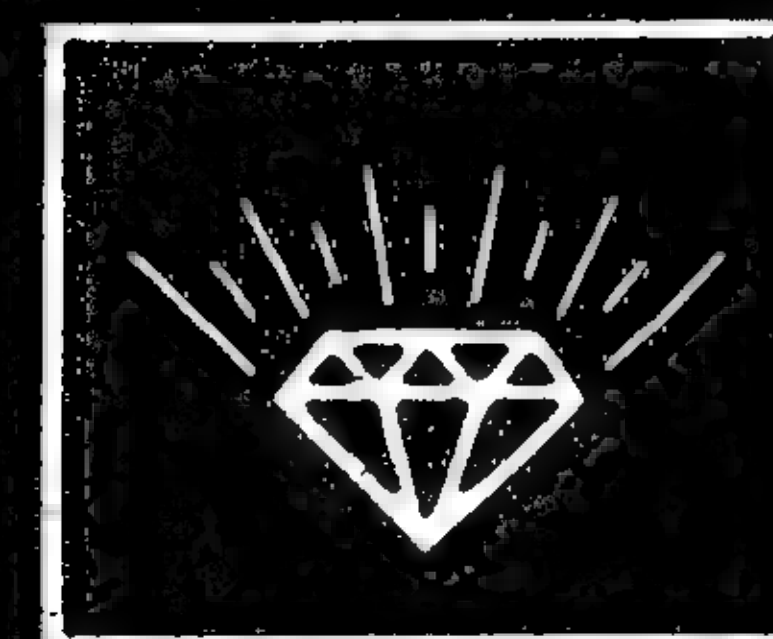


常保精神奕奕
處處表現出色

北京蜂王精含有鮮王漿、黨參、枸杞子及各種維他命、能供給你特種天然營養。每日一支，工作更有效率，讀書更好記性。常服開胃、好劇、夠精神。



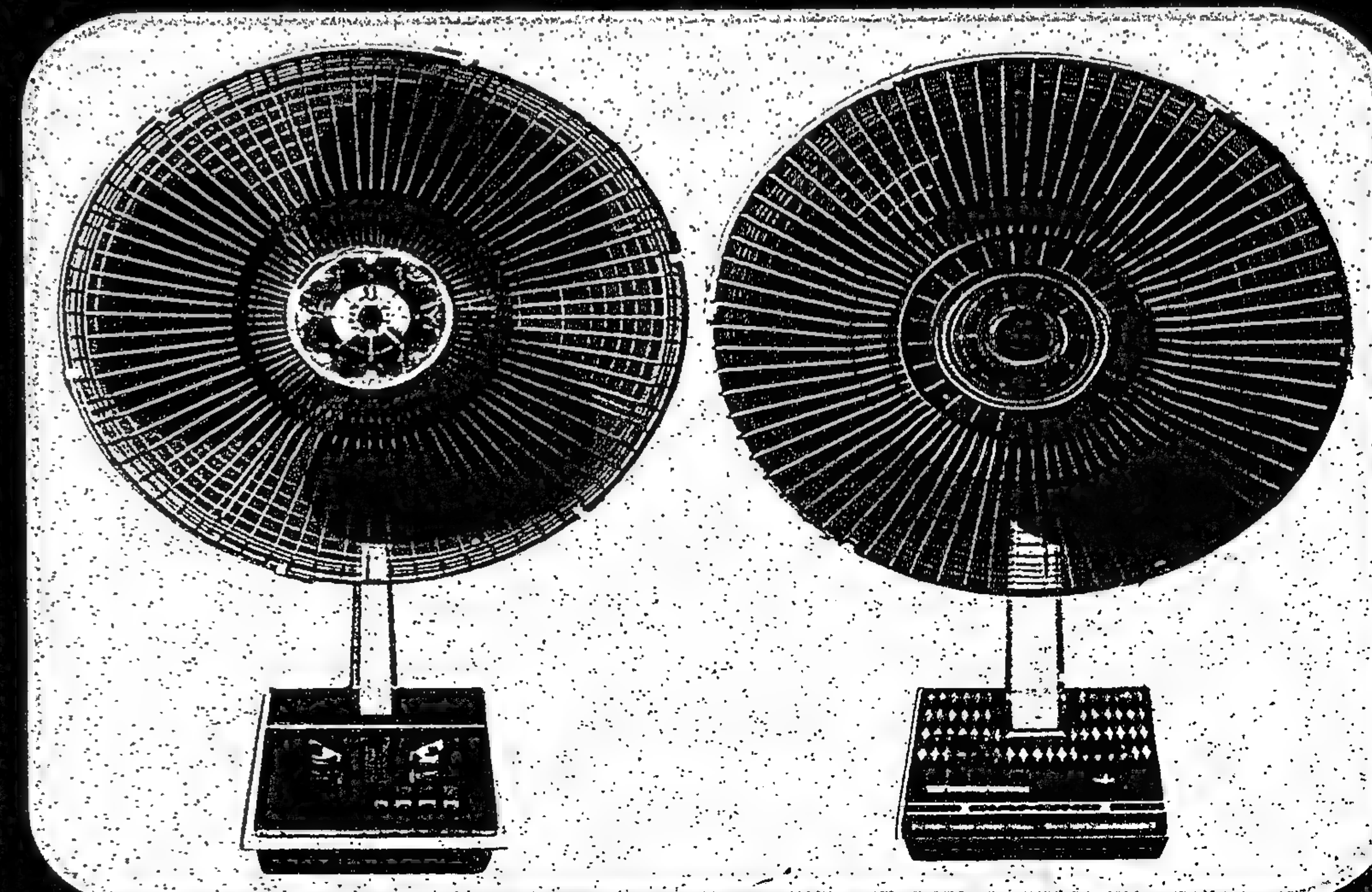
常服北京蜂王精
幾時都咁醒！



鑽石牌
華生牌

風扇

質高欸新



代理處：
華遠公司
電話：5-7569540

經銷處：
益民國產電器有限公司
電話：3-7431861-3

兒童自殺歪風吹

(本報專用新聞週刊中文版權)

西方世界正在刮起一股兒童自殺的歪風，小小年紀的他們越來越多地用自殺來逃避現代生活的緊張——學校功課的繁重，考試不合格，青春發育的苦悶和破碎家庭的哀歌。

在西德，全國統計數字推測，今年將有一萬四千個學齡兒童企圖自殺。十六歲以下的兒童每五個之中，將有一個要接受精神病治療。

在日本，政府今年大吃一驚地發現到兒童自殺，已由一九七七年的一百八十四宗增至去年的九百宗。一組專家奉命研究對策，阻止這個浪潮繼續發展下去。

不成器皿的日本下一代

(本報專用新聞週刊中文版權)

在美國，自殺已經成為十五歲至二十四歲的青少年當局第三個最大死亡的原因。僅次於意外和謀殺。醫生去年紀錄到六至八歲的兒童自殺。

大約五千零五十五歲至二十四歲一組年齡中的死亡，已被正式列入自殺案。但美國全國公認為兒童抑鬱問題權威學家保爾醫生相信，這些數字低估了問題的嚴重性。他相信另外許多因為中毒、服藥過量而走路不小心被汽車輾斃的意外，死亡亦不能是蓄意的。

保爾醫生說：「任何一個意外中毒的六歲以上的兒童，需要被認為是蓄意自殺。在經過許多這類事故研究過後，我覺得六歲以上的孩子，是知道毒藥、藥丸和交通意外的危險的。」

他估計，由於深深的煩惱、焦慮和抑鬱，每年有數以千計的小童企圖自殺。

在洛杉磯加州大學作的三年研究期間，交由保爾醫生作心理治療的兒童，有差不多半數雖然智力正常，但考試不及格，雖然家庭經濟情況看來沒關係，保爾醫生的報告指出：「感情貧乏的孩子」有共通的感覺。他說，自殺的

孩子們異口同聲說：「我要死，因為沒有人愛我。」

根據調查所得，今天美國兒童自殺人數激增，是有三個趨勢促成的。

(一)自從一九六五年以來，離婚率增加一倍，僅是在一九七六年，離婚人超起過一百萬。

(二)與只得父親或母親同住，或者沒有同父母一起住的孩子數目，自從一九六八年以來增加了百分之二十九，今天總共有一千三百萬人之多。

(三)遭受毆打的兒童在十年前，

尚未有統計數字，今天已增加到每年一百萬宗。

一個美國總統委員會最近估計，年齡在十八歲以下的六千五百二十萬美國人之中，有百分之十五有顯著的精神或情緒問題，大約三百三十萬年齡在十四歲至十七歲的少年是問題酗酒者，每年有約一百萬少年離家出走。

有鑒於兒童抑鬱和自殺數字大增，美國的大批自殺「熱線電話」，現在面向兒童，開解他們，有時候出動少年來打進來的聲音要自殺的兒童電話，該少年來跟他們訴心，談問題，大家同聲同氣，容易談得攏，容易勸服對方打消自殺的念頭。

小小的年紀竟然夢念俱灰，聲聲求救，是誰的過錯？孰令致之？發發善心，救救孩子吧！

次調查得到的資料相當豐富。歸納起來，在日本的許多年紀比較大的人眼中，下一代面貌全非，他們實際上無法辨認得出。

日本生率顯著下降，產生比較細小的家庭大合唱。一般家庭只得兩個孩子，有許多家庭大合唱「一個夠晒數」。父親現在多是忙於找生活，跟兒女見面比較少。傳統的孩子與父親的關係就受到影響。養育孩子的任務落在母親的肩上，而做母親的往往沒有這個準備，有約四成父母沒有信心把孩子地教育成材。

紀律最糟糕，父親因為少與孩子相聚，感到內疚，為了補救，見到孩子的面時就特別疼愛他們，這可把孩子寵壞。母親一向對孩子慈愛，絕少辦到嚴加管教。家長早早把孩子送入學校。然後，由於學校的壓力逐年增加，孩子在

家同父母相聚，每天平均只得半小時，而父母就往往利用這段時間督促孩子努力讀書。

孩子唯一逃避現實的辦法，就是走進電視或連環圖的夢的世界裡去。調查發現，甚少兒童閱讀報紙，小說更不用說了，但他們幾乎全部看連環圖，而且每天花兩小時以上看電視。他們的時間大部分花在戶內，少作體育活動。

調查發現，結果是年青的一代難與別人相處得好，不關心人家，他們較多地以我為中心，消極，沒有大志。他們甚少幫助父母做家務，不屑掃去大眾的垃圾，不把座椅讓給年紀大的人。

他們不喜歡參加集體活動，只有百分之三十六隸屬一個體育或利益團體。他們有半數覺得生活頗為枯燥乏味，其餘半數覺得孤單寂寞。

這些兒童全部都覺得他應該富裕。他們有百分之九十認為是中學階級的一部分。要在將來過舒服的生活，然而許多社會觀察家懷疑這明顯地意志薄弱，受到過份保護的一代的是否有志氣爭取未來更美好的日子。

這個調查所得的結果教許多日本人大吃一驚。日本時報一把握這年青的一代稱為「溫室一代」。該報慨嘆說：「看來今天日本青年很少想到為社會作出貢獻的事實上，他們只承認對父母的義務，而這已經是很難得了。人們所得的印象是，這一代是在溫室長大的，受到好好的保護，沒有經過過生活現實的磨練。他們總是要找一個洞鑽進去，把自己躲起來。」

日本報紙素來語氣溫和的，這一代的人擔心未來一代沒有能力守業，不能維持今天日本的繁榮。他們指出其他的趨勢，日本少年自殺正在增加中，而這往往是在受父母斥責或學校考試的無情壓力所致。少年犯罪和性放縱亦上升中。少年犯罪和性放縱亦上升中。少年犯罪和性放縱亦上升中。

老一輩的日本人見到年青一代這樣的不長進，搖首嘆息不置。

在美國，男仕服裝趨勢，是緊密地追隨婦女時裝的潮流。

在最近舉行，由波士頓時裝集團舉辦的「一九八〇年男仕衣著討論會」討論會上，若干個發言者認為，男仕時裝和婦女時裝趨向趨同，原因在於男仕方面注重個人儀表和有興趣選擇衣料，追求多樣化，於是就跟婦女時裝的要求不謀而合了。

男仕服裝新趨勢

(本報專用新聞週刊中文版權)

紐約「施蘭尼公司」男仕時裝經理哈迪遜說，男仕時裝市場的發展，是跟隨婦女解放運動的道路。

他著重指出：「今天的男仕重視表現個性。他們正在變得更有信心，要在服裝方面有更多的選擇。」

人們普遍知道，今天的婦女不再像以前那樣是時裝設計師的奴隸。男仕儘管日漸對時裝感到興趣，追求出色的衣著，但他們也向婦女看齐，不做時裝奴隸。

紐約「棕櫚灘公司」男仕時裝部經

理華德詳細敘述短領恤衫零售市場最近的失敗。他悲嘆說：「我們以為他們一定歡喜，因為這是頂呱呱的產品，但他們通通不要這樣的頂呱呱。」

男仕顯然完全不理會任何宣傳，拒絕接受這個款式創新，因為他們不想做時裝的奴隸。

士的西裝顏色鮮艷，但中間顏色如灰色，乾草堆色，蜜糖色和柔和的咖啡色調將予以溶化。這些中間顏色的西裝，將襯上一條鮮艷紅色的領帶。

正如來年男仕時裝顏色有爆炸性，緊緊追隨婦女時裝的趨勢，男仕服裝的用料，也一樣向女裝用料看齐，將廣泛

會否流行？已受到極大的考驗。

今天男仕崇尚魁梧體形，要擺出虎背熊腰的樣子，這勢必影響到明年春天男仕時裝的款式設計。

在便裝，度身縫製的西裝和活躍的運動裝方面，將強調肩部的剪裁，法，以求突出寬闊的肩部和窄窄的剪影，是須V字身型，讓人一眼望過去，便總覺得他是一個「大隻佬」。

估計今年秋天男仕西裝的樣式流行窄關刀型。不過，闊襟西裝將繼續有人穿著。哈迪遜的意見是：「一時闊的窄刀和闊關刀和平共存，沒有甚麼不妥。」

——哈迪遜預言，展望將來，顏色將是明年春天和今後十年男仕時裝最重要方面之一。

清潔與飽和的顏色將被用於男仕的活躍的運動服裝和例如領帶、皮帶的衣服附屬品，甚麼顏色柔和的恤衫衣料，也要加強鮮艷感。

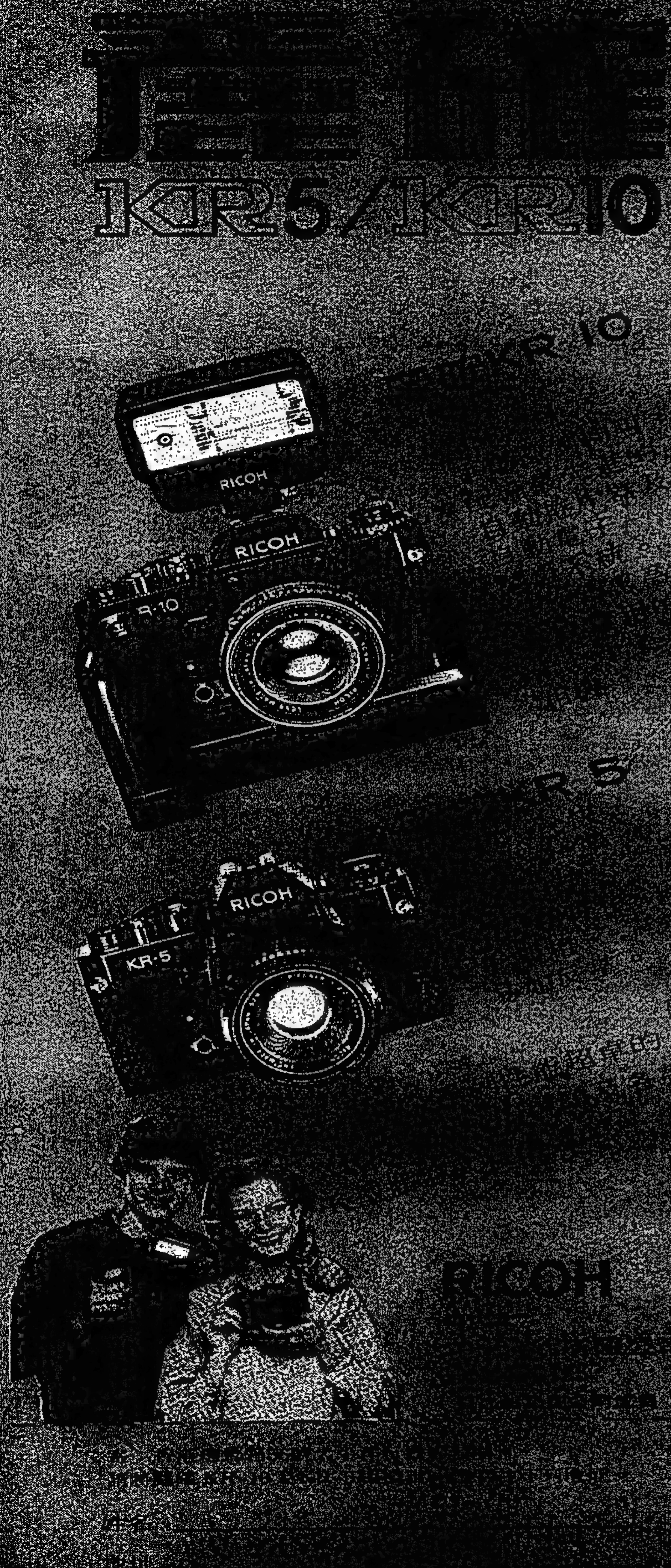
據哈迪遜說：「我們未有打算讓男

使用繩絨線織物和毛圈織物。

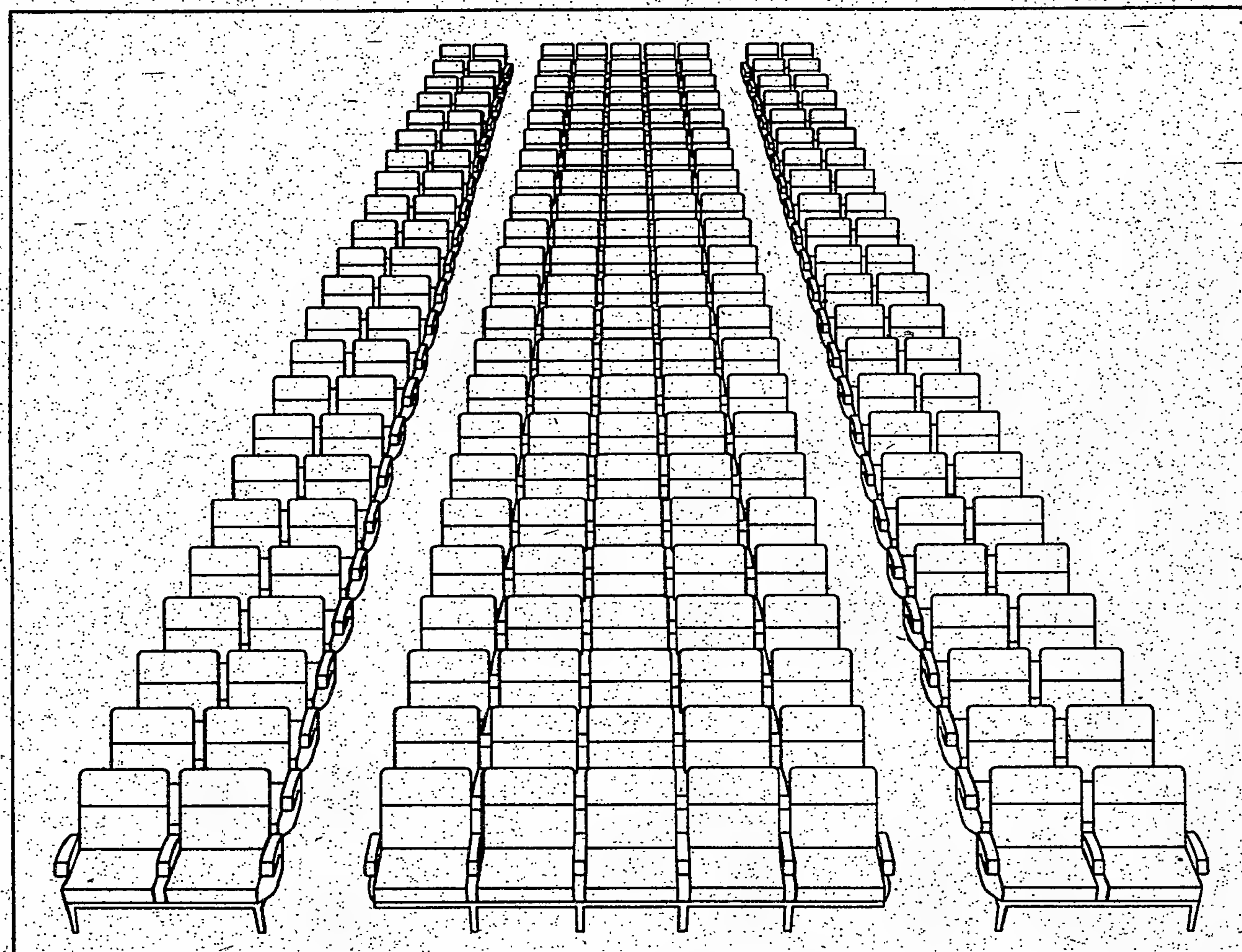
這些衣料今年橫掃婦女運動衣市場，明年將被大重用於男仕的運動衣服。

原本預料在奧林匹克運動會舉行的時候，男仕運動服裝會因而大流行，但因為美國總統卡達達為了要制裁蘇聯入侵阿富汗而宣佈不參加奧運會，并預召其他西方盟國不參加，相信運動衣年中

隨著男仕服裝多樣化，以供在不同場合穿著，并以表現不同形象，男仕就有機會賴以顯示出他們獨特的個性。這如婦女在時裝方面的做法一樣。別的且不說，單看婦女們穿的裙的長度，就可以多少地猜出她的個性。



你能找出23個不同之處嗎？



瑞航採用的DC-10-30客機與眾不同，橫排祇有8個而非9個座位，相應地，瑞航波音747B客機的橫排座位，亦祇有9個而非10個。瑞航DC-10客機的座位合共少了23個，對乘客有何好處？

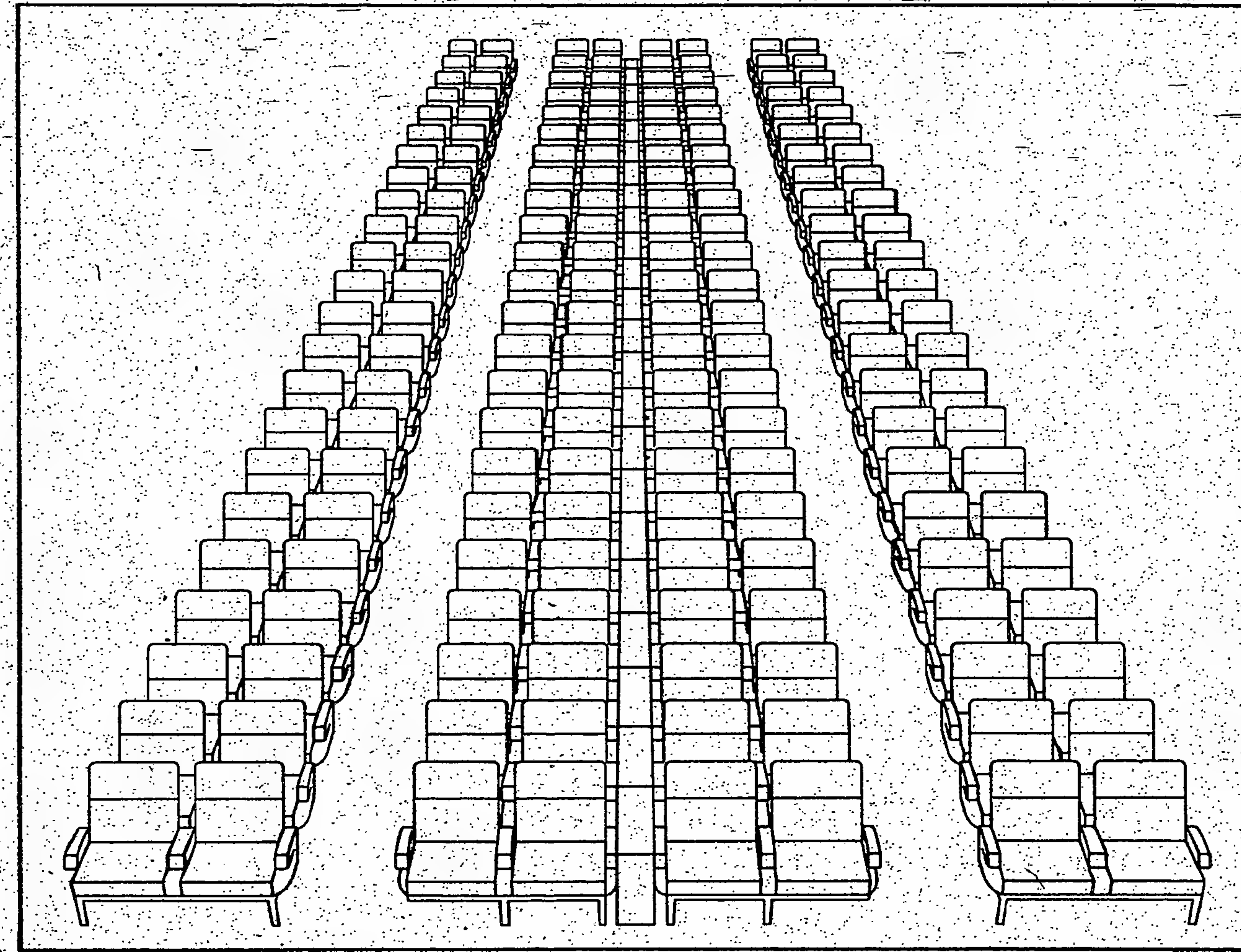
當閣下乘瑞航飛中東、歐洲、非洲、

北美和南美，傍坐者不會超過一名乘客，所以，你的手肘有更多地方枕放；如果你坐在中央，椅旁有欄板供你使用。你可以把報紙攤開閱讀；你可以舒適地如同在電影院裏欣賞電影。你會發覺瑞航客機上服務人員，非常高興有更多空間

為乘客提供更週到的服務——例如，經濟位乘客亦如頭等位乘客，同樣可享用真正瓷質餐具進食。

瑞航認為，乘客從飛機結構改進所得好處，應不少於航空公司，換言之，廣體客機不應僅考慮盡量多載乘客，亦

應盡量為更多乘客提供寬裕空間。閣下對此有何高見？



(答案參閱下文)

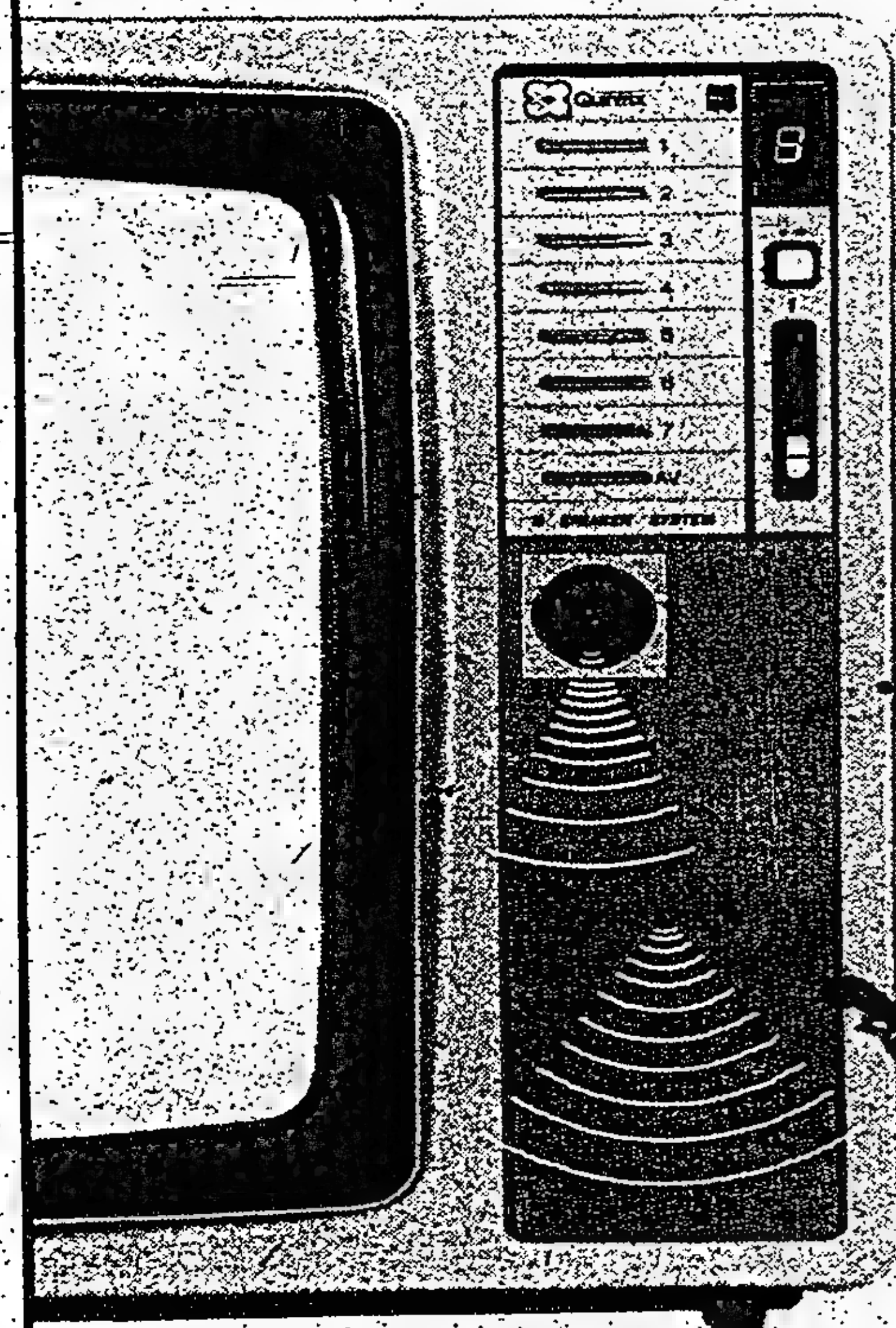
瑞士航空公司 

瑞士航空公司 (瑞士註冊有限公司)

National

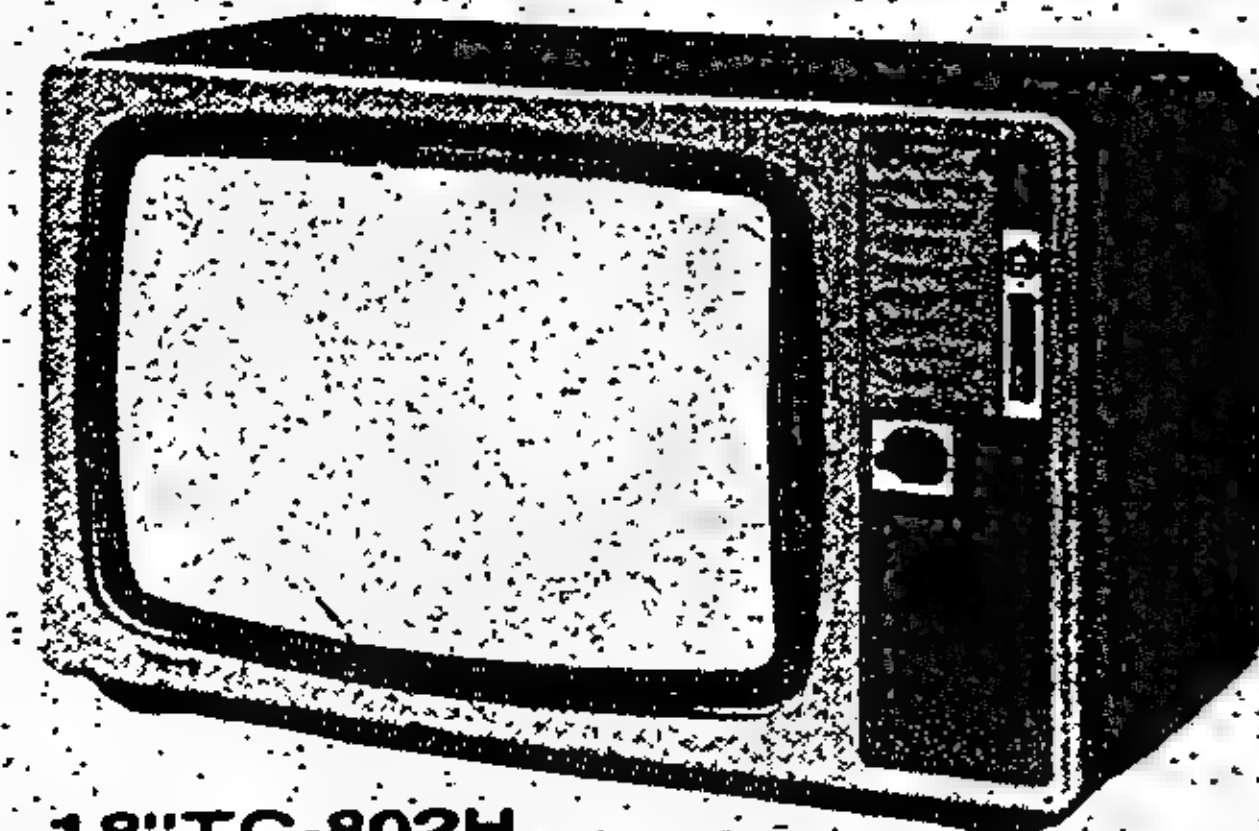
兩個原音喇叭 聲色盡善美

Quintrix

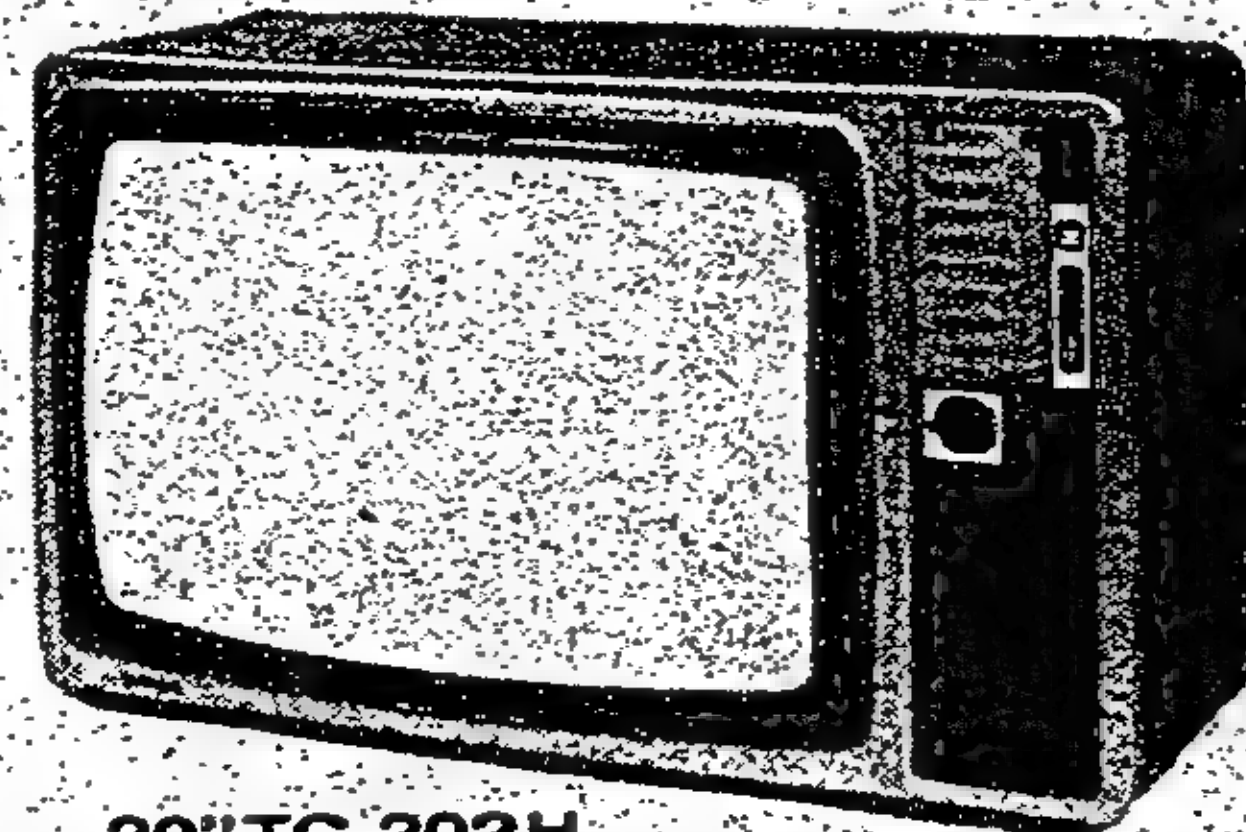


樂聲牌新款18吋TC-802H及20吋TC-202H「更清晰」彩色電視機，設計新穎，款式時尚。配備兩個內藏原音喇叭，音色清勁雄渾，現場效果迫真，配合樂聲牌獨有「更清晰」彩色瑰麗畫面，極盡視聽之娛。

- 其他優點：
- * 即開即現，耗電量少
 - * 神奇綠色電子線，選台快捷準確
 - * 自動電壓調節器 (AVR) 畫面穩定
 - * 機身設計典雅，線條優美
 - * 兩年免費保養服務，慳三百



18" TC-802H



20" TC-202H

查詢請電 3-315111



樂聲牌

服務部：九龍實地創業街36號廣氏工業大廈
電話：3-430161

信興電器貿易有限公司

九龍彌敦道625號匯豐大廈二/三樓·電話：3-315111
香港中環聯邦大廈1401室·電話：5-256161-8

春光明媚試新裝

隨着法國「仙奴」的一九八〇年春夏季成衣推出後，現在仙奴的一九八〇年春夏高級時裝又面世了。

今季的新款套裝，係由兩位設計師 YVONNE DUDEL 及 JEAN

CAZUBON 所設計，以高貴、溫柔

及女性化為特色，多束腰帶，肩部稍軟，而短上衣則剪裁為最能襯托出身段美的款式。但長的，百褶的和輕薄的褶裙配合身體的擺動，會體態看來更加優美動人。

衣身的正面有多種新款領花（包括一些新穎的蝴蝶結），十分搶眼，裙腳略低於膝。

至於布質方面，有粗花呢，比過往優越之處，在於它具有一九八〇年編織的特點：較毛絨，交織上樸實的小圖案，具麻織格調的質料，具有絲絨特點的繩絨線織粗花呢絨。嵌花和刺繡的絲織



印花邊日本絲，印花薄絲，高級密織薄紗和棉質衣料。極富浪漫色彩的花邊和綉花。

說到顏色：比過往更鮮明，深藍粗花呢絨，白點紫紅底，橘黃色襯灰藍，海軍藍又配紅色，香蘭白色，淡黃綠色

，小黃紅與藏青色交織，還有印象派的藍色與玫瑰紅。

晚裝方面，鮮艷的印花和圖案，使人聯想起偉大的魚家VASARELY，透明的網薄織物蓋在類似的圖案織物上，透明織物擺動時，透發出輕盈典雅的韻聲。

在設計上，有柔軟、圓肩、襯短外套，直裙子或略闊的裙子。裙子都通過特別的設計，束腰，當裙子擺動時，產生搖曳生輝的效果。

穿上時裝，飾物不可少，日夜均流行衣帶：細長、高貴的金鏈與皮配合而成，並配上綵或寶石。鑲上瓷釉扣或半貴重寶石的珠寶帶。

在多款晚裝外加上結繫飾，絨球和絲綵。

鞋子和帽子，則時尚兩色中跟的涼鞋，日間時尚小布列塔尼帽，壓上飾帶的草帽和教堂式鐘形帽。

晚間則時尚鑽石、黑色紫羅蘭和不同顏色的鑽石綉玫瑰帽子。

這些時裝，只售於法國巴黎「仙奴」精品店。（吉蒂）



「標奧」8800 八十年代之彩色電視機

- 二十六吋超薄型設計
- 最先進之紅外線遙控器
- 獨創“彩色自動平衡系統”
- 自動光暗調節
- 高度傳真之二路揚聲器
- 平均耗電量七十五瓦

Audio People, Ltd.

無線電有限公司

● 中心：九龍海運大廈商場120 C 電話：3-676844

● 列室：九龍漆咸道25號 電話：3-690217

● 列室：皇后大道中陸佑行301室 電話：3-223638

BO

馴順的女人

胡姬

森瑪與泰莎同住一幢樓宇的不同單位。

泰莎已住了兩年多，她是老住客了。森瑪却前些時才搬來，兩人在電梯中見到，森瑪喜叫泰莎原來你住在這裡！

泰莎微笑，談了幾句，電梯來到樓下，泰莎叫森瑪去探她。本來就是中學時的同學，互相往還也分外親切。

泰莎結婚六年，沒有孩子，丈夫叫麥東是個眼睛深陷，鷹鼻、尖頰。說話聲音尖細，斯文而態度瀟灑的男人。

森瑪一再讚說：「泰莎，我的阿司可不像你的麥。阿司粗魯，說話像牛叫一般的討厭。」

泰莎驕傲地笑笑，又啊住地說：「我嫁她犧牲多呢！如果嫁不到他，我會終生遺憾！」

森瑪訝說：「你犧牲了什麼？」泰莎就她嫁麥東之前，表哥歡喜她，表哥家中很富有，他自己又有學位，如果嫁表哥，不只有個溫暖的家庭，也會有孩子，以後生活享受好，出入是勞斯萊斯哩！

「你不後悔？」森瑪說。「當然不後悔！」泰莎說這話時顯得勉強了些，見不到她的驕傲了。

有次森瑪生日請了泰莎夫婦到夜總會吃飯，互換舞伴跳舞，森瑪深深覺得，麥東真是個很體貼女性的男人。只是與他幾次舞，已覺得泰莎願為他犧牲的理由是對的。

可是，牛一般的阿司並不欣賞麥東。他覺得這種陰聲細氣的男人，沒有什麼男子氣。

雖然過去不喜麥東，但對森瑪常到泰莎家中串門，一向沒有什麼影響。

森瑪來了，泰莎也不必特意招呼她，她就像麥家的一個成員一般。

電話鈴响了，森瑪拿起來接聽。「喂！麥東在嗎？」一個嬌滴滴女人的腔音。

「你是誰找麥先生？」森瑪存心來問一下。

「你不是麥太太吧？」女人哈哈笑說。

「不是！人！」森瑪靈機一動說。

「我？是麥東的打令。」女人說：「就算你是麥太，我告訴你也不打緊，我叫做羅娜。」

「你等等！」森瑪咬咬牙，高聲地說：「麥哥，有個名叫羅娜的女人找你！」

麥東應聲出來，堆着笑說了謝謝，拿起對講筒說：「喂！羅娜，怎麼這麼早？」

「早了醒來？打電話給你，想你陪我去喝茶？」

「好呀！」
「剛才你家那女傭，接聽電話的，嘴巴討厭，竟然問我是誰。」

「他是司太，可不是我家的女傭。」麥東看看森瑪笑說。

「他怎麼這般多事的！」羅娜說。

「問你們自己，大概你們都一樣。」麥東笑說：「你歡喜去什麼酒樓喝茶？」

「你駕車來接我！」羅娜說。
放下電話對講筒，麥東笑說：「森瑪，你去？」

森瑪說：「不去！是你什麼朋友？好像是個不正經女人。」

「你比我更知道！」麥東狡猾地說。「你不要欺侮我的同學。」森瑪說。

「我從來被女人欺侮吧！」麥東輕鬆地說。「泰莎，我中午飯不吃了，去跟羅娜吃茶！」

泰莎應過，麥東也出去了。
森瑪問她那女人是誰，怎麼她不管丈夫？

泰莎默然不答，森瑪可着急了，再問。

泰莎這才沒勁地答，羅娜是個舞小姐，丈夫帶過她回來坐。「這怎可以。」森瑪瞪大了眼問。

「他要，我有什麼辦法！」

「你怎可以這樣，你放縱慣了他，以後……。」

「人家對他也沒辦法，我可有什麼辦法？」

森瑪問是誰。泰莎說出一個森瑪不知的秘密。麥東有個原配太太，今年也四十許了。麥東沒有與她離婚，只是扔開了，不顧不養。以後又有一個，但已離開，同居關係的泰莎是第三個。

森瑪聽來不順耳，責問泰莎怎麼還嫁他？

「我喜歡他，是我願意犧牲的！」

「但你也不該縱容他？」
「我不理會，」他還會回來，與我同睡。如果我與他吵了。我像失去他了。」

「這樣的丈夫你還要？」
泰莎不答。森瑪說如果是她，早已跟這個男人吵翻了。

泰莎嘆了口氣說：「算了，我已嫁了他六七年，我不想——。」

森瑪頓腳，生氣說泰莎怎麼這般懦弱！

森瑪告訴丈夫：阿司說：「我早就瞧不起這男人！如果泰莎是我的妹妹，我早已揍他個半死！」

森瑪說：「你打架有什麼好處。」

「司說：『沒有，只求氣順！』」
有一次，泰莎惶惶地走到森瑪家中來。

「什麼啦！」森瑪問。
「他找我！」泰莎說。

「為什麼？」森瑪說。
「我吃了他的兩件餅干！」泰莎說：「沒有將餅罐蓋好，餅潮濕了。」

「這也打你麼？」
「他常打我，只是我沒有一——。」

「這丈夫不要嫁好了。」森瑪勸說。

泰莎不答話。「只是他不把你放在眼內，與外邊的女人廝混，已經夠離婚條件了。」

泰莎又不答話。
「他打你，你不還手！」森瑪說：「他更打多些啦！」泰莎說。

「你怎樣伴他過一輩子？」森瑪的「牛」一般的丈夫阿司說。

「難道現在與他分手麼？」
「當然——。」

麥東電話來了，是叫泰莎回去的。

「你怎麼——。」
因為泰莎懇求，示意，森瑪改口說：「怎麼你不來坐？」

「忙呀！」麥東說：「請叫泰莎來聽電話。」

「好！」
泰莎聽過電話，臨去時說：「我對他沒有提及他打我的，你們不要問！」

森瑪嘆惜點頭。她去了，他又搖頭。

「我像麥東那樣對你，你怎樣。」阿司問森瑪說。

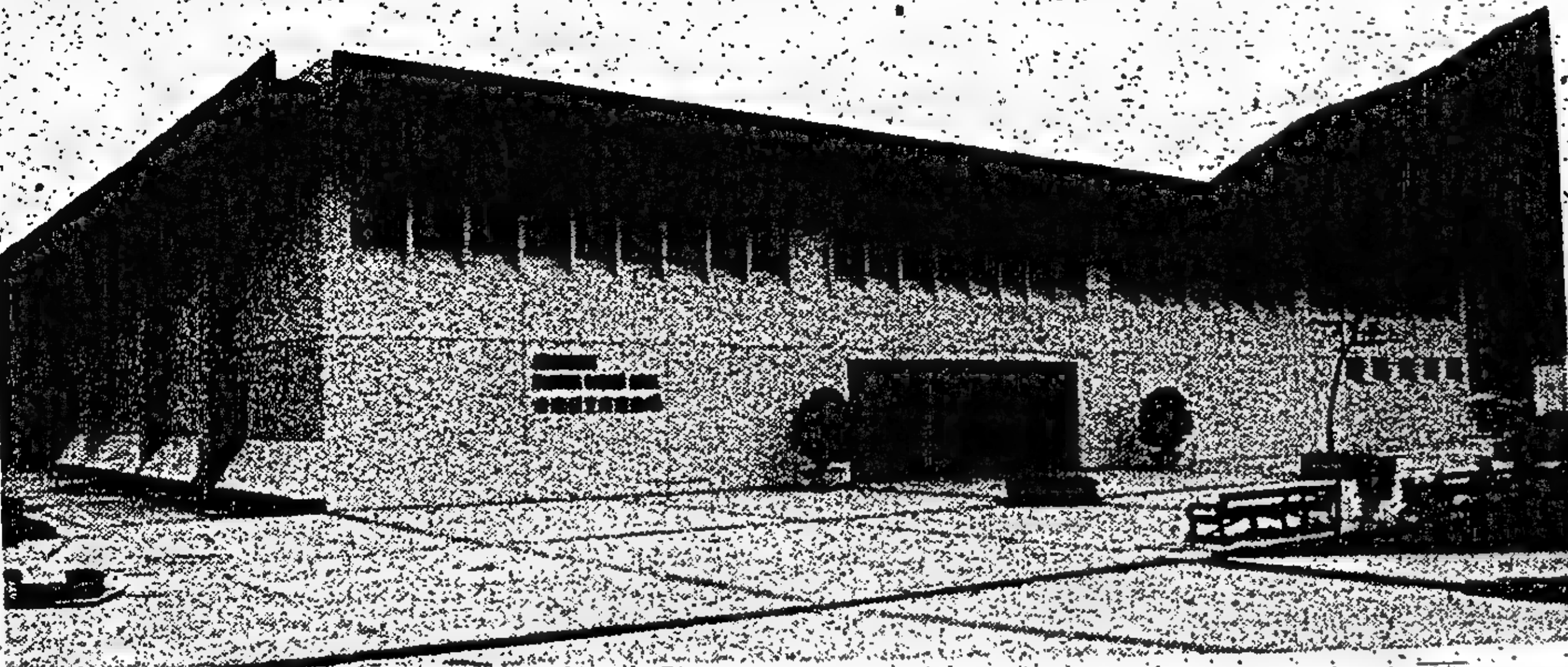
「我早已一刀將你宰了！」森瑪說：「最多我去坐牢！」

阿司聳聳肩膀說：「不一定，也許麥東有能力使女人馴如羔羊！」

「絕不！就算他有能力，但遇上我，我一定宰了他。」

「也許！」阿司說。「不過，泰莎真是個可憐的女人。」

星期掌篇



封面專題

近年來，本港當局在城市發展計劃方面，花了不少努力和金錢，爲了加速全面性城市計劃的發展，當局建立了不少衛星城市，使發展範圍更廣泛，如：荃灣、屯門、葵涌、柴灣及香港仔等皆在上述之列，其中發展得較爲緩慢者，算是香港仔區了，因爲發展香港仔將會遇到不少阻力的，但從最近新落成的交通設施，足以證明當局已下了澈底發展香港仔的決心，且看當局怎樣面對這些阻力。

香港仔位於香港島南部沿岸，一直以來，大部份居民都靠漁業維生，是漁民聚居地。所以，當局以往在陸路交通方面發展不大，通往市區的陸路交通都要繞山沿海而行，交通殊不便利，由於漁民對陸路交通需求不大，香港仔一直是獨處一隅之小漁村，但因漁民數逐漸減少，香港仔的面貌將會在不久之將來隨著時代環境改變。

本港，當局應該在較早時候發展香港仔的，但由於有不少地方是值得當局保留的，例如香港仔是本港漁類總匯，政府當局不單必須保留避風塘，而且更在香港仔興建魚類統營處及漁類批發市場。此外，香港仔是著名旅遊地方，吸引不少遊客在此地的海鮮舫花費。因此，當局不將香港仔發展爲現代化的衛星城市，使它一定程度以本來面目。

隨著時代發展，香港仔人口數字直線上升，雖然有八成以上仍是漁民或漁民後裔，但單靠業漁不能養活這個人數，而且區內祇有黃竹坑、石排灣、田灣、田灣和漁光邨四個公共屋邨，及疏落的洋樓，除此之外其他居民仍居住在船上及木屋中，經濟及房屋問題都催迫著當局發展該區。

從香港仔之地理環境看，東西兩路不太便利，北面被高山所阻，南面和鴨利洲有一水之隔，與港島心臟地帶太過隔漠。但從今天落成的鴨利洲大橋，及預期明年落成的香港仔隧道，可看出政府需要發展香港仔的決心。此外，在香港仔最具規模的商場樓宇「香港仔中心」正在積極興建中，可見投資人士對香港仔展望充滿信心。

至於鴨利洲大橋之落成，意義非常重大，全長二百三十米，并設有行人路，當局耗資六千萬港元，歷時兩年半而建成，以今日香港的建設，沒有甚麼值得驕人，但無論此橋之代表性及其意義，却很重大，首先是這座大橋是首座連貫港島及離島之大橋，可謂開風氣之先，其次是因爲鴨利洲與香港仔得以連貫，大批可供發展之土地得以利用，對目前本港土地荒問題有緩和的作用。此外，與預期將於明年落成的香港仔隧道配合，成爲完善快捷的交通系統，屆時，由鴨利洲到九龍需時不足二十分鐘，香港仔區的工商業及人口將不斷迅速發展及增加，鴨利洲亦會變成現代化的新市鎮了。

因爲大橋把鴨利洲及香港仔距離拉近，替該區做成不少發展的條件，使該區範圍擴大，而本來段落分明的黃竹坑工業區，香港仔漁民區、鴨利洲荒地、華富邨房屋區及漁光邨等一一連貫起來，成爲一個具備各種條件的大市鎮。

一個新市鎮的建成，全賴政府當局的看重，然後加以計劃及努力，纔能全面發展，目前，當局不單耗資興建大橋及巨型隧道，還在居住環境及房屋分配方面做了不少準備工夫，筆者相信，政府當局在香港仔的房屋問題，已有週詳計劃，以安排應付未來大量人口居住香港仔，來適應該區的工商業發展，從現在加緊興建的臨時房屋安置區數量，大家可推測到當局將會在香港仔大量清拆木屋，以便改善香港仔之公共環境，或撥地作爲工商發展用途，或改善當地交通，或改建公共屋村，以適應香港仔的發展。此外，當局最近又耗用巨資興建香港仔室內運動場，來改善當地居住環境，增加該區居住人口數量，來配合附近工業區對生產力的需要。

無論那一個新市鎮的建成，都要經過很週詳的考慮和計劃，然後隨著計劃分很多階段及複雜的考慮才能完成，但其中必須經過當局探討、考慮、決心，然後才能把全盤計劃訂出，遂階段完成，而第一個階段往往是要發展該區對外

運輸系統，才能將該區內部逐步發展。目前香港仔的發展，正在第一個階段積極進行，當這個階段完成後，即香港仔極道通車後，當局將會立即進行另一個階段，到時，整個寧靜可愛的漁光，相信會被泥塵喧鬧籠罩一段時期了，數年後，當香港仔的泥塵被抹淨後，煥然一新的香港仔將會充滿時代朝氣，筆者絕對相信，能被當局看重的地區，其潛在優點必定不少，且於數年後，再重臨此漁村，回顧今日的情形，相信大家都會爲香港仔的轉變速度而詫異。



發展中的港島南區

方志剛

唔使刨嘅鉛筆 好使好用！

NLJI 天虹牌 活芯鉛筆，
NO. 050 隨時頻密書寫，筆劃一樣，秀麗
清楚，而不會轉粗，更可
省却買筆刨及免刨之麻煩，
筆頂亦備有擦膠，清楚方便，
經濟耐用。有多種精美
顏色膠筆桿，以供選用。

各大公司文具書局
均有代售



總代理：
廣記筆行有限公司
電話：5-441104

周潤發好戲連場 「親情」中演出浪子

看「狂潮」新的配搭，繆騫人好，周潤發也好，劇力亦不弱，因此捧紅了繆、周二二人。

現在繆騫人已不能再從螢光幕看到她的影子，但周潤發的集子卻接踵而來，在「網中人」中再以一個新姿態出現，與鄭裕玲一對新搭子，哭喪着臉的一幕戲，贏來了不少讚嘆。

再看剛播完的「上海灘」，無疑已經奠定他在電視劇的地位。更可能取代鄭少秋的地位。鄭少秋因已有好幾個月沒有與觀眾見面，漸漸有點淡忘。現時

電視正流行青春熱，一大羣青春派的新人輩出，舊有的天皇巨星有被忘懷的趨向，特別是一些充滿朝氣的電視劇。

周潤發亦屬青春派，加上幾年的演劇經驗，受歡迎的程度日增無減，外表亦是能走紅的條件之一，還有這一個滿足時代細胞的人，也知道不是一塊古裝武打片的料子，不演那些片集是明智之舉。

新中篇劇「親情」會繼「風雲」後推出，周潤發又是其中的一份子，以浪子姿態出現。

(喘)



張瑪莉笑得

更加開朗了

張瑪莉一直都愛笑，婚後笑得比過去更見開朗，相信與心情愉快有關。

狄龍快做老豆，趙雅芝有了身孕，呂有慧也宣佈有咗，辭演「金粉世家」，狄波拉也準備做媽媽，森森更早已飛返美國待產，影視圈掀起了生產熱，自然，敏感的人便向張瑪莉打聽，問她有何計劃在今年內生個孩子，或者準備什麼時候才做媽媽。

張瑪莉對這個問題，先是報以一笑，跟着表示，既然結婚，就有做媽媽可

能，但什麼時候才要孩子，她說還沒好計劃過。她又說，孩子不同其他，不是計劃可以絕對決定的，既要有計劃，也要看機會。至於怎麼看機會，她沒詳細解釋。她說她是喜歡孩子的。

她已經回到麗視參加工作了，在「貓頭鷹時間」中，已看到她做節目主持。愛笑，和過去沒有分別。

她的演技不錯，目前麗視正大開拳腳，不妨多給她演出機會。(楊嘉)

平凡演電視上癮

魏秋華稱他契爺

平凡被稱為「老羌」。

羌，老的辣也。他在麗的電視長劇「浮生六劫」中，把那上海大亨之老奸巨滑，演來入木三分，難怪被人稱為「羌是愈老愈辣」了。

「說良心話，演電影不及電視長劇的过瘾。」他說，「電影是分鏡拍的，斷斷續續，一個個鏡頭的拍，那裡及得上電視的一氣呵成。一路演下去，特別係一些面部表情戲，假如由傷心而流淚，演電視劇可以慢慢地表達，使自己的演技，也得以磨練。」

平凡表示，拍一齣戲，在二三十個工作天之內，上鏡的時間不過一個多兩

個小時而已，但演長劇長達二百數十集，成為最佳鍛煉演技的機會。

「同時，拍戲是後來才配音，他說，但電視即場錄音，這可以發揮演技，表現內心表情。」

魏秋華在該劇集中，扮演他的女兒。

「真的有個如此老豆，唔錯啦，她笑說『我是說，真正正正的平凡，而非電視劇中之老豆。』」

「那麼，叫我契爺吧。」平凡笑說。

「契爺！」阿華欣然叫道。(英台)

黃淑儀獲愛情滋潤

眼中一切都很美



「芝芝，你最近氣色甚佳，愛情滋潤効力大。」

「我亦覺得，世界似乎美麗咗，她笑說，一切都感到十分美好，這真是有趣的問題，以往，我見到貓狗狗，不大喜愛，但現在，覺得它們很可愛，以往，對返工有時感到厭倦，但現在呢？好喜歡工作。」

「他」甚麼時候又來睇你？

「目前，他在英國讀醫學，」她甜絲絲地說道「若不是隔天便寫信給我，且頻頻和我通電話。我說，電話費貴，少打一點，多寫信好了……前時，張瑪

利結婚，他剛好返港探我，你都見過啦，覺得如何。」

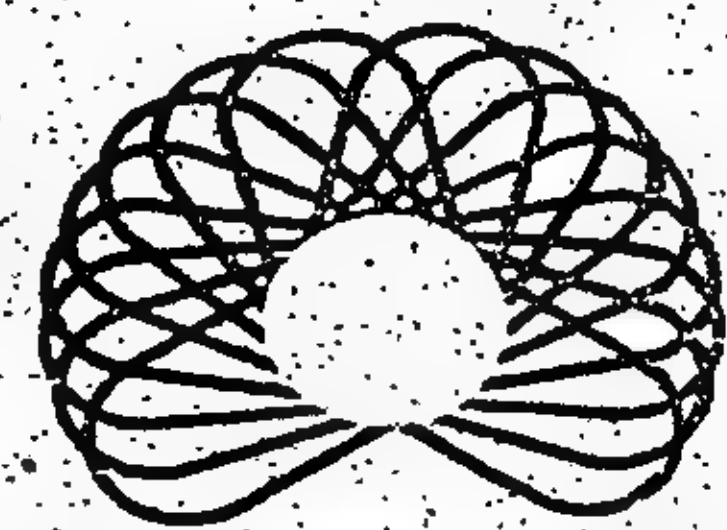
「表面上看，幾好，但為人如何，由於未相處過唔知道。」

「咁又係嘅，」她感慨地說道「很多時初與人相處，覺得他很好，但到較為了解之後，才發覺很多地方大家，易相處，總之，姻緣要講點運氣，有些人，一碰便遇上一個多情郎，由頭到尾都咁好，但有些人，一生亦遇不上，所遇到的，均非理想之人，唉，賭賭命運吧……」

但願「芝芝」好運啦。(英台)



飲茶, 晚飯, 宵夜的好去處!



HIMIC
RESTAURANT LTD.
喜明珠酒樓

早午茶市 晚飯宵夜
精美點心 名廚主理
午膳飯盒 日日供應
喜酌壽筵 豐儉隨意
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話: 5-453477, 5-453487

星期日 SUNDAY 27 APRIL 四月廿七日

Vivitar

威達 835 AW 袋裝相機

世界第一有內藏式
閃燈及用快速
馬達過片的
袋裝相機



總代理: 益隆有限公司

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 萬能勇士戰羣魔 8.30 父子親情 9.00 宇宙保衛隊 9.30 神奇小丫頭 10.00 快活谷 10.30 青春少年時 11.00 魔術皇宮 11.30 香港足球雜誌 12.30 動物生態奇觀 1.00 午間新聞 1.15 少年資訊 1.30 廣東粵劇國特輯 3.00 英國足球大賽 4.00 三洋英會 5.00 城市論壇 6.00 匯豐特輯之每事問 6.30 新聞及天氣報導 7.00 鏗鏘集 7.30 難兄難弟 8.00 歲月河山 9.00 發達容易搵食難 9.30 奧運縱橫 10.30 星晨無敵金剛 11.30 新聞簡報 1.45 英語長片 1.15 國語長片 2.45 全日播映完畢	9.00 太空奇俠 9.25 萬能勇士 9.45 潘德城 10.10 THE DEVLINS 10.35 HEYYYY, ITS THE KING 11.00 三洋英會 12.00 家 12.45 年青人的故事 1.10 樂壇星輝 1.35 法國流行音樂特輯 2.30 世界名港介紹 2.55 卡通片 3.10 週日電影 4.40 荷里活特輯 5.35 新聞簡報 5.40 名人錄 6.30 國際皇宮 7.00 新聞及天氣報導 7.30 明日世界 8.00 布公仔樂園 8.30 THE GENTLE KILLERS 9.30 人生如夢 11.25 最後新聞報導 11.35 喜劇之家 12.00 風雲兒女 1.00 全日播映完畢 12.45 p.m. YOUNG PEOPLE'S SPECIALS: "Flight Journey" 1.10 p.m. MUSIC FROM STUDIO B MUSIQUE EN TETE 1.25 p.m. POINTS OF THE WORLD: "Hamburg" 2.35 p.m. CARTOONS 3.10 p.m. "Montezuma's Last Gold" 3.40 p.m. GROWING UP IN NORWAY 4.05 p.m. THE HIMALAY CHALLENGE 6.30 p.m. THE MAGIC PALACE 7.00 p.m. MAIN NEWS (LIVE IN COLOUR) 7.30 p.m. TONIGHT'S WORLD (SERIES IV) 8.00 p.m. THE MUFFET SHOW (SERIES IV) 8.30 p.m. THE GENTLE KILLERS 9.30 p.m. STUDIO 9.30 11.25 p.m. "The Last Convertible" 11.35 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOUR) 12.05 a.m. SOAP (SERIES VII) 12.05 a.m. WHAT REALLY HAPPENED TO THE CLASS OF 65 "Mr. Potential Part 1"	9.00 義勇七金剛 9.30 糊塗雙親 10.00 太空奇俠 10.30 金剛小寶貝 11.00 新聞一週 11.45 新聞一週 12.13 台前幕後 12.15 午間新聞 12.30 博物搜奇錄 1.25 德國足球賽 2.10 粵語長片 3.40 西重彩 4.10 雌雄對壘 4.45 蝙蝠俠 5.15 占美遜醫生 5.45 少年警訊 6.00 社會透視錄 6.25 台前幕後 6.30 屋簷下 7.00 世界政壇巨人錄 7.30 今晚新聞 7.55 當年今日 8.00 一九八〇年度亞洲歌唱比賽大會 一香港區決賽 9.55 貓頭鷹時間 10.23 台前幕後 10.25 當年今日 10.28 新聞及天氣報告 10.45 香港一二三 11.30 賽馬世界 00.30 神勇雙蛟龍	9.00 碩大卡通片 9.25 動物天地 9.50 KUM KUM 10.15 遼狗騰騰 10.45 THE BAY CITY ROLLERS & T HE KROFFT S UPERSTAR 11.05 BRIAN KEITH SHOW 11.30 日語劇場: SOREY UKE KACCHIN PAPA WA DOK USHIN 12.30 週日影院: SHRIN G TIME IN TH E ROCKIES 2.10 泰山 3.00 冷暖親情 3.50 難兄難弟 4.15 體育新天地 4.40 澳洲驚騰 4.05 天地之大 5.05 笑死笑死 5.35 新聞簡報 6.00 新聞簡報 6.05 唔能唔到地 6.30 奧斯利奧英雄榜 7.30 太空劇場 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.20 香港新報 8.30 錦繡年華 9.30 拍賣行風雲 10.30 大追查 11.45 威氏賽馬預測 12.20 新聞簡報 12.30 全日播映完畢 7.30 p.m. RTV NEWS & WEATHER EIGHT O'CLOCK NEWS: NOE WINDS 8.00 "THE HONK SYNDROME" ROAD TO MOSCOW 8.30 "TWO WEEKS' PROGRAMME" SUNDAY NIGHT MOVIE: PHANTOM HUNT 8.30 RTV NEWS 9.30 "DADNADY JOHNS" 11.10 "ANATOMY OF FEAR"

路戲改地尼堅治佐 狸狐老演扮中「手擊狙」在



佐治堅尼地這個名字, 相信喜歡看西片的觀眾, 多認識他, 因為他主演的影片, 在香港賣座率都不錯, 其中更有甚為突出的, 比如「九霄驚魂」、「大地震」便是, 此外如「香格麗拉」、「暗殺目標」、「尼羅河謀殺案」、「網球英雄」等。

佐治堅尼地有一人強壯的身型, 看到他的體型, 就會對他產生信心, 而後他的自信也是驚人的。他第一次扮演飛機師時, 就表示對這角色很感興趣。他決定做個真的飛機師, 這樣演來會更真實, 也少危險。結果, 他一面拍片, 一面學駕駛, 終於考獲飛機師執照。他有一次批評別人的照片拍得不好, 被罵了一頓, 說他不該拍照就亂說話。那時他只有十三歲, 但他下了決心, 有機會一定要學好拍照。現在, 他做到了, 他家中大廳有他太太、兒、女的照片, 多是他拍的, 都很好。



他是個神童, 很小就參加播音工作, 曾一度去美國長島廣播台最年輕的唱片騎師, 且很受歡迎。

雪梨有志氣、夠聰明

與姐姐分道揚鑣

雪梨, 她是一位剛昇起的女星, 並非清心寡肺的星。她是人, 不是物。雪梨簽約於無線。她是幸運的, 才簽約便獲得安排演出劇集, 據說佔的戲份相當多。

雪梨有兩隻與姐姐一樣的大門牙, 當然比姐姐更年輕, 更給人新鮮感, 至於她能否與姐姐同樣在這個圈子內闖紅, 就得看她的演出與努力了。



不過, 她比她姐姐幸運, 因為她的出道有姐姐在明暗的幫助。儘管她表現得頗有志氣, 不願與姐姐簽同一個電視台, 免得別人誤會她全靠姐姐才能入這個圈子, 她也希望大家盡可能將她

與姐姐分開, 不要老是將她與姐姐的名字扯在一起, 免得給姐姐掩了她的光芒。但是, 不管她怎麼說, 怎麼想, 在目前, 甚至在一位頗長的日子裡, 大家寫到她的時候, 甚至將她們作一個比較。雪梨的姐姐是誰? 她是米雪, 她在麗視的「湖海爭霸錄」中與余安安同任主角, 佔戲很重, 姐妹各簽一合, 似在對抗, 實則好處盡在不言中, 她們這個決定, 十分聰明。

(林中)

飲茶, 晚飯, 宵夜的好去處!



早午茶市 晚飯宵夜
精美點心 名廚主理
午膳飯盒 日日供應
喜酌壽筵 豐儉隨意
電話訂座 無任歡迎



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話: 5-453477, 5-453487

永安旅行團

日本本州豪華八天\$3580, 七天\$3380
5月17, 31日, 6月14, 28日, 7月5, 12, 19, 26日
全日本九州, 本州八天\$3780
5月10, 24日, 6月7, 21日, 7月12, 19, 26日, 8月2, 9, 16日
韓國日本本州九天\$4180
5月17日, 6月14日, 7月19, 26日, 8月2, 16日
東歐, 中東(埃及)十三天\$8800
7月24, 31日, 8月7日
歐洲八國十五天\$9280
6月29日, 7月20, 27日, 8月3日
美加十四天豪華團\$8400(十天\$5990)
5月17日, 6月28日, 7月19, 26日, 8月2日

印度, 緬甸, 尼泊爾十天\$4980
7月27日, 8月3, 10日
印尼(棉蘭)馬來西亞八天\$3280
6月13日, 7月25日, 8月8, 15日
台灣豪華九天\$2130
(全年逢星期六出發)
台灣渡假九天\$1930
(全年逢星期六出發)
台灣豪華七天\$1850
(全年逢星期三出發)
菲律賓豪華七天\$1890
(全年逢星期六出發)

馬星泰十天豪華\$3780
5月17日, 6月14日, 7月19, 26日
泰馬星十二天渡假\$3280
5月21日, 6月18日, 7月18, 23, 26, 29日
星馬泰十二天渡假\$3280
5月25日, 6月22日, 7月19, 24, 27, 30日
馬星豪華六天\$2680
5月17日, 6月14日, 7月19, 26日
星加坡, 聖淘沙島五天\$2180
5月17, 31日, 6月14, 28日, 7月5, 12, 19, 26日
曼谷芭堤雅六天豪華\$1850
逢星期二、五出發

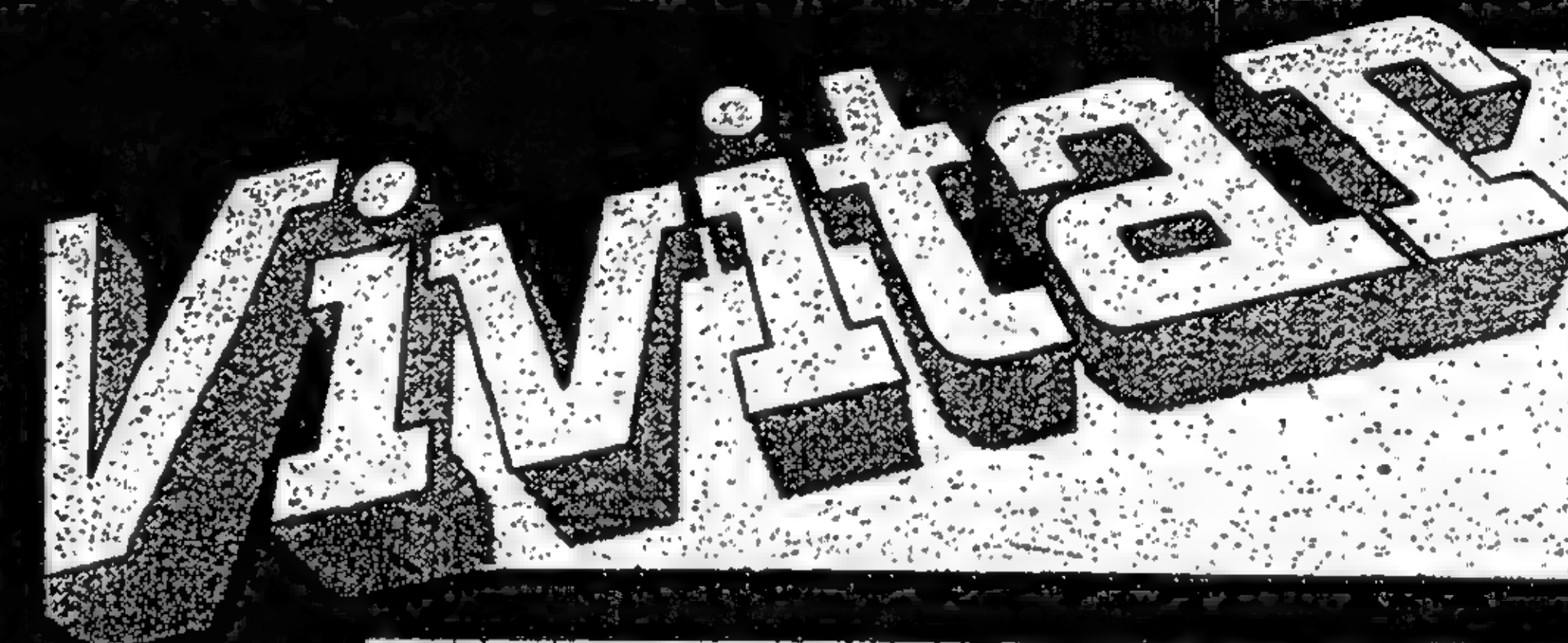
星期二 TUESDAY, 29 APRIL 四月廿九日

星期一 MONDAY, 8 APRIL 日八廿月四



威達 Series 1

蜚聲國際
名家樂用



威達
鏡頭相機
有口皆碑

威達

TVB 翡翠

8.00 彩色人生
8.30 七十三
9.00 粵語長片
10.05 拉西歷險記
10.30 疑幻疑真
11.30 科學展望
12.00 神鵰俠侶
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 大亨
4.30 小魔鏡
5.00 太空西遊記
5.30 活潑小仙女
6.00 美琪的日記
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告(港台製作)
7.05 翡翠劇場
8.00 歡樂羣英
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.45 豪門恩怨
11.45 武則天
12.45 國語長片
2.15 全日播映完畢

TVB 明珠

12.10 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 新聞簡報
5.05 SCOOBY DOO
& SCRAPPY DOO
5.30 兒童連環故事
5.40 小小世界
6.10 遊戲處處
6.35 歡樂青春
7.00 新聞簡報
7.30 奧運縱橫
8.30 杏林傳奇
9.30 明珠九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 勁歌金曲
12.40 全日播映完畢

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 節目預告終止
12.00 台前幕後
12.02 午間新聞
12.15 粵語長片
2.05 六合彩
2.10 一丈紅
3.58 台前幕後
4.00 下午茶
4.30 奇女子
5.30 醒仔時間
6.00 娃娃夢
6.25 台前幕後
6.30 小時候精選
7.00 人之初——主控官
7.20 六合彩
7.30 今晚新聞
7.50 奉告
7.55 當年今日
8.00 麗的劇場
9.00 湖海爭霸錄
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
11.00 賽馬世界
11.30 追尋
00.30 完播曲

RTV 麗的英文

8.00-12.00 教育電視
4.00 節目預告終止
5.00 芝麻街
5.05 SCOOBY DOO
& SCRAPPY DOO
5.30 兒童連環故事
5.40 小小世界
6.10 遊戲處處
6.35 歡樂青春
7.00 新聞簡報
7.30 奧運縱橫
8.30 杏林傳奇
9.30 明珠九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 勁歌金曲
12.40 全日播映完畢

TVB 翡翠

8.00 民間傳奇
9.00 粵語長片
10.05 拉西歷險記
10.30 疑幻疑真
11.30 科學展望
12.00 神鵰俠侶
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 大亨
4.30 小魔鏡
5.00 太空西遊記
5.30 香燕船
6.00 美琪的日記
6.30 新聞及天氣報導
7.00 奉告(港台製作)
7.05 翡翠劇場
8.00 歡樂羣英
9.00 歡樂今宵
10.30 新聞及天氣簡報
10.45 柳生一劍
11.45 武則天
12.45 國語長片
2.15 全日播映完畢

TVB 明珠

12.10 教育電視
4.00 芝麻街
5.00 新聞簡報
5.05 卡通片
5.30 兒童連環故事
5.40 小小世界
6.10 遊戲處處
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.30 國際衛星科技大賽
8.30 飛利浦八點半
9.30 明珠九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 勁歌金曲
12.40 全日播映完畢

RTV 麗的中文

7.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 節目預告終止
12.00 台前幕後
12.02 午間新聞
12.15 好戲連場
3.58 台前幕後
4.00 下午茶
4.30 奇女子
5.30 醒仔時間
6.00 娃娃夢
6.25 台前幕後
6.30 沈勝衣
7.30 今晚新聞
7.50 奉告
7.55 當年今日
8.00 麗的劇場
9.00 湖海爭霸錄
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
11.00 鯉魚淚
00.00 凌空三嬌
01.00 完播曲

RTV 麗的英文

8.00-12.00 教育電視
4.00 節目預告終止
5.00 芝麻街
5.05 SCOOBY DOO
& SCRAPPY DOO
5.30 兒童連環故事
5.40 小小世界
6.10 遊戲處處
6.35 歡樂青春
7.00 新聞簡報
7.30 奧運縱橫
8.30 杏林傳奇
9.30 明珠九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 勁歌金曲
12.40 全日播映完畢



勁出越到

Series Beat '80

DENON

PRODUCT OF NIPPON COLUMBIA CO. LTD.

七十年前，「天龍」留聲機在日本面世，轟動一時。此後，經不斷改良及創新，憑着其豐富經驗及先進科技，於1977年4月推出Beat Series「勁」的組合，短短兩年間，款式層出不窮，全皆無瑕配搭，錄音重播，均臻專業水平。「天龍」繼Beat11, 22, Beat12, 23及Beat15, 25之後，又貢獻全新Beat16V, 16H及Beat 26V, 26H「勁」的組合，已於日前抵港，隆重推出，為本港Hi-Fi迷一新耳目。好評如潮。身為Hi-Fi迷的你，豈能錯過全新的「天龍」勁的組合。

總代理 **康林無線電行** 營業部：九龍彌敦道310號 電話：3-855005-8 修理部：3-215191 3-262689

星期四 THURSDAY, 1 MAY 五月一日 星期三 WEDNESDAY, 30 APRIL 四月三十日



威達 XV I 相機
系出名門
性能超卓



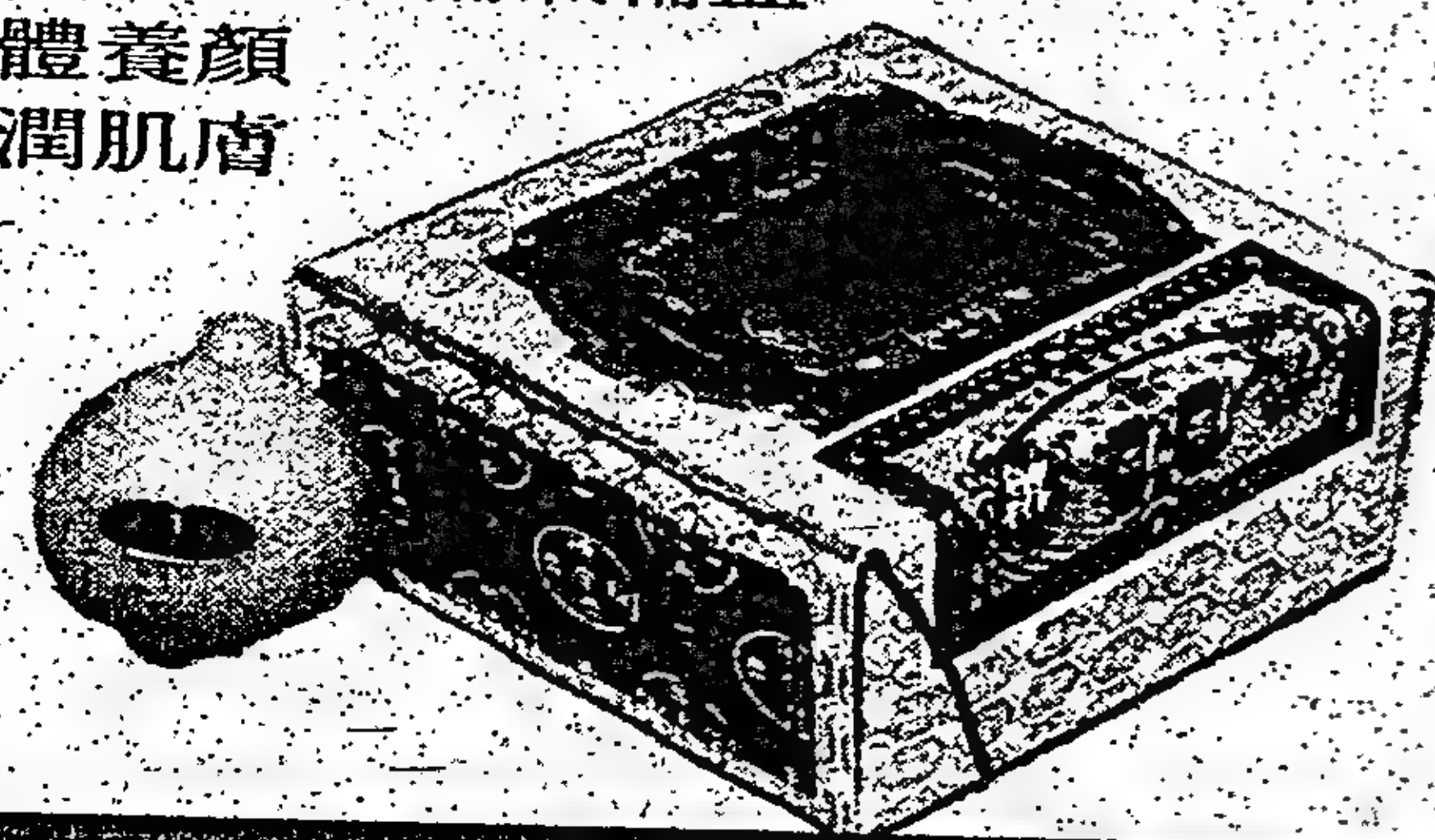
名廠相機配「威達」
鏡頭系列
相得益彰
倍添聲價



TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 年青人 9.00 粵語長片 10.05 拉西歷險記 10.30 疑幻疑真 11.30 科學展望 12.00 神鵰俠侶 1.00 午間新聞 1.15 淘氣學生妹 1.45 午間電影欣賞 4.30 大亨 4.30 小魔鏡 5.00 太空西遊記 5.30 活潑小仙子 6.00 美琪的日記 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 翡翠劇場 8.00 歡樂今宵 9.00 新聞簡報 10.45 天外怪客 11.45 武則天 12.45 國語長片 2.15 全日播映完畢	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 卡通片 5.30 兒童連環故事 5.40 動物救援隊 6.10 生物奇珍 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 今日蘇聯的女性 8.00 英國足球盃賽精選 9.30 明珠九點半 11.30 最後新聞報導 11.40 人體奧秘 12.30 全日播映完畢 11.00 a.m. TEST PATTERN 12.00 noon ETV PROGRAMMES 1.00 p.m. SESAME STREET 2.00 p.m. NEWSROOM (LIVE IN COLOUR) 3.05 p.m. CHILDREN'S HOUR 3.10 p.m. SURVIVAL (SERIES 14) 6.35 p.m. THE YOUNG AND THE RESTLESS 7.00 p.m. MAIN NEWS (LIVE IN COLOUR) 7.30 p.m. WOMEN OF RUSSIA 8.00 p.m. 1980 F.A. Cup - THE ROAD WHISTLE 9.30 p.m. "Semi Final" STUDIO 9:30 11.35 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOUR) 11.45 p.m. THE BODY HUMAN	7.00 早晨節目 9.00 台前幕後 9.02 節目預告終止 12.00 台前幕後 12.02 午間新聞 12.15 國語長片 3.58 台前幕後 4.00 下午茶 4.30 奇女子 5.30 醒目仔時間 6.00 娃娃夢 6.25 台前幕後 6.30 歲月河山 7.30 今晚新聞 7.50 奉告 7.45 當年今日 8.01 麗的劇場 9.00 湖海爭霸錄 10.00 貓頭鷹時間 10.28 台前幕後 10.30 當年今日 10.33 新聞報導 11.00 鱷魚淚 0.00 夏威夷之家 01.00 完播曲	8.00 一22.00 教育電視 4.00 醒目仔時間 小街與巨無霸 LAUREL & HARDY CARTOON JEANIE ANIE ATMATED 一家親卡通片 快樂家庭 6.00 新聞摘要 6.05 生活的旋律 6.30 大自然樂園 7.00 社會透視錄 7.30 探本窮源 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 千鈞一髮 9.30 麗的影院 11.15 新聞報導 11.25 凌晨英雄 12.25 全日播映完畢 11.00 a.m. TEST PATTERN 12.00 noon ETV PROGRAMMES 1.00 p.m. SESAME STREET 2.00 p.m. NEWSROOM (LIVE IN COLOUR) 3.05 p.m. CHILDREN'S HOUR 3.10 p.m. SURVIVAL (SERIES 14) 6.35 p.m. THE YOUNG AND THE RESTLESS 7.00 p.m. MAIN NEWS (LIVE IN COLOUR) 7.30 p.m. WOMEN OF RUSSIA 8.00 p.m. 1980 F.A. Cup - THE ROAD WHISTLE 9.30 p.m. "Semi Final" STUDIO 9:30 11.35 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOUR) 11.45 p.m. THE BODY HUMAN

TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
8.00 一屋兩伙三人行 8.30 崎人列傳 9.00 粵語長片 10.05 拉西歷險記 10.30 疑幻疑真 11.30 科學展望 12.00 神鵰俠侶 1.00 午間新聞 1.15 淘氣學生妹 1.45 午間電影欣賞 3.30 大亨 4.30 小魔鏡 5.00 太空西遊記 5.30 活潑小仙子 6.00 美琪的日記 6.30 新聞及天氣報導 7.00 奉告 7.05 翡翠劇場 8.00 歡樂今宵 9.00 新聞簡報 10.45 貨車走天涯 11.45 武則天 12.45 國語長片 2.15 全日播映完畢	12.10 教育電視 4.00 芝麻街 5.00 新聞簡報 5.05 卡通片 5.30 兒童連環故事 5.40 THE ROUNDHOUSE SE. SHOW 6.10 科學展望 6.35 歡樂青春 7.00 新聞及天氣報導 7.30 彩色世界 8.30 總督足球大賽 9.30 明珠九點半 11.00 焦點 11.30 最後新聞報導 11.40 星期三之星 12.30 全日播映完畢 11.00 a.m. TEST PATTERN 12.00 noon ETV PROGRAMMES 1.00 p.m. SESAME STREET 2.00 p.m. CHILDREN'S HOUR 3.05 p.m. SCIENCE INTERNATIONAL (SERIES 12 & 13) 3.10 p.m. THE YOUNG AND THE RESTLESS 3.15 p.m. MAIN NEWS (LIVE IN COLOUR) 3.20 p.m. WOMEN OF RUSSIA 3.25 p.m. "Donovan's Kid Part 1" 3.30 p.m. VICTORY BIG LEAGUE SOCCER 3.35 p.m. STUDIO 9:30 3.40 p.m. "The Cloning of Clifford" 3.45 p.m. "Swimmer" 11.00 p.m. FOCUS 11.30 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOUR) 11.40 p.m. DICK CLARK'S LIVE WEDNESDAY	7.00 早晨節目 9.00 台前幕後 9.03 節目預告終止 12.00 台前幕後 12.02 午間新聞 12.15 好戲連場 3.58 台前幕後 4.00 下午茶 4.30 奇女子 5.30 醒目仔時間 6.00 娃娃夢 6.25 台前幕後 6.30 獅子山下精選 7.30 今晚新聞 7.55 奉告 7.55 當年今日 8.00 麗的劇場 9.00 湖海爭霸錄 10.00 貓頭鷹時間 10.28 台前幕後 10.30 當年今日 10.33 新聞報導 10.55 廉署簡訊一覽 11.00 賽馬結果 23.45 特警雙雄 00.45 完播曲	8.00 一22.00 教育電視 1.00 醒目仔時間 神奇機房 THE THING B OZO THE CLO WN CARTOON 神免卡通片 快樂家庭 6.00 新聞摘要 6.05 生活的旋律 6.30 五個嗶嘰 7.30 大搜索 7.55 當年今日 8.00 新聞及天氣報告 8.30 神龍顯威 9.30 週三名片 11.10 神威勇探 12.00 新聞報導 12.10 全日播映完畢 8.00 a.m.-12.00 noon & 2.00 p.m. STATION OPENING 6.00 NEWS HEADLINES 6.05 DAYS OF OUR LIVES 6.30 SOAP PACIFIC 7.00 ROLLER GIRLS 7.25 "ONE OF OUR PLAYERS IS ME" 7.30 "ONE DAY" 7.35 "APRIL 16th" 8.00 RTV NEWS & WEATHER REPORT 8.05 EIGHT O'CLOCK HIGH IN E OF ON THE ROAD: TINA TURNER 8.30 WEDNESDAY NIGHT MOVIE 8.35 "HORROR AT 37,000 FEET" 8.40 "FAMILY" 8.45 "TAKING CHANCES" 8.50 RTV NEWS

烏雞白鳳丸主治
定經保產 補氣補血
健體養顏
滋潤肌膚



陳李濟



三百餘年·古方正藥

香港陳李濟藥廠有限公司

地址：香港皇后大道中206號
電話：5-436301, 5-439335, 5-435170

港澳總代理：中正大藥房有限公司

地址：九龍大埔道52-54號
電話：3-807439, 3-807657



龜鹿滋腎丸主治
腎火不足 酒色過度
陽虛力弱 氣虛血弱

星期六 SATURDAY, 3 MAY 五月三日

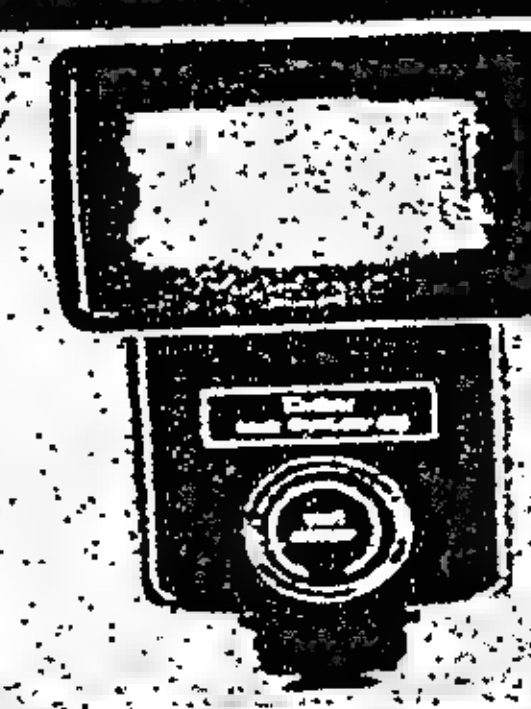
星期五 FRIDAY, 2 MAY 五月二日



威達 35 EF
袖珍相機
配連體閃光燈
銷量全港第一



威達 285型
世界首創
變距電腦閃燈



TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 超人歷險記
8.30 千面大盜
9.00 週末早場
10.30 音樂天地
11.30 排球英雄
12.00 兒童影院
1.00 午間新聞
1.15 神奇女俠
2.15 跳飛機
2.45 卡通片
3.00 危險年華
4.00 彩色世界
5.00 原野獵奇
5.30 樂壇精英
6.00 溫故知新
6.30 新聞及天氣報導
7.00 康署簡訊
7.05 國際刑警
8.00 K100
8.30 外母駕到
9.00 特備節目
10.00 英國足球盃決賽
前奏
11.30 新聞簡報
11.45 國語長片
1.10 英語長片
2.40 全日播映完畢

9.00 傻狗走天涯
9.25 俏女探險山中怪
9.45 陳家班
10.10 卡通通選
10.35 超人歷險記
11.00 宇宙探險記
11.25 疑幻疑真
12.15 魔術奇談
12.40 週末電影
2.20 國際象棋錦標賽
2.50 國際體壇龍虎會
3.15 戶外體育技能大賽
3.30 刺激運動大會II
4.00 名曲聯誼會
4.20 SATURDAY MATINEE
5.35 新聞簡報
5.40 藝苑風光
6.05 CHICO AND THE MAN
6.30 沙龍拉來隊
7.00 新聞及天氣報導
7.25 警訊
7.30 60分鐘時事雜誌
8.30 豪門恩怨
9.30 合羣本週大卡士名片
11.30 新聞簡報
11.40 三洋劇場
1.10 全日播映完畢
2.20 p.m. WORLD CHAMPIONSHIP JUMP
CONTEST
2.30 p.m. NUKKO UNO
"West Germany"
"The Kaiser"
3.15 p.m. SATURDAY SPORTS SCENE:
"Clairmont Crown Tennis II"
"Monte Carlo Final Part II"
4.10 p.m. FIFTEEN OF THEM ALL
4.20 p.m. SATURDAY MATINEE
"Cripple Creek"
5.35 p.m. NEWSROOM (LIVE IN COLOR)
5.40 p.m. POLICE REPORT
6.05 p.m. CHICO AND THE MAN (SERIES II)
6.30 p.m. SHU NA NA (SERIES III)
7.00 p.m. MAIN NEWS (LIVE IN COLOR)
7.25 p.m. GO MINUTES
7.30 p.m. DALLAS (SERIES II)
8.30 p.m. "Pakistani Suite"
9.30 p.m. STUDIO 9:30 RELAX 'N' HOT
THEATRE
11.40 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOR)
11.45 p.m. KANTO THEATRE I

9.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 鋼鐵怪人
9.30 淘氣學生妹
10.00 粵語長片
11.53 偷得浮生半日閒
11.58 台前幕後
12.00 午間新聞
12.15 粵語長片
2.00 大眼睛
2.30 飛天大英雄
3.00 映映攝
3.50 四重彩
4.20 體育世界
5.10 警探實錄
6.00 大搜索
6.25 台前幕後
6.30 香港一二三
7.30 今晚新聞
7.55 當年今日
8.00 莫斯科奧運英雄榜
9.00 英國足球盃
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 當年今日
10.33 新聞報導
10.55 港聞專題
11.00 賽馬結果
00.00 三船紋郎劇場
01.00 粵語長片
02.30 完播曲

9.00 OUT OF THE I
NKWELL FELIX
THE CAT
胡迪警官
小肥豬卡通片
10.00 絕力神勇俠
10.25 SNUFFY, SMI TH
& BARNEY GOO
GLE
10.50 神奇說話機
11.15 鬼屋趣談
11.40 偵探家
12.05 拯救者1號
1.00 好戲連場
4.20 FELL ME ANOT
MER
4.45 世界強人大賽
5.00 超級快車
5.55 新聞摘要
6.00 ODD MAN OUT
6.20 德國足球賽
7.55 威氏賽馬預測
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.20 警訊—香港電台電視部
8.30 康城舊魂
9.30 週末晚間電影
11.15 新聞報導
11.25 第六感
12.15 今晚午夜場
1.40 全日播映完畢
6.05 OLD MAN OUT
6.30 WIDE WORLD OF SPORTS:
"INTERNATIONAL DRAG RACING
CHAMPIONSHIPS/GYMNASTICS RE
U.S./PEOPLE'S REPUBLIC OF
CHINA"
7.25 ONE DAY:
"APRIL 1984"
7.30 RTV NEWS & WEATHER REPORT
7.50 POLICE REPORT - 3 THE
EIGHT O'CLOCK HIGH 3 SUPER
PROFILE - SYLVESTER SALLONS
8.30 SATURDAY NIGHT MOVIE:
"DEATH OF A DUOLAN"
10.00 WEISS RACE CARD
10.35 SIXTY SECONDS
11.25 WITNESS WITHIN
11.45 SATURDAY LATE LATE SHOW

TVB 翡翠

TVB 明珠

RTV 麗的中文

RTV 麗的英文

8.00 家家有本難念的經
8.30 二叔
9.00 粵語長片
10.05 拉西歷險記
10.30 疑幻疑真
11.30 科學展望
12.00 神龍俠侶
1.00 午間新聞
1.15 淘氣學生妹
1.45 午間電影欣賞
3.30 大字
4.30 小魔鏡
5.00 太空西遊記
5.30 活潑小仙子
6.00 美琪的日記
6.30 新聞及天氣報導
7.00 廣告
7.05 翡翠劇場
8.00 歡樂羣英
9.00 警訊
9.12 歡樂今宵
10.30 新聞簡報
10.45 偷得浮生半日閒
10.50 為人師表
11.45 武則天
12.45 國語長片
2.15 全日播映完畢

12.10 教育電視
4.00 粵語新聞
5.00 新聞簡報
5.05 卡通片
5.30 兒童連環故事
5.40 九小輯
6.05 原野獵奇
6.35 歡樂青春
7.00 新聞及天氣報導
7.25 親熱與角度
7.35 今時今日
8.30 神勇法醫
9.30 明珠九點半
11.30 最後新聞報導
11.40 名流悲劇
1.10 全日播映完畢
11.00 a.m. TEST PATTERN
12.00 noon RTV PROGRAMS
RENAME STREET
NEWSROOM (LIVE IN COLOR)
CHILDREN'S HOUR
5.00 p.m. IN THE WILD WITH HARRY I
"Barrow Island Part III"
6.05 p.m. THE YOUNG AND THE RESTLESS
MALE NEWS (LIVE IN COLOR)
7.00 p.m. WHAT'S ON
7.25 p.m. NEWS AND NOW
7.30 p.m. QUIZ (SERIES IV)
8.30 p.m. "Sweet Land of Liberty"
9.30 p.m. "When the Legends Die"
1.40 p.m. LATE NEWS (LIVE IN COLOR)
1.50 p.m. GOOD COMPANION THEATRE:
"The V.I.P.s"

7.00 早晨節目
9.00 台前幕後
9.02 節目預告終止
12.00 台前幕後
12.02 午間新聞
12.15 粵語長片
2.05 六合彩
2.10 原野
3.58 台前幕後
4.00 下午茶
4.30 奇女子
5.30 醒目仔時間
6.00 娃娃夢
6.25 台前幕後
6.30 浣花洗劍錄
7.20 六合彩
7.25 今晚新聞
7.40 奉告
7.45 警訊
7.57 當年今日
8.00 麗的劇場
9.00 湖海爭霸錄
10.00 貓頭鷹時間
10.28 台前幕後
10.30 台前幕後
10.33 新聞報導
11.00 賽馬結果
11.30 洛福探案
00.30 完播曲

8.00 —12.00 教育電視
4.00 龍目仔時間
披頭四歌集
送你大俠烏龍劍
義勇七金剛
THE SUP. GLO
BETROTTERS
快樂家庭
6.00 新聞摘要
6.05 生活的旋律
6.30 一家親
7.30 愛麗絲喜劇集
7.55 當年今日
8.00 新聞及天氣報告
8.20 龍目仔香港電台電視部
8.30 龍目仔伯爵
9.30 週五晚特備節目
10.30 半城狂瀾
11.30 新聞報導
11.40 威氏賽馬預測
12.15 今晚午夜場
1.55 全日播映完畢
8.00 a.m. - 12.00 noon: RTV PROGRAM
STATION OPENING
NEWS HEADLINES
DAYS OF OUR LIVES
CIRCUS
WHEN HAVOC STRUCK:
"SHIP DISASTERS"
ONE DAY
"APRIL 1984"
7.25 RTV NEWS & WEATHER REPORT
7.30 WHAT'S ON - RTV
7.50 EIGHT O'CLOCK HIGH: FOUR
RTV PRODUCTION
FRIDAY NIGHT SPECIAL:
"ST. MARK'S GOSPEL"
8.30 SEARCH:
"THE HONEYMOON TO KILL"
RTV NEWS
11.30 WEISS TUP TALK SHOW:
11.40 FRIDAY LATE LATE SHOW:
12.15 "ALL THAT HEAVEN ALLOWS"

海上第一首曲可支氣如奔流 葉麗儀



「浪奔、浪流，萬里滔滔江水永不休……」，「上海灘」主題曲一出，便使葉麗儀的新大碟一星期內升上白金唱片，一進入流行榜已是第六位不出足兩星期就與榜首結緣，其去勢就如萬里滔滔江水，一發不能休，除歌曲本身韻味十足外，葉麗儀亦唱得好。

葉麗儀從一「聲寶之夜」脫穎而出後，就一直得到聽眾普遍喜愛，無論中、英文歌曲均唱，以那個不成熟的假音，灌輸了差不多十隻的中、英文大碟，但記憶中就祇有劉家昌的「街燈下」值得聽，此外亦祇有「寄情流水」。

但葉麗儀並沒有放棄上進機會，雖然結婚失敗，卻鼓起勇氣，獨自跑到英國打天下，初時在一些小型酒吧演唱，由於自己的不斷努力，終於能得償所願，得以在電視台做SOLO。

自去年回港，葉麗儀的歌藝已躍入成熟階段，加上本身獨特的唱風，豪放自然，予人一種清新感，「上海灘」之

前，亦曾灌一隻中文唱片，以「的士高」音樂配襯，歌曲包括「選擇」，「狂潮」等，但可能風格未能普及及聽眾。不過今次「上海灘」卻挽回她的在聽眾心中的印象，「上海灘」由顧家輝作曲，黃霽填詞，在曲方面，其用拍和「小飛刀」差不多，但填詞祇是普通。然則葉麗儀算是保持水準，但並不突出，祇是本身的確優美，把上海灘當時的一些風采，從曲中找回半點似曾相識的印象。

另外，商台廣播劇主題曲「紅唇」由狄茂寫曲，周聰填詞，水準普通，由黃霽填詞的「愛情不虧待我」，如果還記得陳麗斯的一「明星」就和此曲不分伯仲，輕輕的，使你有一種愁中帶浪漫的感覺。

全碟十二首歌曲，「陣陣心潮」和「今天似首詩」也可以一聽，但有「上海灘」一曲，自可把知音者迷著。

(梅)

十二星座 本週運程推算

- 白羊座** 3月21日—4月20日
你與合夥人的意見不一，可能導致情緒上的波動，宜控制脾氣，冷靜忍耐，絕不宜固執行事。勿讓週初緊張的局面影響生活程序。你可能會聽懂一些閒言閒語，引致與愛侶反目。週末宜放開懷抱，盡情去娛樂吧！
- 金牛座** 4月21日—5月21日
煩惱的事件不再出現，同事間態度和善，合作愉快。本週要特別小心現金的處理，以免招致無謂損失。過去的努力得到美滿的成果，你可能有升遷的機會。工作雖然繁忙，但仍要抽空找尋娛樂，業務的應酬最好避免。
- 雙子座** 5月22日—6月21日
本週大利轉機新環境，一計劃，或改變行政方針，能夠引起刺激和鼓舞。某項你很關心的事情，帶來意外的驚喜。在幕後工作的人，搜集資料是最重要的。你可能會發現某些人處事緩慢，但不宜大動肝火。
- 巨蟹座** 6月22日—7月23日
本週你可放鬆緊張的心情。參加團體活動，能夠帶來不少歡樂氣氛。上週的潮潮已經過去，工作壓力大減。週初可能遇上障礙，不妨跟上司商討對策。當產生情緒的波動，表示你需要多留在家中休息，少外出活動。
- 獅子座** 7月24日—8月23日
某人的敵對態度，你必須容忍，切勿發生爭執。你的工作表現令上司滿意，可能獲得進升的機會。繼續努力吧！新工作進展順利，你的聲譽日隆，宜把精神放於團體項目上有利擴張權勢。週中特別小心處理合約。
- 處女座** 8月24日—9月23日
你有過人的精力來應付。本週繁忙的工作，挑戰性事項接踵而來。宜把部份精神集中於遠方問題上，且作好心理準備。某些轉變會令你意想不到的，短途旅行對人際關係大有幫助。你雖然分身不暇，仍不要冷卻愛侶。
- 天秤座** 9月24日—10月23日
你肩負着重工作重擔，不能有點鬆懈。你處於領導階層，別人以你為榜樣，凡事要以身作則，保持自尊。本週宜帶領別人作創新的意念。某項機會必須馬上澄清，最好集合各方面的意見。有空不妨單獨靜靜思考。
- 天蠍座** 10月24日—11月22日
你將會發現一些有趣的東西，不妨運用敏銳的洞察力去創作新意念。你的觀察力特高，有助未來的發展。某項事情未如理想，必須重做。一位朋友可能令你大動肝火，但這是他的一番好意。宜注意財政收支平衡。
- 人馬座** 11月23日—12月21日
刺激的消息突然而來，令計劃被迫改變，也許要延誤一段時期。不必憂慮負擔太重，共事的人願給你大力支援。盡量爭取時間寧靜思索，從書籍中找出靈感。某人的反應令你大感不解，切勿大發脾氣，宜冷靜忍耐。
- 山羊座** 12月22日—1月20日
事情進展令人意想不到，你雖然極力尋求解決方法，但仍然不能產生作用。且忍耐一時，讓其自然發展好了。四周的壓力頗為重大，小心應付為上。週末的社交聚會於你有利，宜着重儀容裝飾，對人態度謙虛有禮。
- 水瓶座** 1月21日—2月19日
機會正等待着你，好好地把握吧！你渴望在各方面獲得更多的知識，努力的表現備受讚賞。待人要謙虛誠懇，勿讓別人有挑剔的藉口。本週不妨改變一貫的生活方式。駕車到郊外遊玩帶來歡樂。週末宜與愛人共聚。
- 雙魚座** 2月20日—3月19日
瑣碎的事情堆積如山，你已感到困擾，加上某項難題出現，更感不安。事情並不如想像中那麼壞，不必過份介懷。宜搜集事實的真相，運用機智去判斷。你有渡假打算嗎？不妨現在開始策劃，在六月至七月間實行。

女高音歌唱家 秋曉丘 會唱獨場專曲歌國中



本港著名女高音歌唱家秋曉丘定於一九八〇年五月廿日(星期二)下午八時，假座大會堂音樂廳舉辦一次「中國歌曲專場」獨唱會。這次獨唱會由鋼琴家吳清山擔任鋼琴伴奏。

秋曉丘早年僑居國外時，曾隨意大利花腔女高音歌唱家瑪利絲和匈牙利男中音歌唱家薩姆波斯學習。一九五五年回中國北京藝術學院音樂系繼續深造。一九六〇年畢業。畢業後隨即到北京中央樂團任歌唱演員，並繼續在著名花腔女高音歌唱家孫家馨指導下進行。十幾年來曾參加演唱大量古今中外歌曲，並經常到中國各大城市巡迴演唱。

秋曉丘於一九七五年抵港後，除從事聲樂教學外，還經常在音樂會上演唱。此外還被邀請到澳門、菲律賓、星加坡等地演唱。一九七七年曾在香港大會堂舉行在港第一次獨唱會，其獲聽眾及音樂界人士讚賞。一九七九年創建長風，並擔任藝術指導合唱團。該團成員一百多人，同年曾在大會堂音樂廳演出，亦得好評。

秋曉丘此次獨唱會所選之曲目，甚有特色。除全部為中國歌曲之外，所選歌曲更富於典型性。它們代表了中國自五四以來各個時期的作曲家的作品；內容包括了民歌、藝術歌曲和歌劇。全部節目分為六組：

第一組是三首民歌，作為全晚節目的「序」。它們是「阿里山之歌」(台灣民歌，黃友棣編曲，黃平配詞)、「雨不洒花不紅」(雲南民歌)及「四季歌」(青海民歌)。

第二組是四首五四以後的藝術歌曲。它們是：劉雲庵詞、黃自作曲的「踏雪尋梅」，劉大白詞、趙元任曲的「賣布謠」，蘇軾詞、王之章曲的「大江東去」，還有韋瀚章詞、林聲翕曲的「白雲故鄉」。

第三組是三十年代抗戰前及抗戰期間的三首歌曲。它們是：聶耳曲、田漢詞的「鐵蹄下的歌女」，聶耳曲、許幸之詞的「梅娘曲」及冼星海曲、光未然詞的「黃河怨」(選自「黃河大合唱」)。

第四組是五十年代中國婦女，除了它們本身悅耳動人之外，它們還描寫了當時三個不同類型的中國婦女，一個是歌女，一個是華僑女青年，還有一個是普通農村婦女，的可愛的遭遇。

下半場也有三組。第四組是一些近年來的新作品：「豐收的喜訊」(崔嵬詞、周恒曲)，「花兒為什麼這樣紅」(雷振邦改詞編曲)及「新疆好」(馬寒冰詞、劉熾曲)。

第五組是歌劇，也是三首。它們是「一道道山來一道道水」(選自「劉胡蘭」)、「海嘯」(陳紫曲)，「小曲好唱

顧德堡

長笛演奏會

具有過人能力的年輕鋼琴家

美國青年鋼琴家艾敦將應市政局邀請，於五月二日(星期五)晚上八時假香港大會堂劇院演奏一場。

艾敦的精湛演奏技巧贏得聽眾與樂評家的一致好評，他被稱為具有過人的能力，能夠透過公認的鋼琴偉大的作品，和現代的作曲傳達音樂的感情。

雪梨先驅早報更指出：「他這位音樂家，指法輕巧靈活，深懂創作之奧妙。」

艾敦經常在國外巡迴演出，並曾多次獲獎，一九七四年他獲得布魯塞爾的特勞托揚名家獎，次年贏得鹿特丹高地馬現代音樂演奏獎，一九七六年又贏得

並經常與活雲藝術五重奏合作演出，吹奏長笛，備受好評。知音人士遍及整個美國。

顧氏經常以客席身份參加其他音樂演奏會演出。此外又舉辦獨奏會及協奏曲音樂會。他曾接受特別邀請參加在三藩市舉行的國立長笛協會首次協奏曲音樂會演出。此外，與他合作演出的著名樂團包括伊士文、羅契斯特交響樂團及哈特福特交響樂團。

一九七九年間顧氏留居韓國漢城，擔任韓國國家交響樂團首席笛手，並在伊夏大學擔任手笛及室內樂教授。

他並曾與著名女高音楊蘭達、馬格妮斯嘉合作灌錄唱片，極受歡迎。

顧氏的演奏一向備受樂評家及聽眾讚賞，謂其技巧之流，揮灑自如，富想像力。

是次演出節目包括：維爾第的E小調奏鳴曲、庫勞的前奏曲及輪旋曲、軒特密的奏鳴曲、伊曼紐爾、巴赫的A小調奏鳴曲(長笛獨奏)、卡普蘭的幻想曲及小圓舞曲及馬田的敘事曲等。

是次演奏會將由包黛詩擔任鋼琴伴奏。

演奏會門票五元、七元及十元，現已在大會堂發售。

達姆斯特現代音樂課程獎。

世界不少電台爭相灌錄艾敦的演出，其中包括比利時、荷蘭、德國、英國、澳洲、紐西蘭、美國及香港等地的電台。

是次演出節目包括：巴赫的A小調組曲第三首、貝多芬的A大調「森林」奏鳴曲、十二段變奏曲、布拉姆斯的鋼琴短曲、作品一十九、格希文的鋼琴前奏曲三首、巴伯的遊遊、百恩斯坦的四年及普烈文的隱形鼓手等。

演奏會門票三元、七元及十元，現已在大會堂發售。

音高男次上 會唱演真清鄭



享譽國際的上次男高音鄭清真將應市政局邀請，於四月二十五日再度來港，假香港大會堂劇院演唱一場。

鄭清真有超卓獨特的演唱技巧，音色優美，演出細膩自然，一九六七年與倫敦交響樂團合作，首次公開演出「名噪一時」，贏得各方稱譽。

鄭氏原籍新加坡，現居倫敦。早年獲贈獎學金前往倫敦多爾音樂學院攻讀聲樂，稍後在英國文化委員會及范威廉士基金會資助下，得到史丹頓及羅莎夫人指導，學習聲樂。他更在法籍名師比埃、貝納門下研習法國歌曲，對演唱法國歌曲有極高的造詣。

鄭氏在英國經常參加歌劇及音樂會演出，合作演出者不乏當地著名樂團，例如韓德爾歌劇會、波蒂斯交響樂團、阿爾斯特管弦樂團、英國國家歌劇及利物浦皇家愛樂團等。

他亦曾遍遊歐洲各地巡迴演出，足跡及阿姆斯特丹、馬德里、里斯本、布魯塞爾、斯德哥爾摩、盧森堡及遠東各大城市。

是次演出節目包括安德列、法康內利的美目盼兮，小心翼翼、舒曼的歌園，作品編號三十九、雷納多、安的倘若。

我的詩有翅膀，普朗克的巴黎之行，魯素的情人難聚首及卡伯列的船裏道別等。

演唱會並邀請到鋼琴家張文捷擔任伴奏。

讀者信箱

編輯先生：看海報知道有一位「上次男高音」歌唱家將會來港開音樂會。請問什麼是「上次男高音」？它與一般的男高音有什麼分別？

讀者：炎知人上

炎知人先生：

來函所問「上次男高音」，它與一般的男高音是有所分別的。它的音域，比一般的男高音為高（COUNTER-TENOR）的音域，達到與女低音（ALTO）相同，即使不完全達到，起碼也相近。因此亦有人稱它為「男聲女低音」（MALE ALTO）。它是男聲的最高聲區，其鳴位置在頭腔，發出的聲音像假嗓（FALSETTO）它特別流行于十六、十七世紀的英國。

編者覆

不要誇張丈夫的缺點

一個美滿的婚姻，做丈夫的必須在經濟上支持妻子，而做妻子的，也必須在情緒上，在精神上支持丈夫，這樣，夫妻就能融融洽洽，感情濃厚無比，但是怎樣支持呢？恐怕你一時想不到，在這裏特別給你一點網領提示：

甲、情緒上的支持

（一）你是否老是批評着他的缺點，却把他的優點盡得一些都沒有嗎？

（二）你是否時常表示你們的婚姻關係是一種錯誤的造成，是一種重擔，不是一種樂趣，還是很明瞭地告訴他，就是再一次給你自行選擇婚姻的機會，你們會很自然地，毫無疑問的仍以他為你唯一的心上人嗎？

（三）你是否當着他的面前出他的醜，說他不擅於這樣，不精於那樣，老是盡施批評？

（四）當他一天辛苦，工作完畢回家後，要他對你講講白天的辦公室內所發生的問題時，你是否很同情地聽他講着，還是忙於阻止他的講話，以為自己一天在家內料理家務也夠煩了，不願再聽他喋喋不休的說不停？

（五）你是否很驕傲自己的才能超人（其實並沒有什麼），而因此似乎有操縱他的意思，在許多情形下不甚瞭解起他，至少以為他在那些方面不及你，常想自作主意，而把他的意思老是抹煞嗎？

（六）你是否時常愛提起那些與你丈夫意見不同的人名字，而以為他們至少比你丈夫聰明，懂得多些，所發表的意見也是比較可靠而有根據些嗎？

（七）對於他所穿的衣着，他的一切舉止行動，你是否時常批評他？

（八）你是否時常怨恨自己的丈夫不會賺錢，而在丈夫面前老是提起某一位男友，說他現在多麼的有錢，生活過得舒適，而很惱恨自己不跟他結婚？

（九）當你與他發生爭執時，你是否易於發火，甚至講了許多不應當講的話？

（十）當他很親密地把你擁抱在懷中時，你是否很冷淡，沒有表情，甚至認為夫婦的性關係只是婚姻關係上的一種無可推委的義務？

（十一）當他與你激烈地要講一個故事，或對人述說一件新近遇到的事時，你是否常愛插嘴，說他所講的不對，那一點錯了，這一點不然？

（十二）當他與他人爭執意見時，你是否時常同情別人，甚至幫他們一起來反對丈夫？

（十三）你是否老愛吹毛求疵，嫌他賺錢太少嗎？

（十四）有時丈夫在工作上勤奮，頗得上司垂青，便在年終加些薪金，他回家來很高興地告訴你這次加薪的消息，你是否也很興奮地聽着，而且認為滿意，還是若無其事，還嫌所加的數目太少呢？

乙、精神上的支持

（一）對於丈夫所管的業務，你曾干預他的自由嗎？

（二）你曾努力設法使家庭生活發生興趣嗎？

（三）你為丈夫烹飪菜餚，是否能時常注意變換菜式？

（四）對於丈夫的事務，你可感到興趣，你能給他幫助嗎？

（五）如果業務不振，收入減少，你會口出怨言嗎？

（六）對於丈夫的母親與其他親友，你能設法與他們表示關懷親熱嗎？

（七）你注意修飾打扮，是為博取丈夫的歡心嗎？

（八）有時與丈夫意見不合，你會設法退讓些嗎？

（九）丈夫所愛好的娛樂方法，你是否也能學習一下，可以與他同遊同嬉？

（十）對於每天報上的新聞，以及一般有趣問題，你也能注意稍加研究，可以和你丈夫互相談論嗎？

（十一）如果上面各題中，你發覺違反的地方很多，便當趕快修改，不要再一味地錯誤下去，要知你已犯了不精神情緒上支持丈夫的毛病，你已在折毀你們中間的婚姻基石。

讓孩子們得到冷水浴的好處

孩子須保持清潔，這是很重要的，要實行清潔，那是少不了溫水與肥皂，按着理想來說，最好是每天沐浴一次，但若是辦不到，那麼每星期中能有二、三次的沐浴那也是很好的。每天活躍的遊戲，肌肉及循環器官的活動，使皮膚上堆積着脂肪及汗腺中所分泌出來的廢物，這樣便使外層皮膚的細胞生長受到妨礙了。因此我們若能天天保持孩子的皮膚清潔，把皮膚上所堆積的廢物清除掉，那真是一件有福的事。

不過，常用溫水沐浴的結果，會使身體倦懶的，因為溫水能使皮膚起一種鬆弛而休息的感覺，我們若是常常用溫水沐浴，身體的活動就要變成笨拙而懶懶，那能使身體起奮發並使循環系統暢

活的就是冷水浴。小孩子受過了冷水浴的訓練，便在他體內漸漸地養成了堅強的抵抗力，使各種疾病很難侵入，因此，我們若果是採用溫水沐浴的話，那麼在浴後，都應該用冷水澆一澆，或抹一抹才才好。

冷水浴多半是由習慣養成，如果兒童在嬰兒時代裡就養成了愛好冷水浴的習慣，那是很有福氣的。小孩子最喜歡的是甚麼呢？豈不是愛玩水嗎？既然小孩子是這麼愛玩水，我們便應當讓他們有機會得到冷水的益處。我們有時很奇怪，為甚麼自己的小孩子那麼不耐寒和容易有傷風病，原來這就是多半由於我們平常不讓他們與冷水接近的緣故，據現代的醫學研究來說，每天有一次冷

水浴，那真是一劑奇效的補藥。因此，我們為什麼不使兒童從小就養成冷水浴的習慣，讓他成為壯健的人呢？

兒童從小沒有養成洗冷水浴的習慣，這也許是於母親在開始時所用的辦法不大妥當所致。訓練小孩洗冷水浴的妙法，就是給他用溫水洗清涼，再快快地把他在冷水盆裡一浸，立即把他撈起，用粗毛巾把全身快快擦乾，然後就完事了。這種迅速敏捷的手法，把他放在水裡漂一漂，在他還來不及哭出聲的時候就撈出來洗好了，同時他血液循環大為流暢，皮膚也是微涼而呈紅色了。

無論每日一次或一星期兩次，若是洗溫水浴時，都應當照上面的辦法給他沖一下冷水，如果阿B是兩歲或三歲以上了，你就可以告訴他為甚麼緣故這樣做：因為溫水使身體體溫散，使他疲憊，使身體內的火燃燒得很慢，那火在裡面說：「外面很暖和，所以我不能燃燒了！」但冷水使身體體溫醒起來出力工作，體內的火要說：「外面那麼冷，我現在要大力燃燒，使身體溫暖起來。」

有時在洗溫水浴後，不必在冷水盆裏漂浸，只要阿B站在浴盆裏面，讓媽媽拿一條冷的濕毛巾把他快快抹一抹就好了，這種辦法對於身體不大強健及體弱嬌弱的兒童是較好的，但無論如何，總得使他實行冷水浴。在開頭時，也許是先用水洗臉，更洗胸及臂，漸漸地進步，直到後來，能作冷水浴而有良好的反應為止。

如果孩子不喜歡冷水浴，切不可打罵他，或者是違反他的心意，用強力把他浸在冷水中，因為那樣做，會使他的精神受驚，破壞了冷水浴的益處，並且使你不能得到他的合作。要使孩子得到冷水浴的益處，那是有辦法的，只要你細心設法，結果總有成效的。（文）

香港管弦樂團 五月份音樂會

香港管弦樂團在五月份將安排四場的演奏。其中一場在大專會堂，三場在大會堂。

在大專會堂演出那一場將由日籍客座指揮鈴木秀太郎執棒，鋼琴獨奏也是日籍的鈴木正田留荷。演奏的曲目包括莫扎特的第廿三鋼琴協奏曲及德伏克克的第八支曲，還有一首待選。演出日期是五月二日、三日。

在大會堂演出有三次共六場。它們是五月九日、十日、五月廿三、廿四日與五月卅、卅一日。

五月九日、十日兩場仍由鈴木秀太郎指揮。至於鋼琴獨奏則換了一位加里

格雷夫曼。曲目全是貝多芬。其中有「雷與諾爾」之序曲「第一首」，G大調第四鋼琴協奏曲及A大調第七交響曲。

五月廿三、廿四日兩場的指揮是客席的韋納。美雅度，獨唱者是本港知名女高音歌唱家徐美芬。曲目有威爾第之「命運之力」，德伏克克的「D大調第六交響曲」，及阿里亞斯之作品（曲目待選）。

五月卅日、卅一日兩場的指揮仍是韋納。美雅度，鋼琴獨奏是尚伯納德。薩美埃。曲目有德彪西之「牧神之午後」及穆斯基之「展展組曲」。

荷蘭室樂團來港演出 始開已現票訂購郵



馳譽世界的荷蘭室樂團將應市政局邀請來港演出，於五月八日晚上八時假大會堂音樂廳演出。

荷蘭室樂團於一九五五年由著名小提琴家席蒙、戈爾貝格所創立，該團曾到過美國（五次）、日本、澳洲及歐洲

各國演出，獲得樂評家和聽眾的一致讚許。著名的美國指揮家大衛·辛曼擔任該團常任指揮達十二年之久。

該團定期灌錄唱片，而香港是該團今年廿五週年紀念遠東巡迴演奏的其中一站。

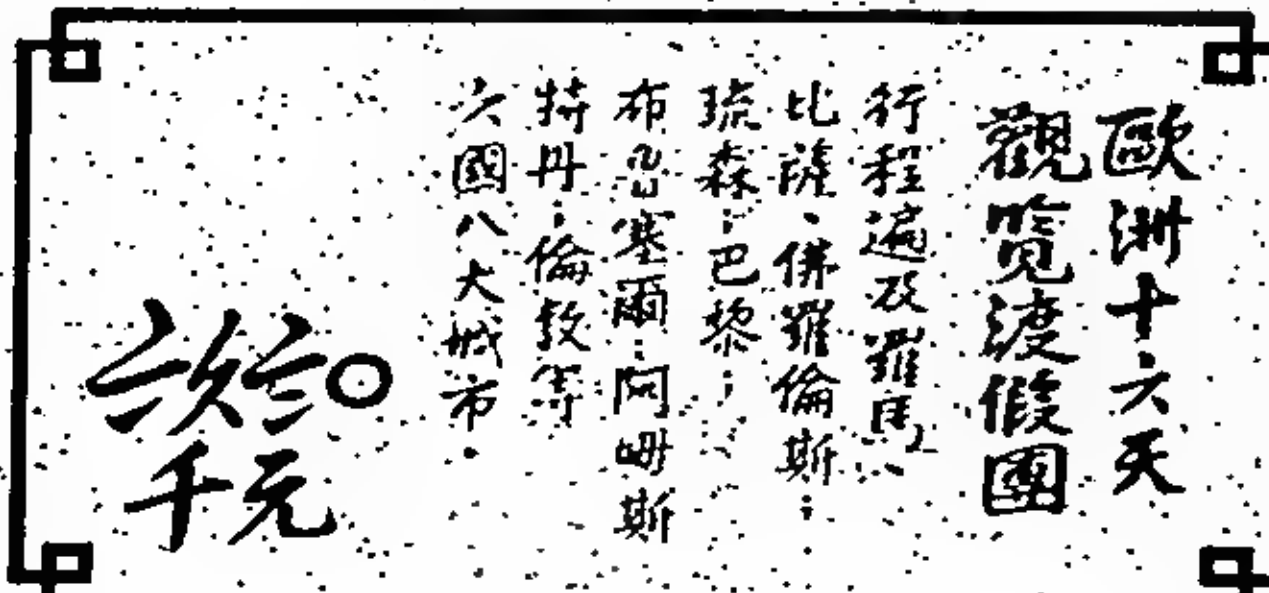
是次音樂會節目包括范戴登的三重奏協奏曲作品一〇五（一九七九）、莫扎特的D大調小提琴協奏曲第二首、作品編號二一及柴可夫斯基的C大調小夜曲作品四十八。

獨奏方面由小提琴家康托羅、中提琴家姬勒及大提琴家施特敬加担任。三人均身懷絕技，享譽四方樂壇。由指揮羅斯·馬華爾領導演出。

馬華爾生於西班牙的巴塞隆納，並在該處功讀音樂，他更曾前往意大利及德國深造，先後跟隨西里比德及馬甸昂等名家進修音樂。

馬華爾對演繹現代音樂作品尤為出色。他早起的音樂才華一向受到音樂界激賞。他曾以客席指揮身份前往波蘭、以色列及墨西哥等地演出，亦曾應邀擔任英國室樂團及柏林愛樂樂團的指揮。馬華爾現時除了擔任荷蘭室樂團的首席指揮外，更是西班牙國家樂團的樂隊首席。

搜羅十二個國家、廿八個大城市的精萃泡製成四個風味特出的旅行團。



歐洲十八天
博覽渡假團

行程遍及羅馬
佛羅倫斯比薩
尼斯熱那卡普里
巴東降那馬德里
判普隆那波爾多
巴黎倫敦等
五國十二大城市

敬
千元

歐洲廿一天
博覽渡假園
行程過及羅馬
佛羅倫斯 威尼斯
哥丁那 因斯布魯克
薩爾斯堡 慕尼黑
華多茲 琉森
法蘭克福 阿姆斯特丹
法蘭克福 阿姆斯特丹
巴黎 倫敦 第九國
十四大城市
10380
萬元

歐洲廿三天
特選渡假團
行程遍及雅興、
杜勃羅夫尼克、
維也納、維倫堡、
庫柏林、西柏林、
刁本哈根、漢堡、
阿姆斯特丹、布魯
塞爾、巴黎、倫敦等
十國十二大城市。

1380
元

請寄香港郵政信箱113號新航歐洲假期

— WNCN 811

新加坡航空公司



太太不是丈夫的僕人

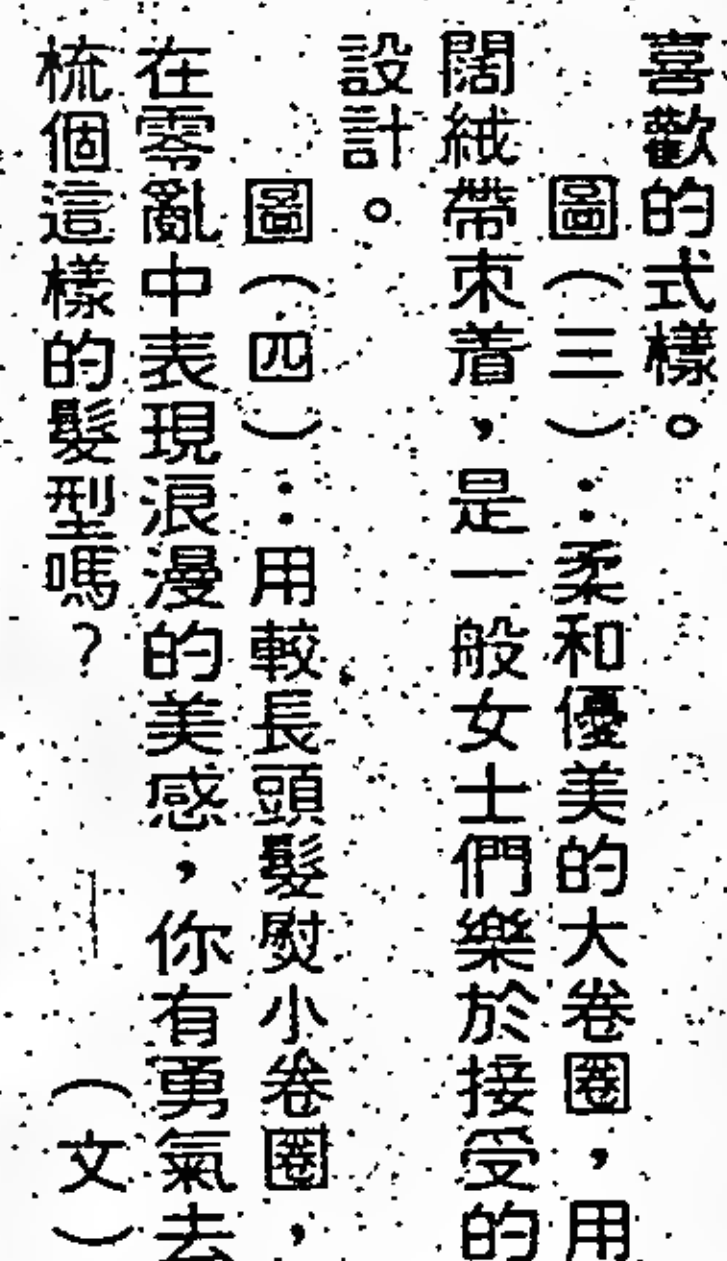
根據美國「現代工業」雜誌的測驗，普通一般人所最愛的顏色是「藍」。凡是帶有藍色的出品，銷路最好。那些初出茅廬的小作家，在初版的著作問世時，常是無人問津，但在再版時改用藍色封面，却一躍而為銷路好的「名著」。是顏色誘惑了一切麼？

而每個男孩子，因為他自己喜愛藍色，常常在購買一件藍色物品時，會多買一件送給女朋友。

根據測驗，次於藍的該輪到紅，再次則為紫、綠、橙、黃、白，至于愛黑色的人，則是有點屬於古怪。

女人對顏色的喜愛，又有一個些微的差異點。據心理學家的觀察，大部份的在愛藍色之外，尤其愛紅色，紅色通常被認為是一種觸目的、好勁的一熱一顏色，這似乎一反她們一貫愛靜的態度，而紫色，她們也偷偷的戀上了它。

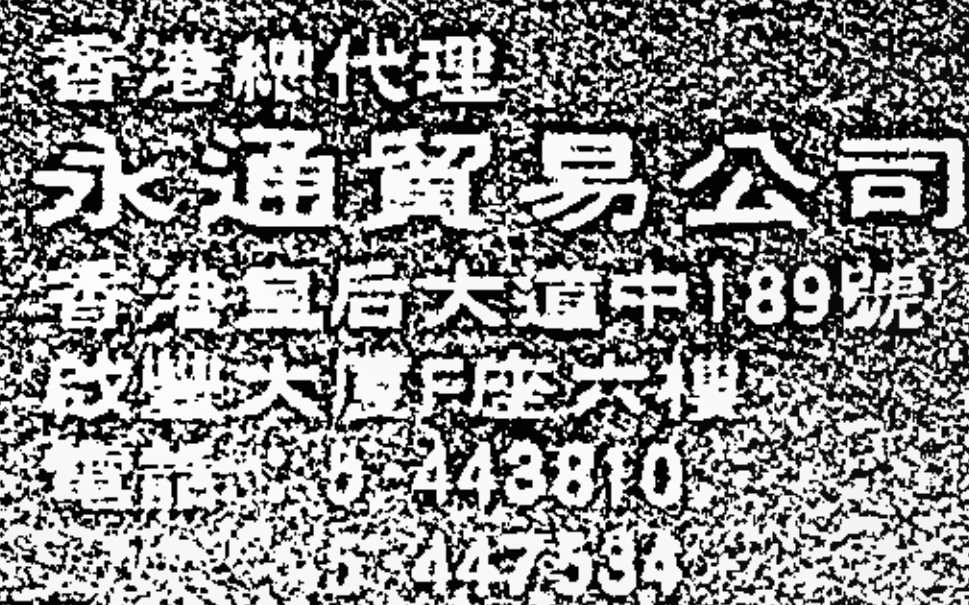
顏色有時會欺騙了我們的眼睛，一個小污點，看起來往往比原來本身為大，原因是由于顯明的色素能格外刺激眼膜而產生腫脹的影像，這種能使你發生



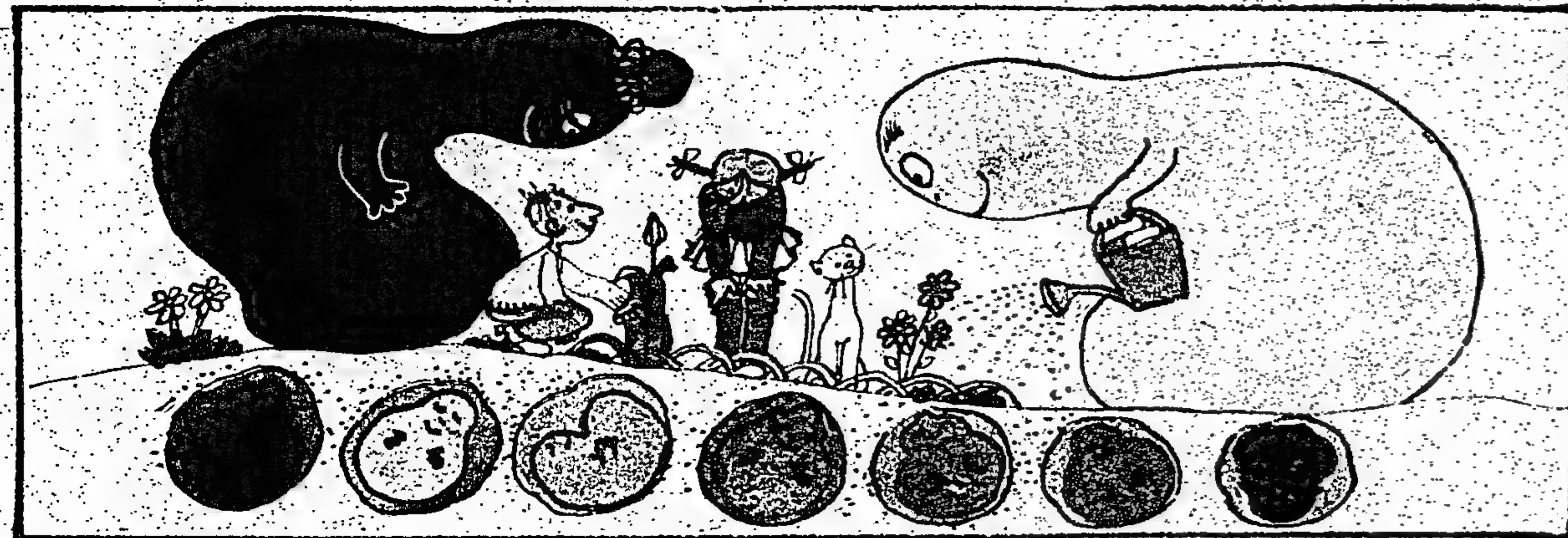
顏色與你

26

日本三英榮養真珠膏



女士們的恩物
各大百貨公司均有代售



①巴巴和瑪瑪結婚後，生了一個個的蛋，他們把蛋埋在泥土下，小心地照料着。



②忽然有一天，泥土裡鑽出了很多小巴巴和小瑪瑪，有紅的、綠的、黑的、黃的……大家快樂極了。



③巴巴不再愁眉苦臉，牠有牠的家，有牠的孩子，巴巴的一家和小得一家，快樂樂地生活。



女人唔補，
老得好快㗎！

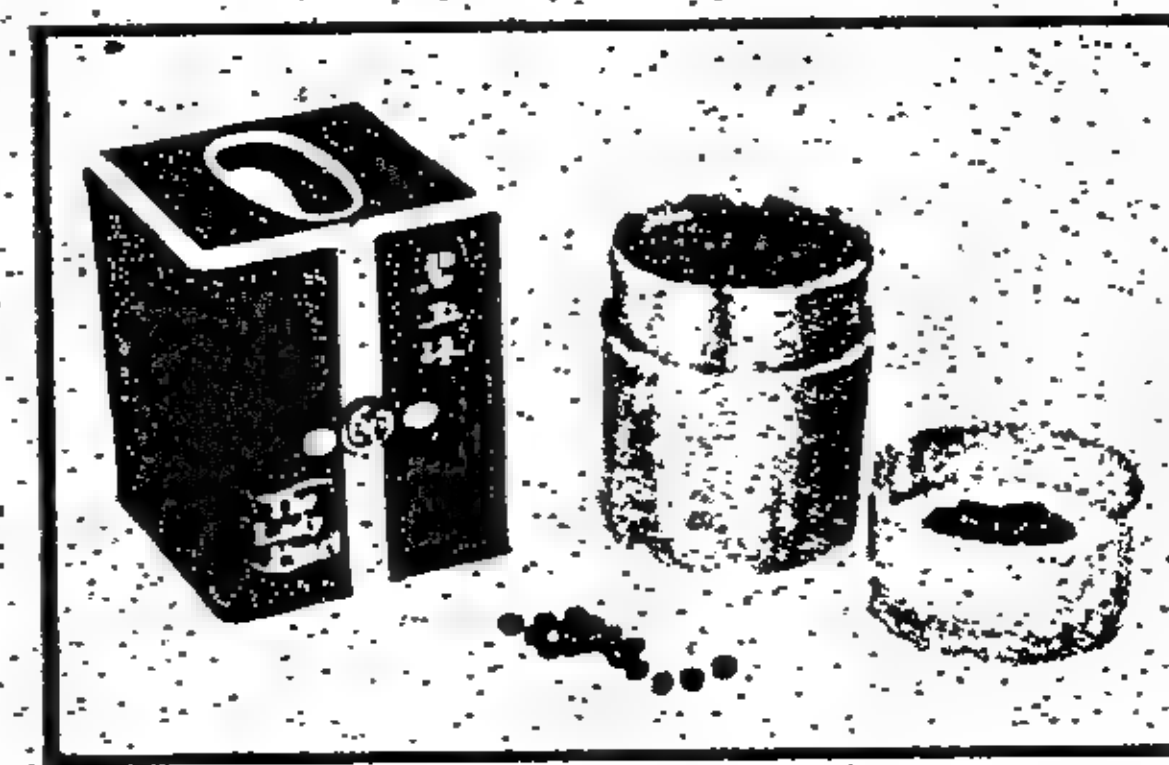


但青春長駐 全靠碧玉珠旁身

享譽藝壇數十載的鄧碧雲，容光煥發，活力充沛，歲月在她身上，不留痕跡，因為她懂得保養身體，長期服用碧玉珠。

碧玉珠，中國古方製成，用約名貴，補血養顏，專治婦女體弱，頭暈目眩，貧血肝鬱，產後欠補，腰痠背痛，久不受孕。崩漏帶下，月經不調，一瓶見效。

年輕婦女服用，身體健康，容顏鮮艷；更年期婦女服用，精神爽利，症狀消失。



峨嵋藥廠出品
港九澳各大藥行均售

碧玉珠
婦女之寶

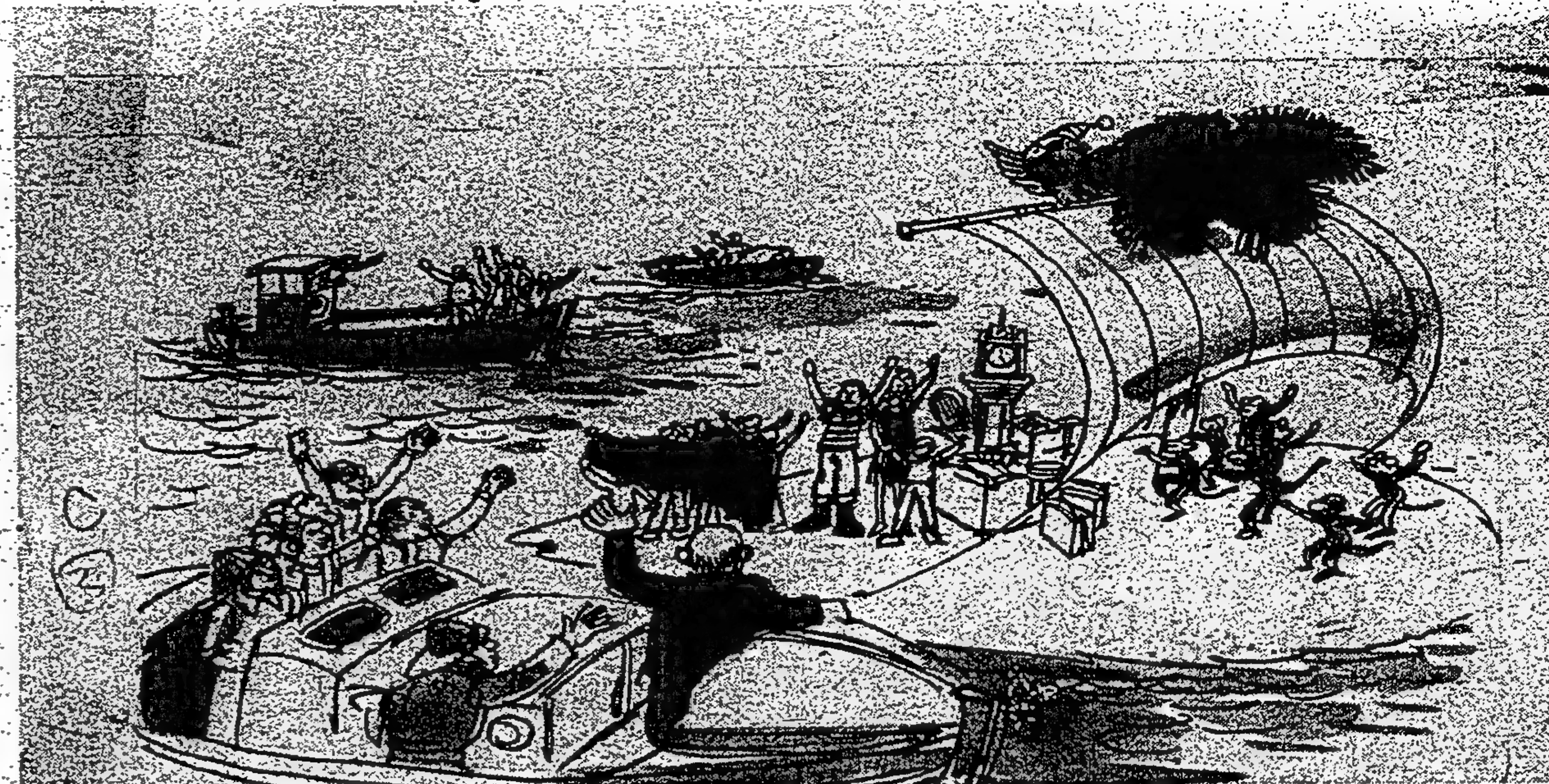
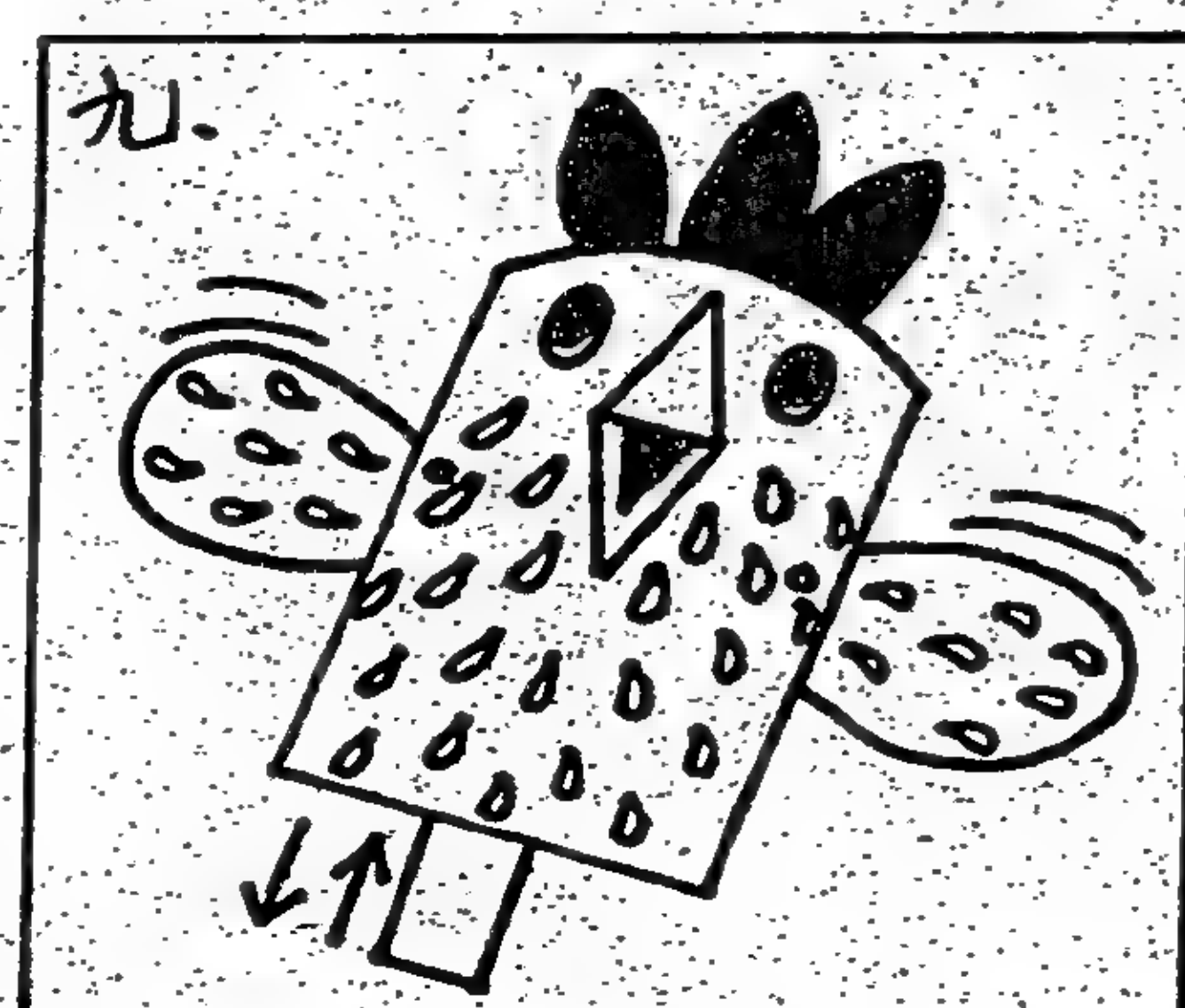
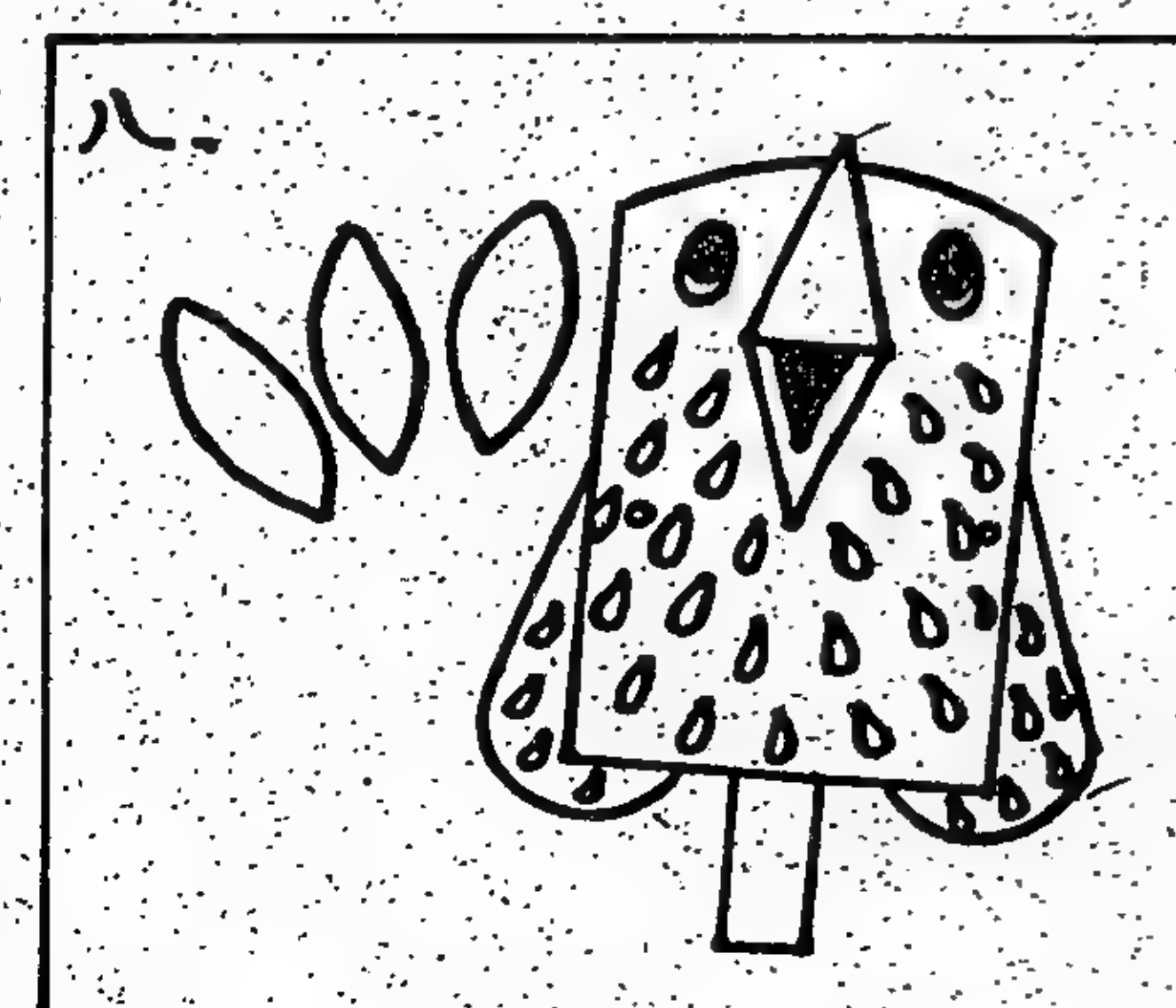
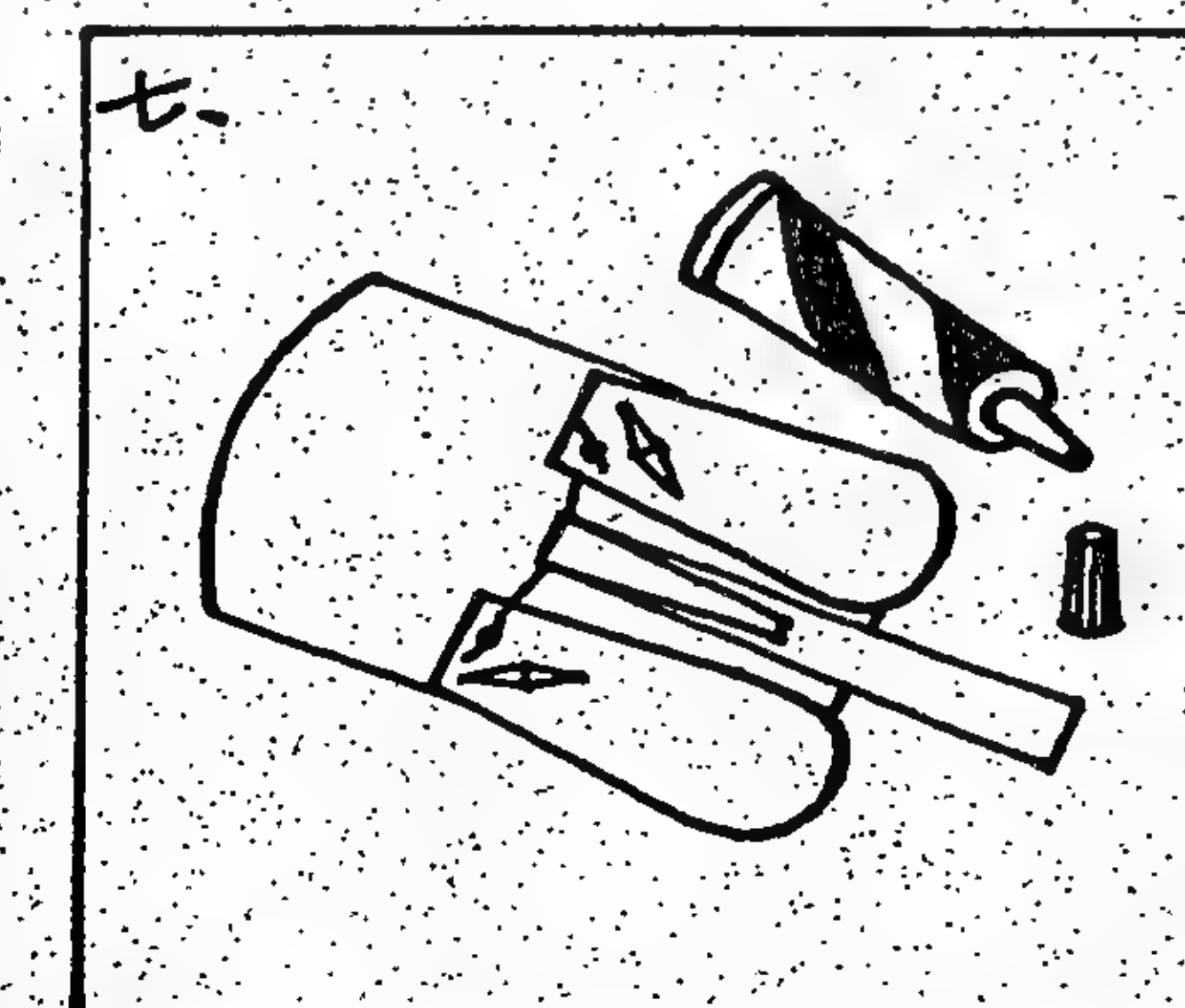
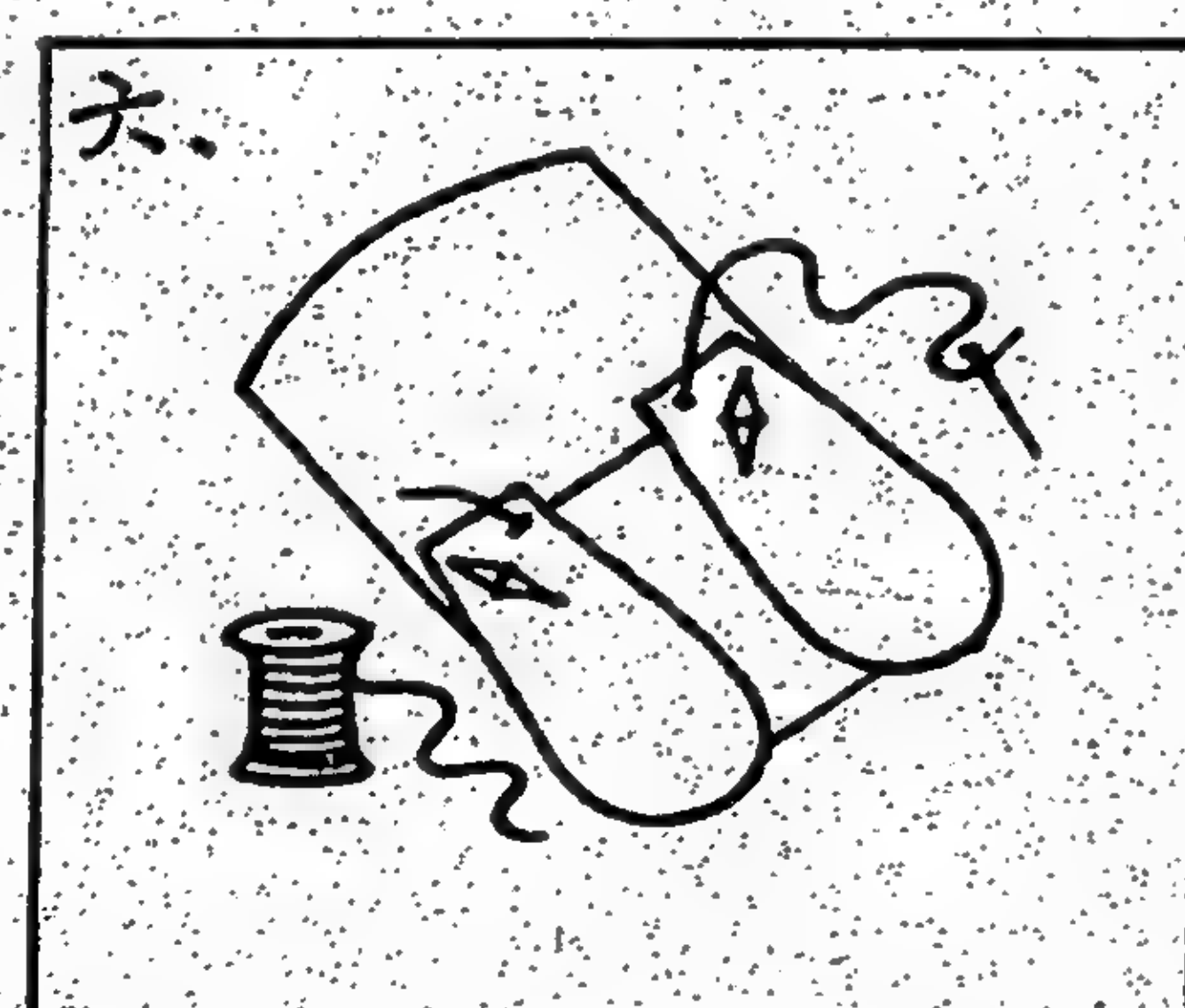
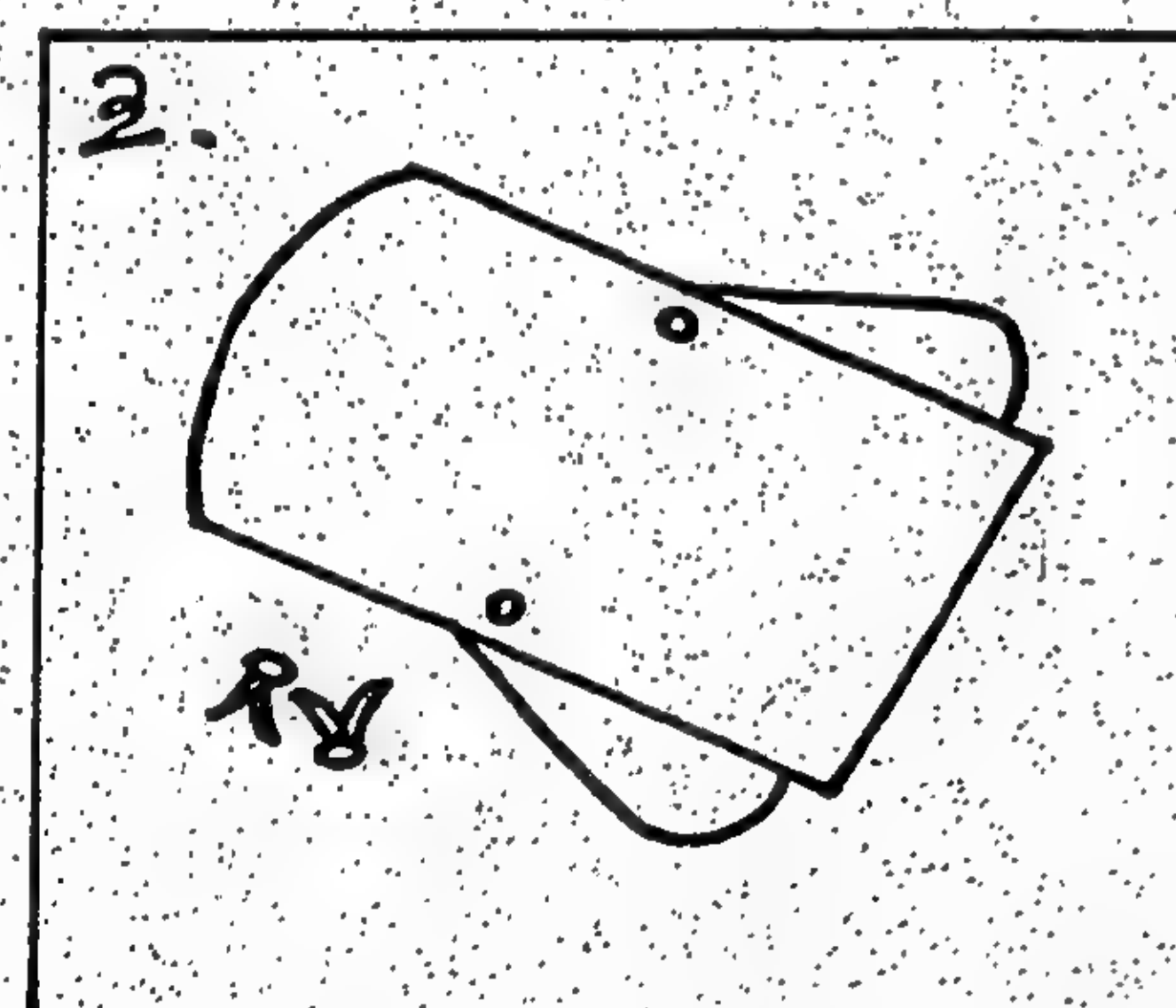
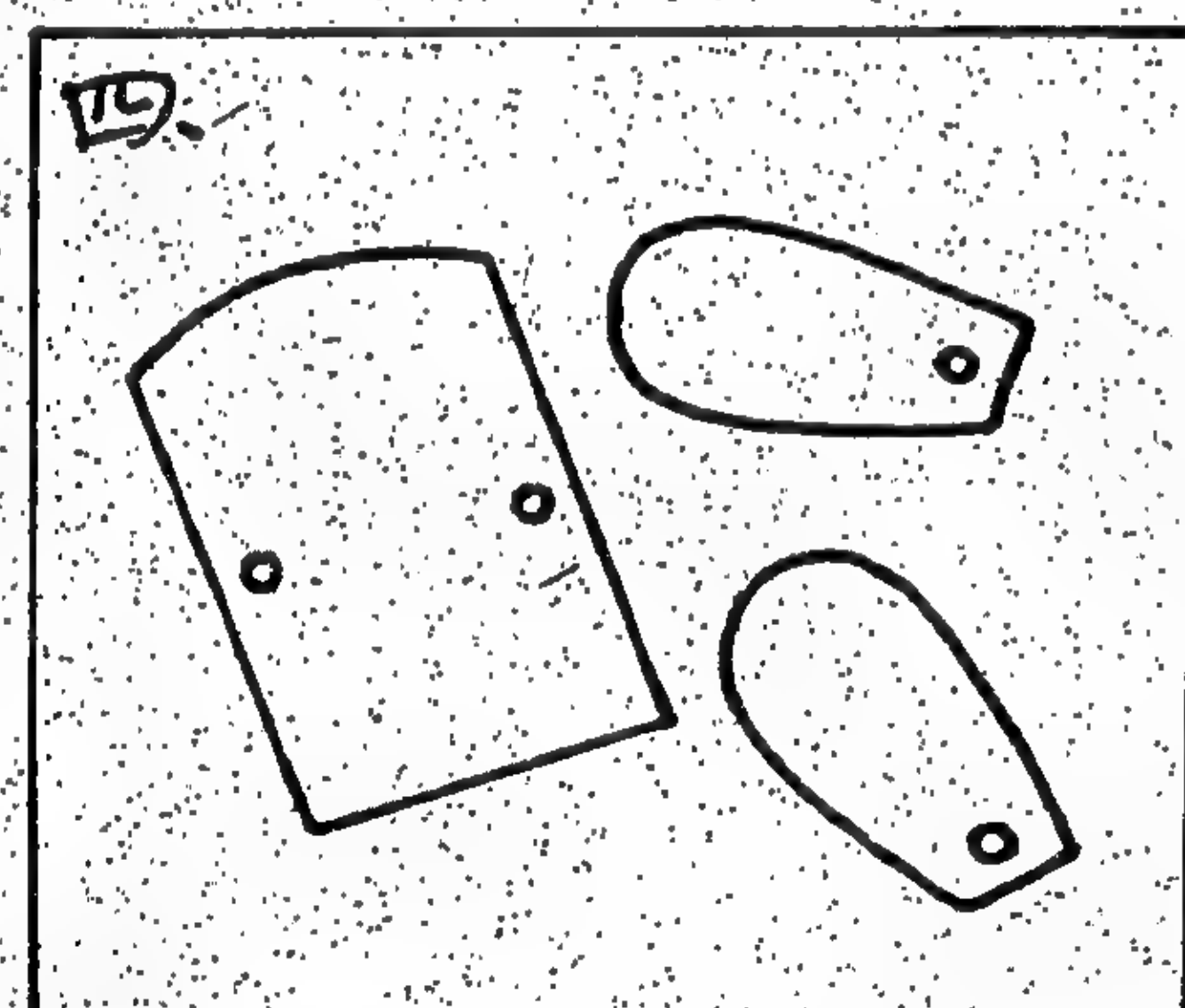
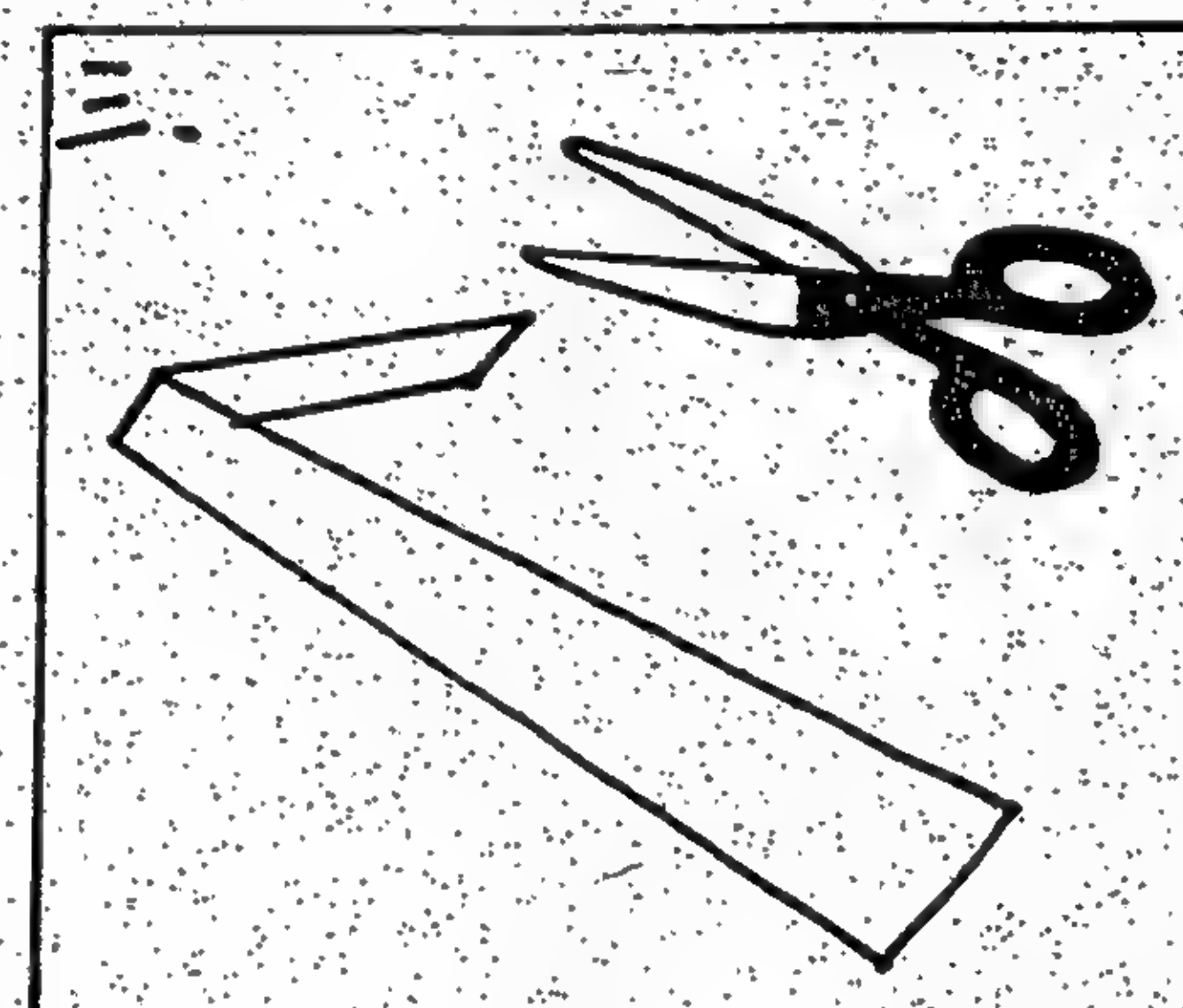
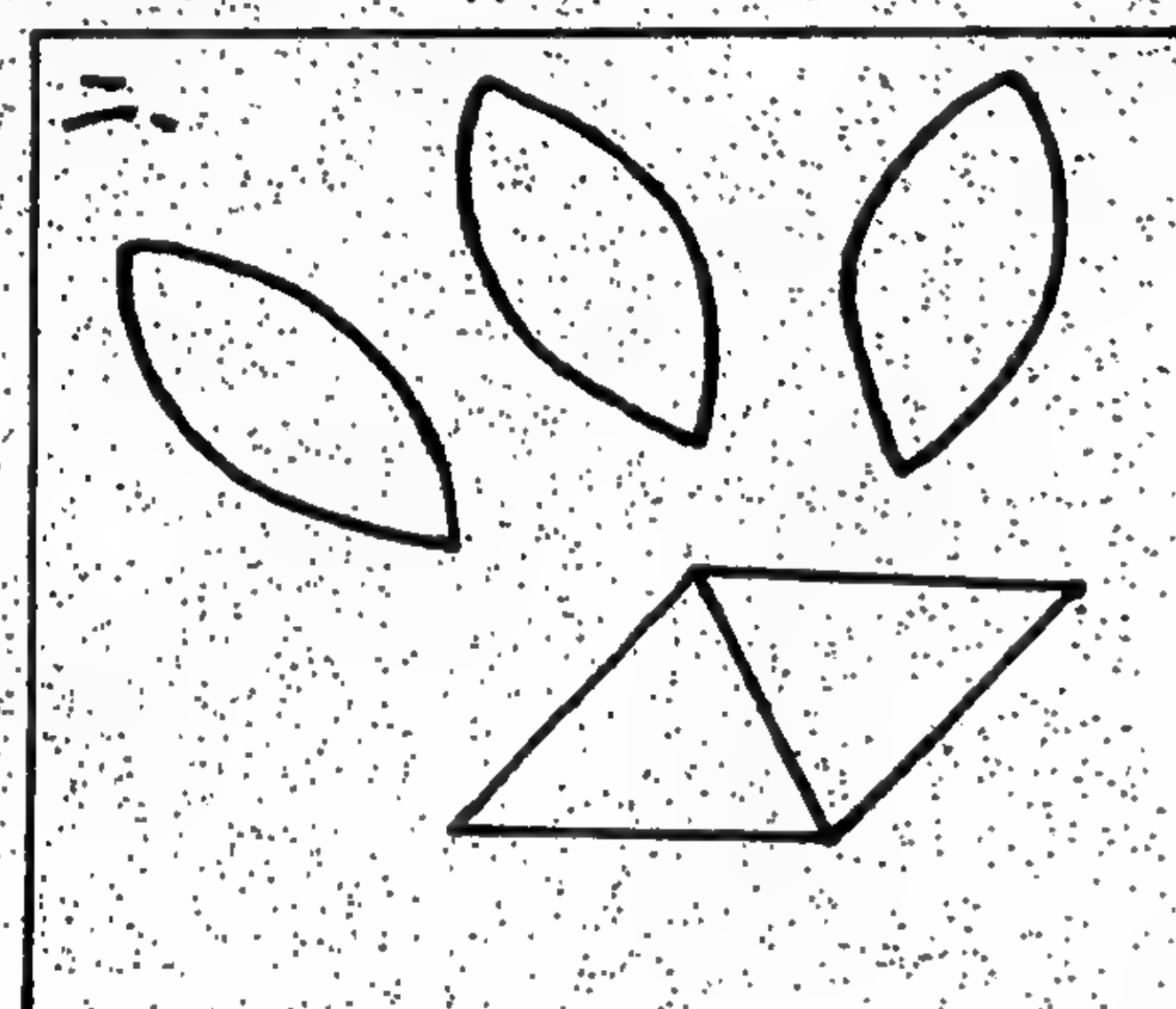
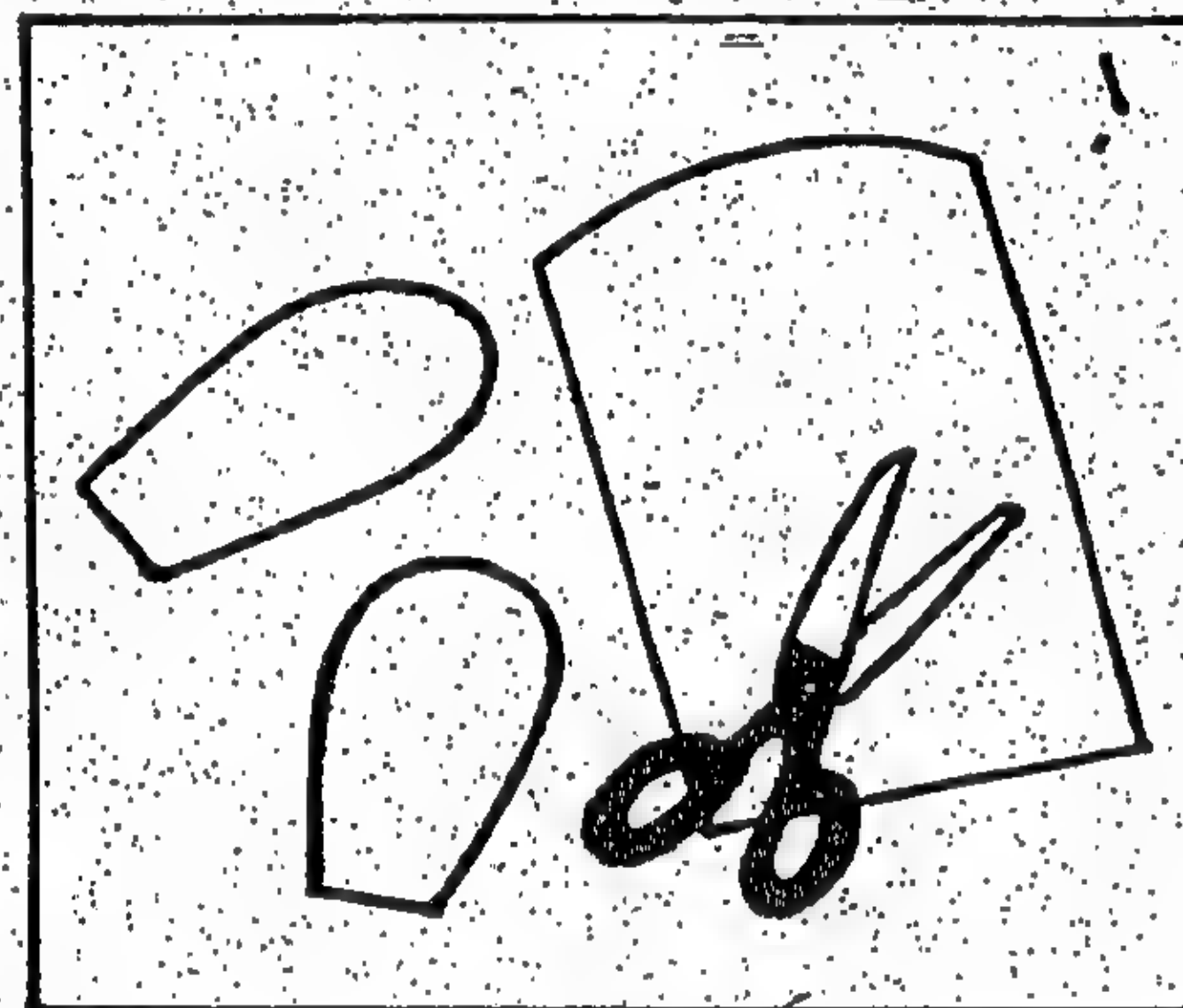
可愛的小鳥

工作室今期教小朋友做一隻會拍動翅膀的小鳥，請你們預備以下材料

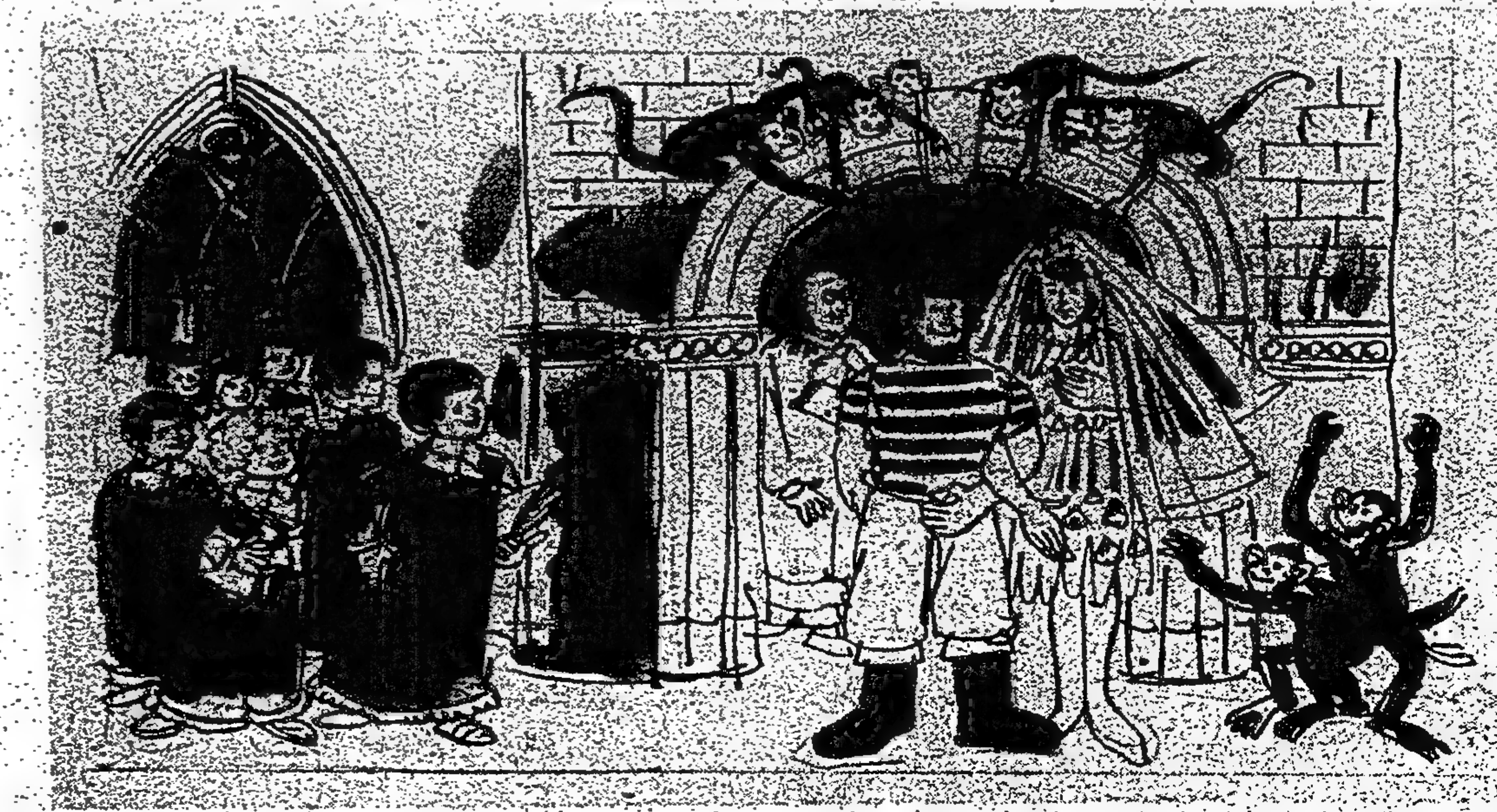
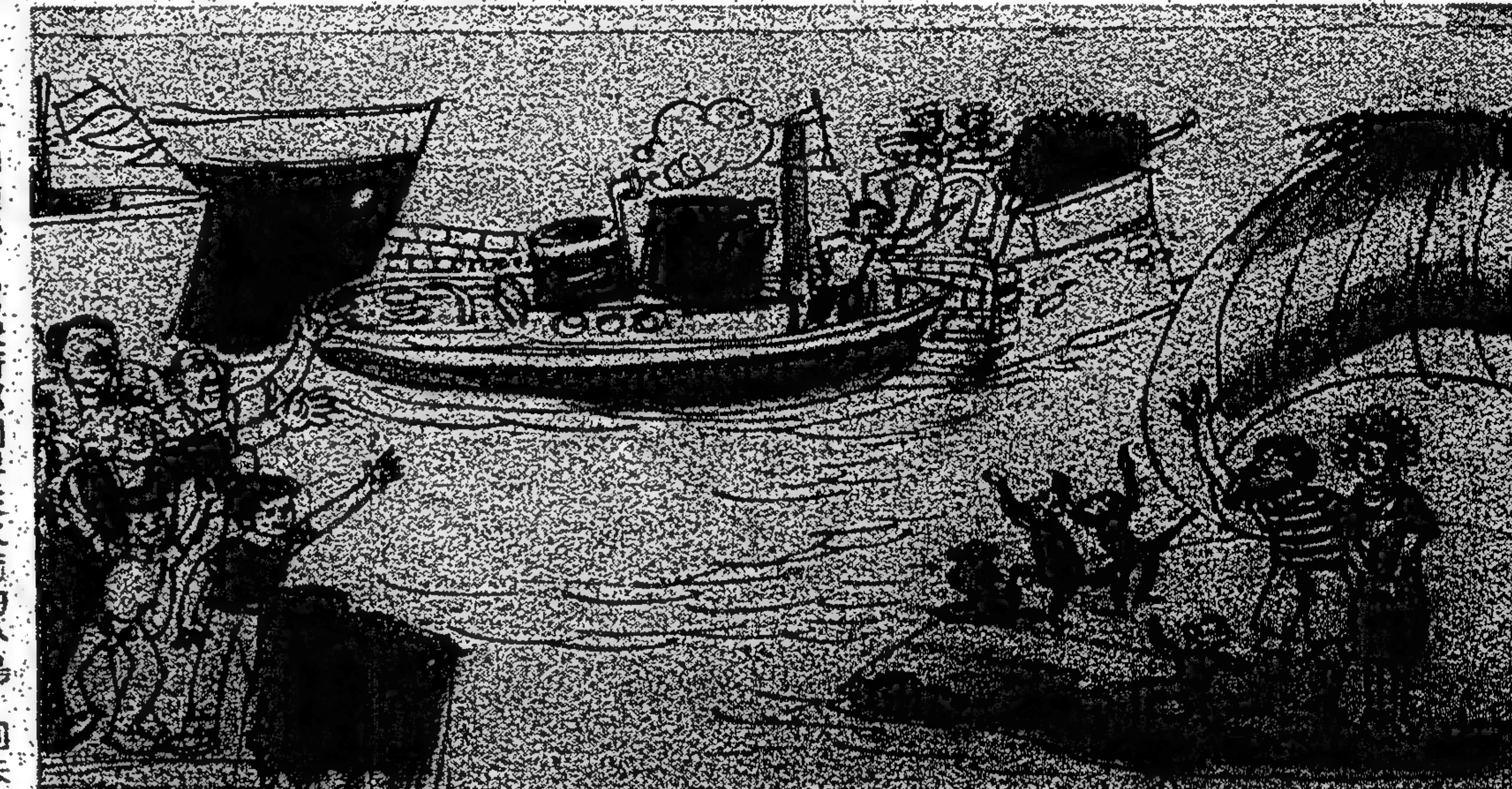
咭紙一張 剪刀一把
雙腳釘兩顆 鉛筆一支
針和線 尺一把
顏色筆一盒 萬能膠一盒

做法：
①在咭紙上預備小鳥的身體及翅膀兩對。
②另預備小鳥的嘴巴及頭頂的冠。
③預備一長紙條，約9吋長，3/4

吋闊，向下摺3吋。
④在小鳥的身體及翅膀鑽孔共四個。
⑤用雙腳釘將小鳥的身體及翅膀連起來。
⑥將小鳥的身體翻轉，用針和線將兩隻翅膀連起來，在線的兩端打結。
⑦將長紙條插在線的中央，用萬能膠黏緊。
⑧用顏色筆在小鳥的身體及翅膀上分別畫上眼睛及羽毛，並貼上嘴巴。
⑨只要將長紙條上下拉動，小鳥便會拍動翅膀。



亞積和鍾絲，駕駛着那個浮在水面的小島，回去找阿湯和他的朋友。
阿湯和另外十九個孤兒，還有孤兒院院長，還有很多很多人，他們由齊集在碼頭等待亞積歸來。他們好奇地等待着。因為消息很快傳到他們這裡，說一個不尋常的水手，帶着他的未婚妻，乘着一個浮動的小島來找阿湯和他的孤兒朋友，而最奇怪的，猴子竟然當上了水手。
當亞積的小島駛近碼頭的時候，所有人都歡呼起來，而最高興的當然是阿湯，他是多麼希望能見到亞積，多麼希望聽他說着永遠也說不完的故事啊！因此亞積一上碼頭，第一個擁抱他的，便是阿湯。



亞積和鍾絲，在教堂舉行了婚禮，二十個孤兒組成了詩歌班，為亞積和鍾絲唱出了祝福讚美的聖詩。
第二天，鍾絲拿出了兩大桶珍貴無比的珍珠，送給了孤兒院那有更多的經費去為無依無靠的孩子服務。而他們夫婦，正式申請領養那二十個孤兒。
領養手續很快辦妥。二十個孤兒，不再是孤兒，他們是有父母的幸福孩子。他們高興與一起把行李搬到了會浮動的島上，然後跟隨着他們的父母，和所有的人道別。
毫無疑問，他們一家，將生活在幸福之中。

(完)

水手亞積和

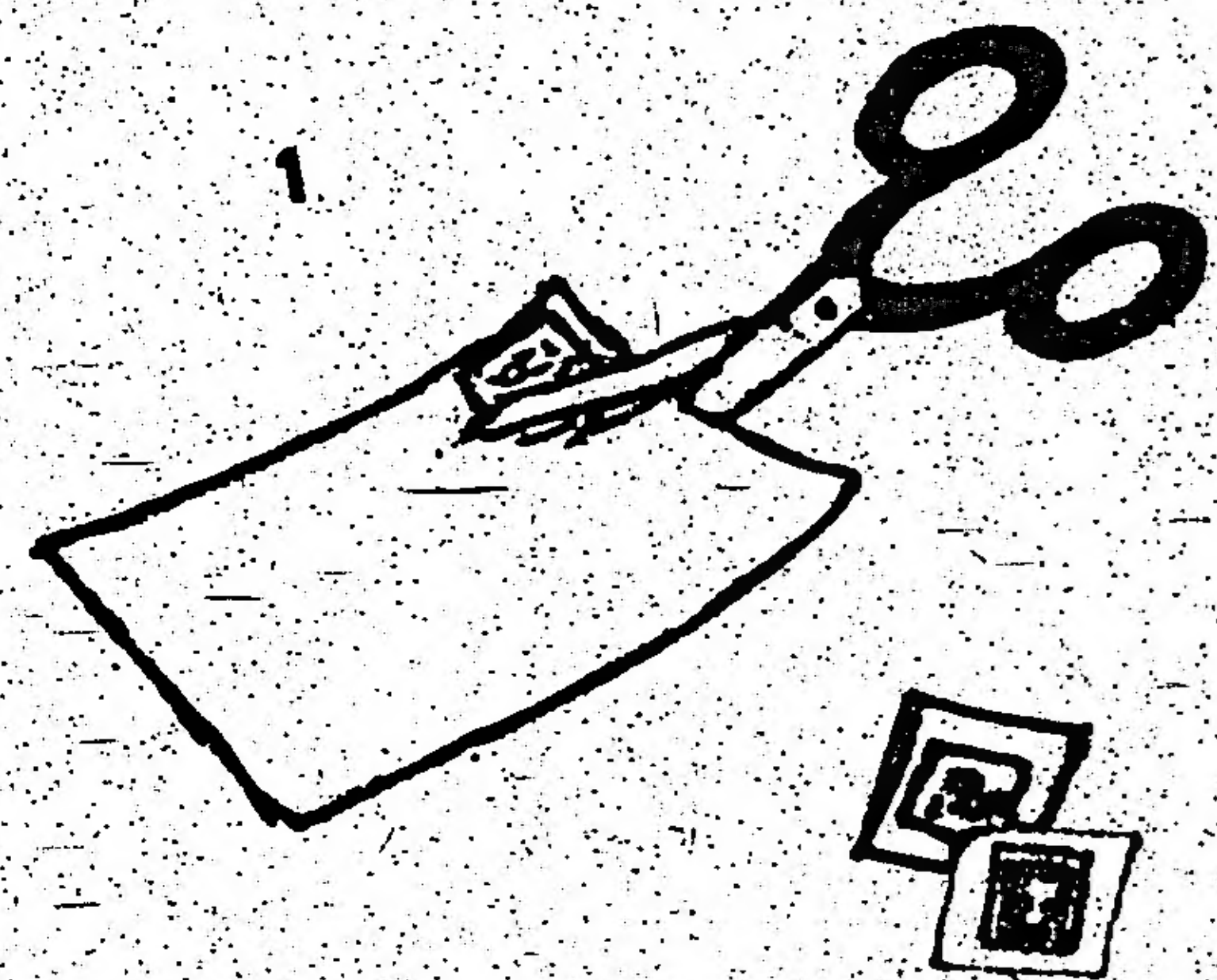
二十個孤兒(下)

鄭悅譯寫



快樂園地

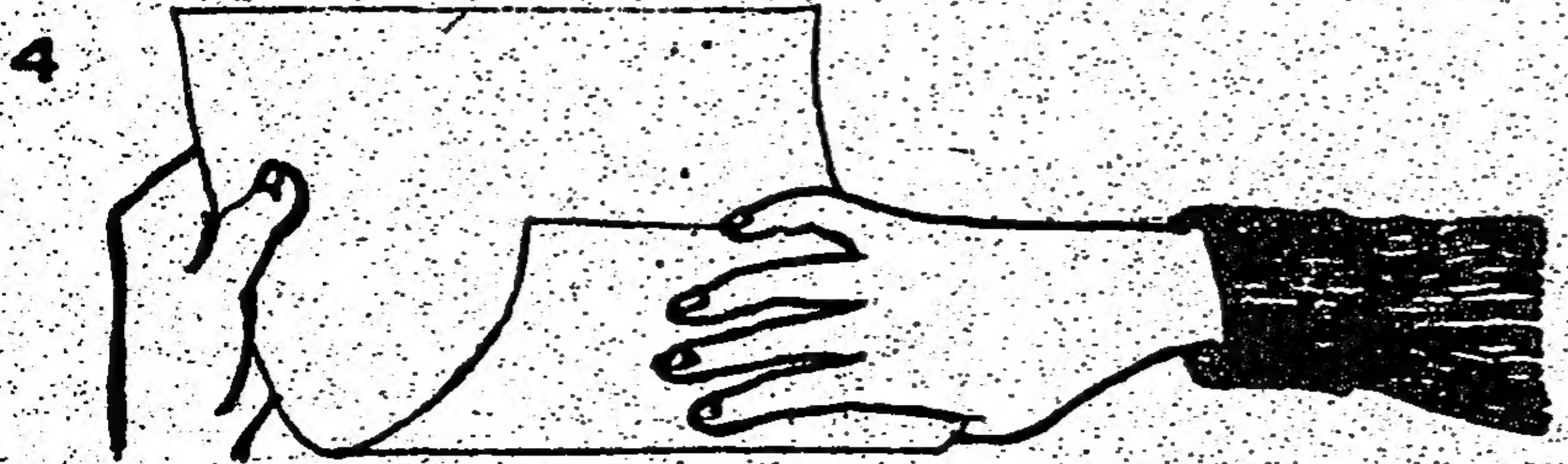
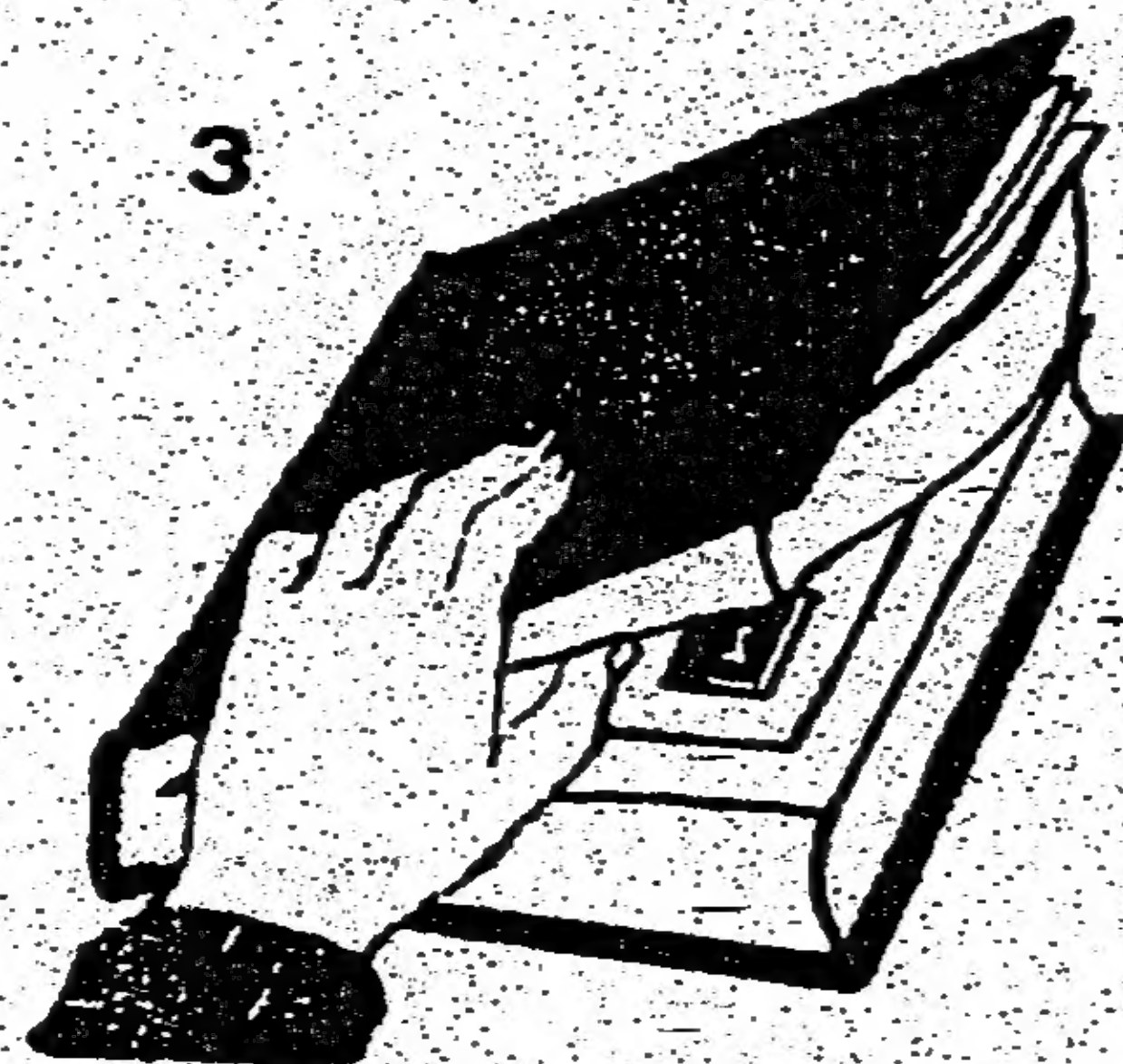
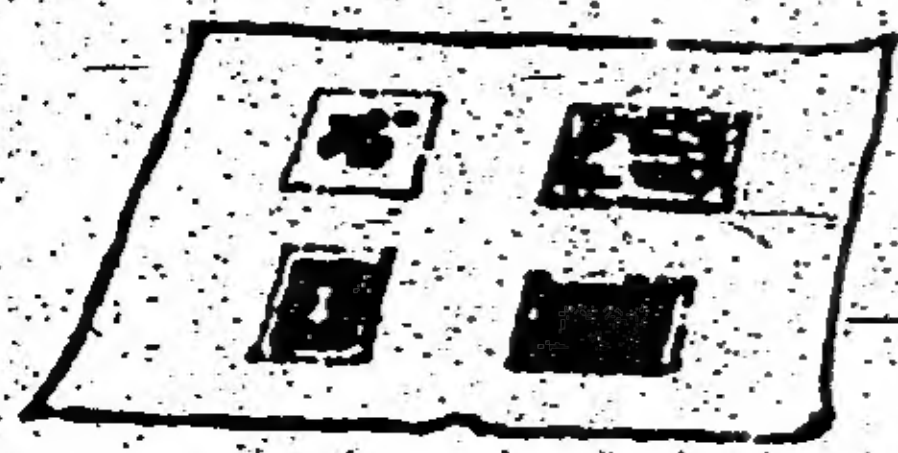
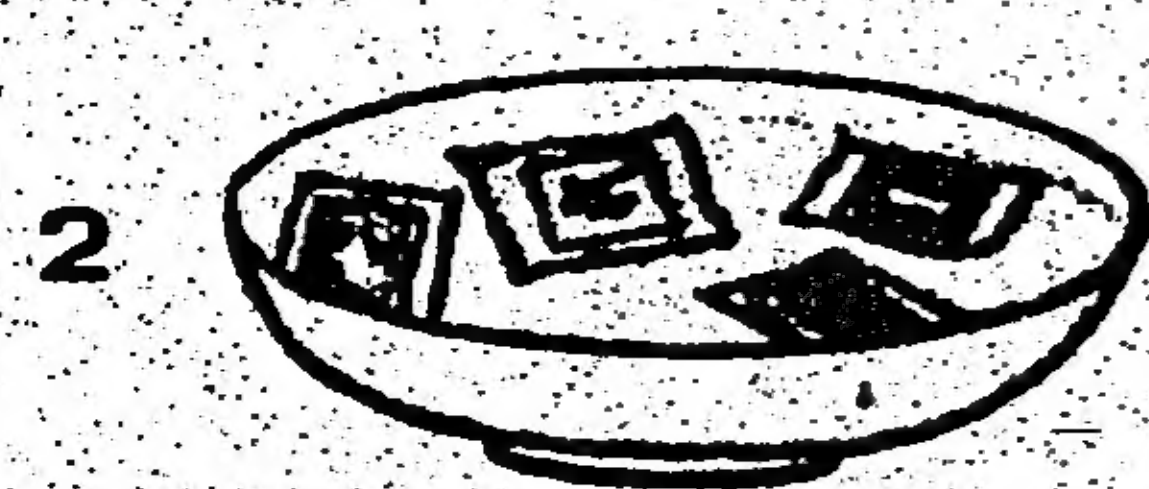
狄克主持



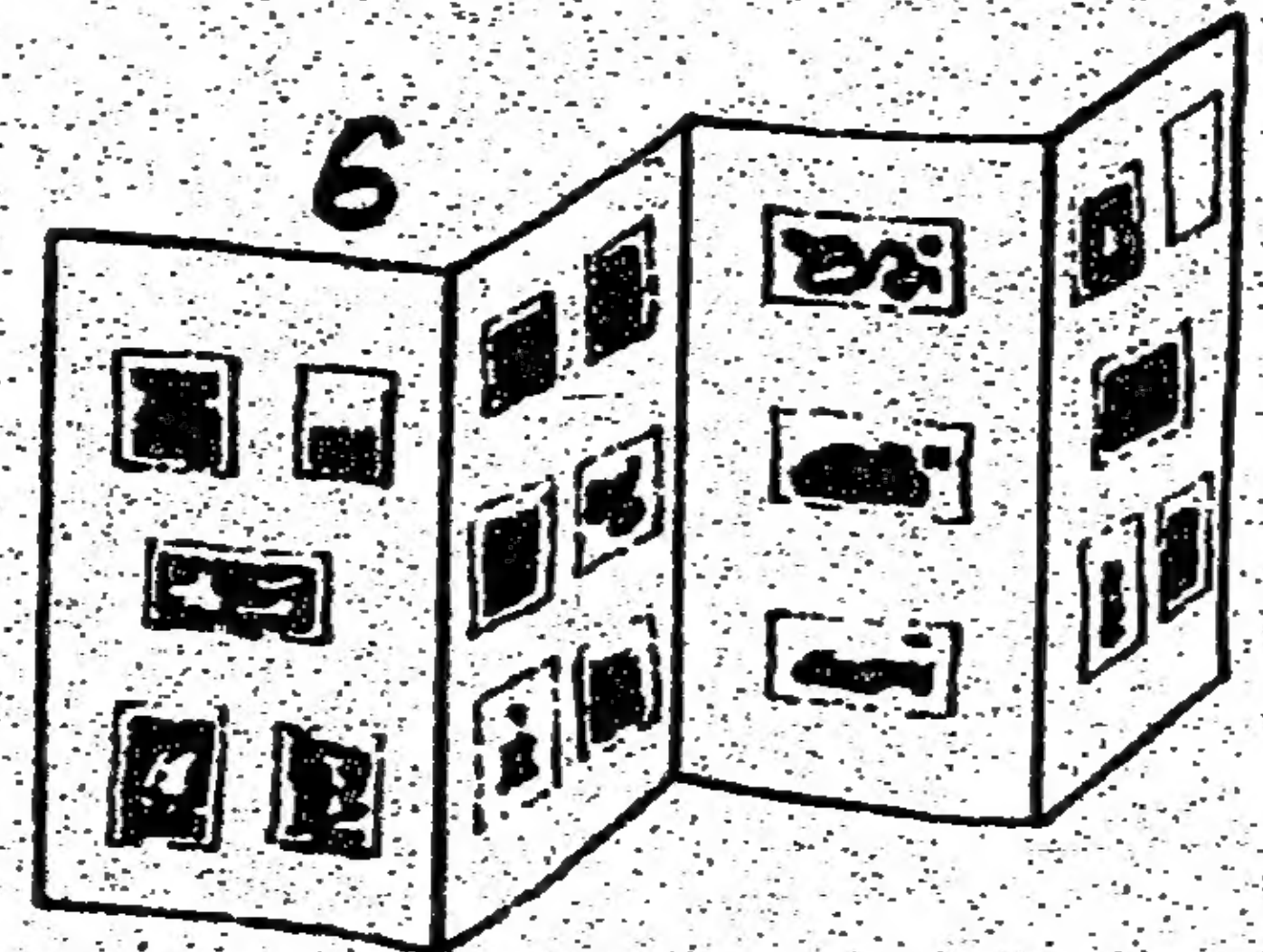
良好的嗜好——集郵

集郵是一種很流行的嗜好，每一個國家，每一個地方，都有人集郵。集郵，有時是為了郵票本身的罕有和它的價值，有時是為了它美麗的圖案。朋友，你也不妨來試試集郵，也會帶給你無窮的樂趣，也給予你豐富的知識。

首先，你可以將你搜集到的郵票



- ③待郵票乾爽後，把它夾在厚書中，如圖③。
- ④如果你不喜歡把郵票放在集郵簿中，你可以用一張圖畫紙或咭紙，大小為48%×20%，如圖④。
- ⑤把畫紙對摺，再向外摺如圖⑤。
- ⑥在圖畫紙上，貼上一行一行的透明膠紙，然後把搜集到的郵票，分類插進膠紙裡便成了（如圖⑥）。



，分門別類。你可以依照國家或地域分類，也可以按照主題分類，如體育類，花卉類，鳥獸類，著名人物類等等。初次集郵，可參照下列的辦法：

①從信封上剪下郵票，要連信封剪下，不要剪得太貼近郵票，以免他

受損壞。如圖①，（絕不可把郵票撕下）。

②取一碗或碟，盛水，把剪下的郵票放進碗中浸約15分鐘，郵票便會自動脫落，然後把郵票取出，平放在吸水紙上（廁紙也可），如圖②。



古靈精怪

班主任的信

敬愛的班主任：

請你為咗人道立場，在我張成績表上，每科加十幾分，咁有咁醜怪，唔係，跟住餐條條蚊猪肉就認真好味咯！

（大怪按：醜醜醜，向人求分？不如發奮做人，平時勤力啲，孝番幾科優異來威下重好。）

敬愛的班主任：

我們對你非常敬愛，因為你學問比我們好，體格又比我們高大。

（大怪按：我對你非常敬愛，因為你學問比我們好，體格又比我們高大。）

或者你會說：「我以前還不是和你一樣？」我相信那只是你的客氣之詞，因為我們相信你做學生時，一定不會好

像我們那樣失禮，天天給老師罵，又要留堂，又要罰抄書，有時一兩個人做錯事，要全體陪他一起，罰小息不准出課室。親愛的班主任，我知道你以前一定不曾被罰過，不曾嚐過這種滋味，對不對？

（大怪按：我都唔係幾敢按嘞！我怕果你失禮怪罰抄書抄十大版呢！）

親愛的老師：

我想請問你，你以前上課時尿急怎麼辦？我記得有一次早餐時媽媽給了我一杯菊花茶喝，說是清熱，誰知果得我上課時尿急，但我知道上課時是不准去廁所的，賴尿又怕被同學笑，便只好把尿向入水壺去，真真失禮。

（星君怪）

（大怪按：所謂尿急智生，正叻仔也。）

（大怪按：我好同情學生哥，因為「屎可忍尿不可忍」也。當然，其中有等星君仔，最會「借尿遁」，於是累累晒全班，慘！）

（大怪按：先生，我有一件事求你，就係請你班齊人馬，去對付大怪，因為他，（她，牠，它）時常作弄怪友，弄到我們永無寧日。）

（大怪按：喂，你就讀個問是練武學校抑或是打仔訓練學校呀？）

（大怪按：總算出現個好學生）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

老師大人：我想求你，不要佔用了小息的時間。因為小息除了給我們休息外，我們是用這個時間上廁所的。須知人多廁所少，行慢些都要大排長龍。使你們感到急不及待。但老師大人最會利用小息時間，抄寫功課啦，罰人啦？等等，真是急死人也。希望老師格外開恩。

（學生哥）

（大怪按：我好同情學生哥，因為「屎可忍尿不可忍」也。當然，其中有等星君仔，最會「借尿遁」，於是累累晒全班，慘！）

（大怪按：先生，我有一件事求你，就係請你班齊人馬，去對付大怪，因為他，（她，牠，它）時常作弄怪友，弄到我們永無寧日。）

（大怪按：喂，你就讀個問是練武學校抑或是打仔訓練學校呀？）

（大怪按：總算出現個好學生）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

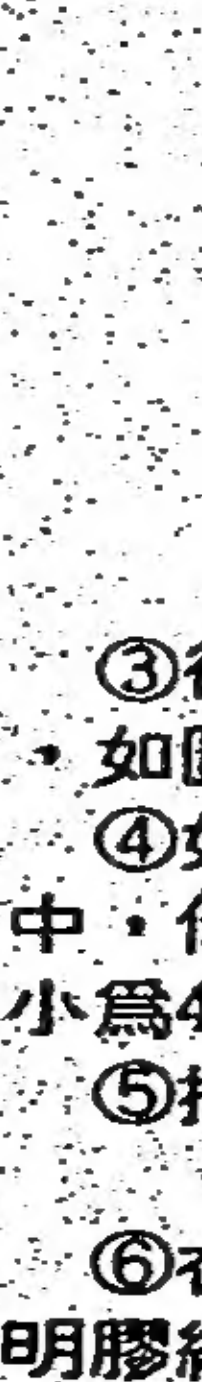
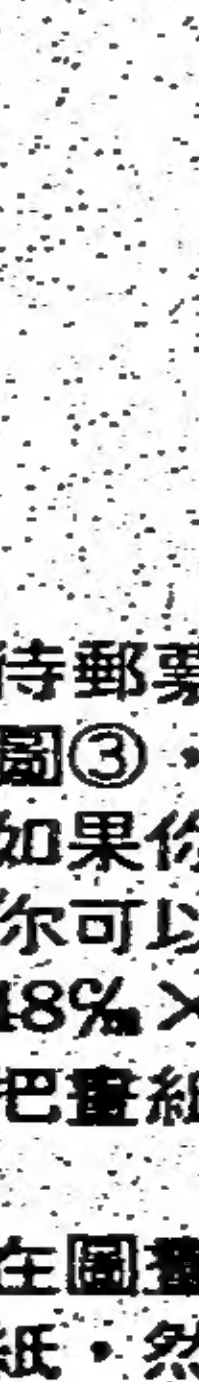
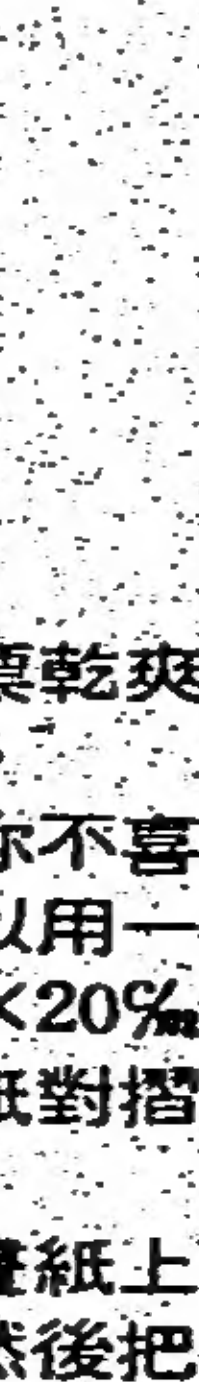
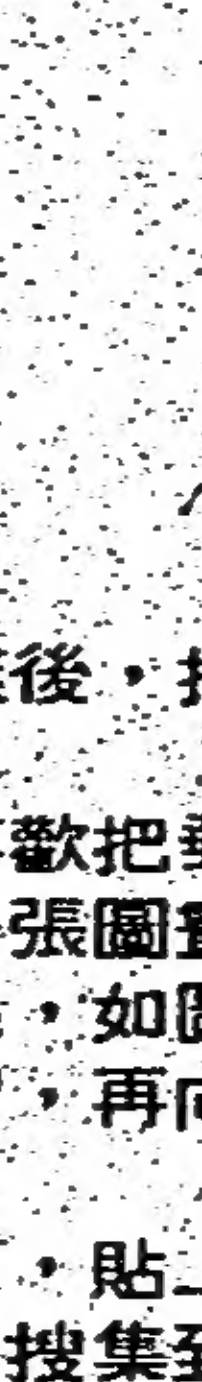
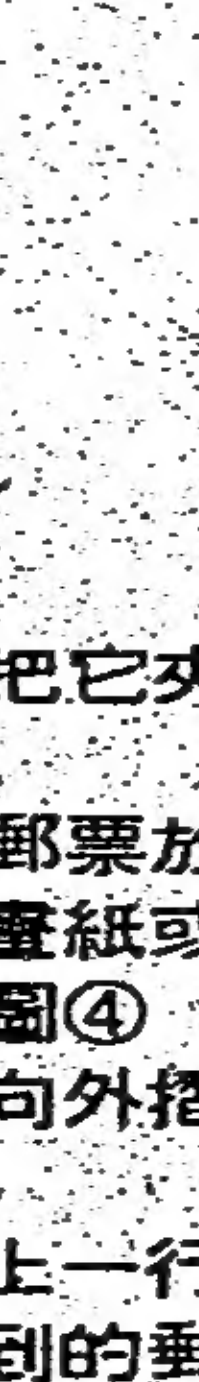
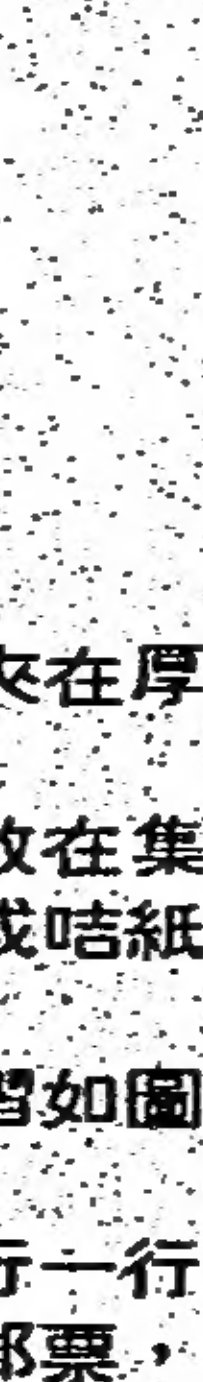
（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）

（大怪按：怪不得有時收到用墨筆寫來的稿，臭氣熏天。）



謀董卓

曹操獻刀

董卓廢帝另立，自己做了相國，可以入朝不拜，帶劍上殿。後來更借故殺了廢帝，唐妃和何太后，何太后臨死前，號啕大哭，罵道：「都是何進沒有謀略，把董卓這野蠻心賊子引入京城，害我母子！」

董卓殺了廢帝及何太后，更是橫行無忌，殘害百官及百姓。但沒人敢與他對抗。司徒王允，眼見董卓禍國殃民，非常痛心。剛巧驍騎校尉曹操，亦早有殺董卓之心。

曹操本是河內部下，他故意升董卓奉承，為的是要騙取董卓的信任。現聞王允也有殺董卓之心，於是便向王允借了七星寶刀，作為殺董卓之用。

第二天，曹操帶着寶刀，來到相府門前下馬，侍衛知道他是董卓心腹，就把他放了進去。一進門，曹操問侍衛：「丞相在那裡？」

「丞相在小閣休息。」侍衛回答。曹操到了小閣，只見董卓坐在榻上，正和呂布說話，他覺得呂布在榻上，以下手，心裡暗暗發愁，幸好這時董卓叫呂布在東廂西廂進食的好馬賞給曹操。呂布受命而去，曹操心中大喜暗道：「老賊命中注定，該死在我手裡！」

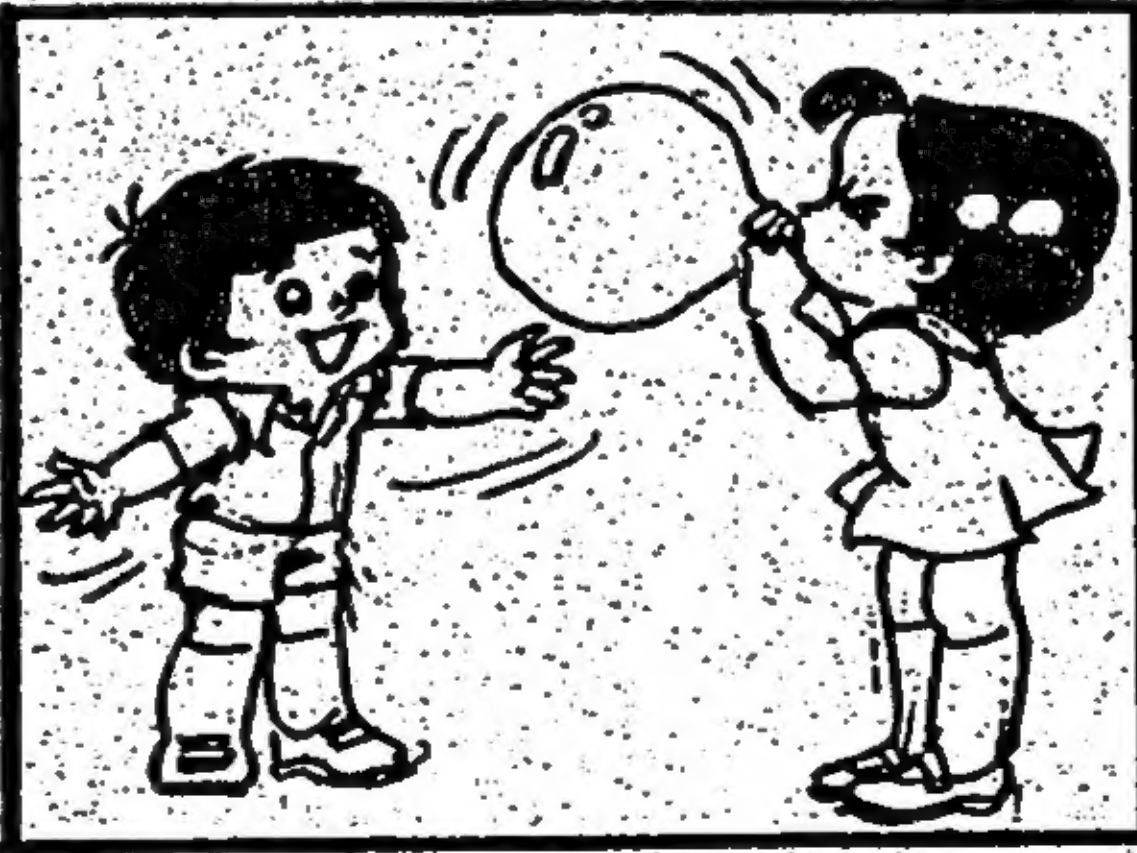
正要拔刀出來，轉念一想：「老賊力大，硬來不行。」不覺躊躇起來。說來湊巧，董卓身體肥胖，坐了一會感到疲倦，便躺了下去休息，正好面朝著曹操。曹操見機會已到，連忙拔刀出來。他鼓足勇氣，正要下手，不料董卓從鏡裡看到曹操在背後拔刀，猛然翻身，大喝一聲：「孟德（曹操）幹什麼？」

正在這時，外面傳來了馬嘶聲，呂布已牽馬回來，曹操驚慌之下，情急智生，忙把刀一擡，上前跪下說：「我有一口寶刀，特來獻給丞相。」

董卓接過刀來一看，但覺寒光閃閃，鋒利無比，心中十分喜愛。他只顧欣賞那口寶刀，卻沒有疑心曹操要行刺他。這時呂布走了過來，董卓便把刀交給他收藏，曹操順水推舟，解下刀鞘，遞給呂布，隨後董卓叫曹操出閣看馬。只見那馬渾身雪白，氣概不凡。果然是匹好馬，曹操故意稱讚一番，便要求上馬一試。董卓答應了。曹操甫出東門，一連幾鞭，飛奔而去……（未完）



我幫你忙！余風作



螢姐姐信箱

怎樣使頭腦發達

螢姐姐：很快便考中期試了，我的心情很緊張，我的媽媽叫我一定要考好試。螢姐姐，我不要被媽媽失望，希望你教我頭腦發達的要訣。

敏兒上

敏兒友：你是一個考順的女兒。不過考試的成績好壞，要靠平時功夫，而且各人的吸收能力不同，不要強求，凡事只要盡己之所能便行了，媽媽見你用功，便已很開心的了。

你問我使頭腦發達的要訣，沒有甚麼秘訣，不過我可以告訴你，腦的最高效用，是在起床後的三小時。考試期內遲睡，過份用腦讀書，效果反而不好，應該多睡讓腦休息為佳。臨考試，不要緊張發愁，否則反而影響腦的思考。另一方面，要注意營養，腦需要的營養分主要為蛋白質與維他命B，要多吃牛奶、雞蛋、牛肉和魚類，其中牛奶含有大量增進腦力的蛋白質與維他命B。祝你們考試順利！

螢姐姐

青少年天地

專欄

由香港電台「青少年天地」及華僑日報兒童週刊編輯部聯合編輯

音樂家的故事

柴可夫斯基(下)

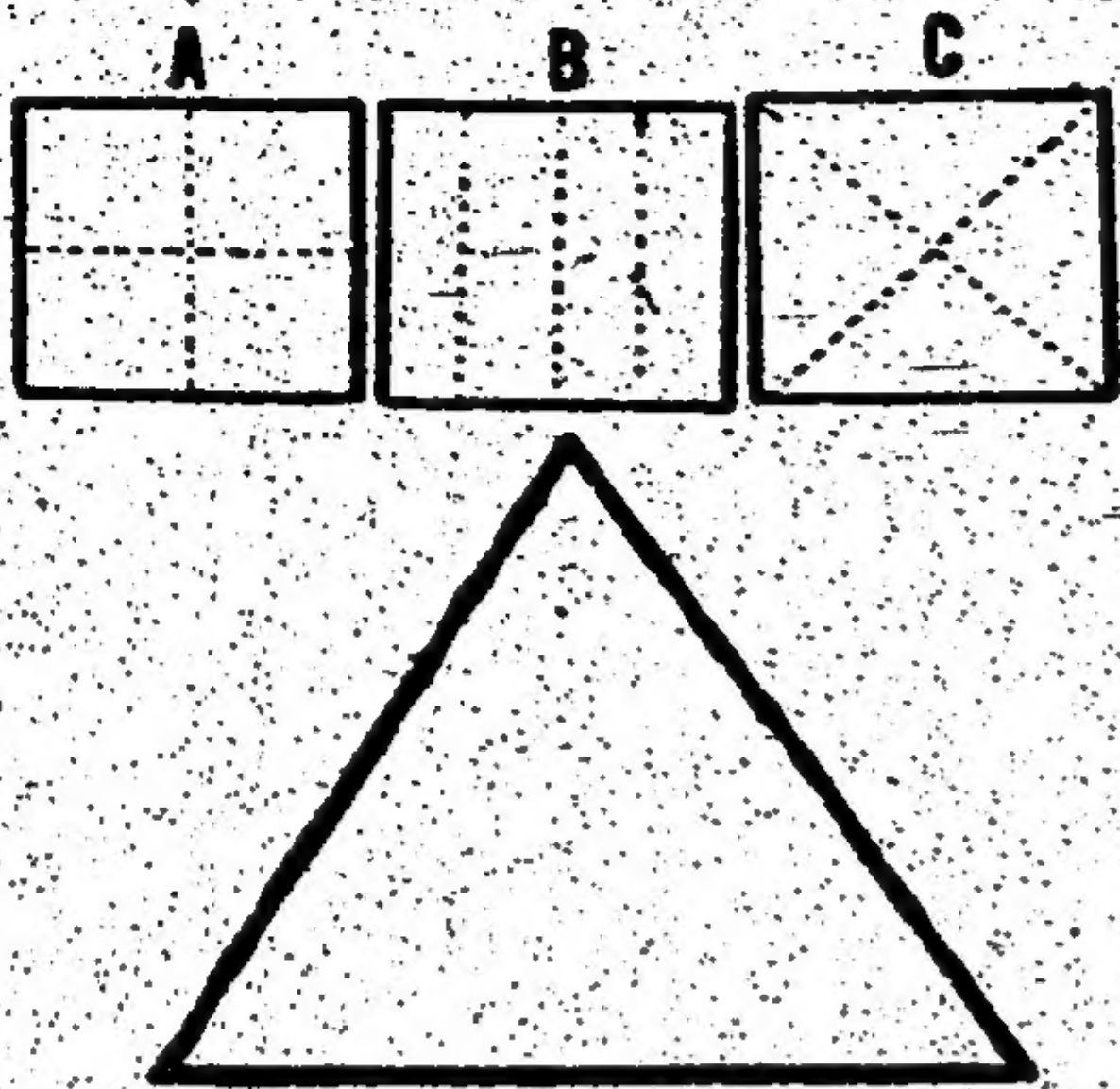
柴可夫斯基的作品不少。作品中為一般人所熟悉的，計有「天鵝湖舞曲」，鋼琴曲「四季」，和歌劇中的「黑桃皇后」，序曲「一八一二」及「悲愴交響樂」。

序曲「一八一二」，是描寫拿破崙進攻俄國失敗的經過，這曲在今天，雖已膾炙人口，但柴可夫斯基自己，倒認為並不滿意。他覺得能代表他的風格的，還是「悲愴交響曲」他自己很愛惜這件作品，他給朋友的信說：「我愛它，從來不曾這樣愛過我的任何一部樂曲！」在另一信又說：「也許這是我最後的作品了。」

然而沒想到這竟成為憾事。

這曲完成後，曾在莫斯科演奏大獲成功，他興奮非常，要親自到聖彼得堡指揮演奏一次。當時聖彼得堡正鬧着非常嚴重的霍亂病，許多和他要好的朋友都勸他不要去，他沒有答應。結果在聖彼得堡演奏三天後，他偶然和朋友在酒館裡喝了一杯冷水，當晚就霍亂得亂，不上四天，嗚呼離開人世了。

「悲愴交響樂」因此真的成為他的最後之作，而且也成為他死前的輓歌。



有獎遊戲：切蛋糕

將正方形蛋糕分為四塊，有下列三種切法：

A為正方形，B為長方形，C為三角形。

現想將一三角形大蛋糕等分為四塊，應如何切法？

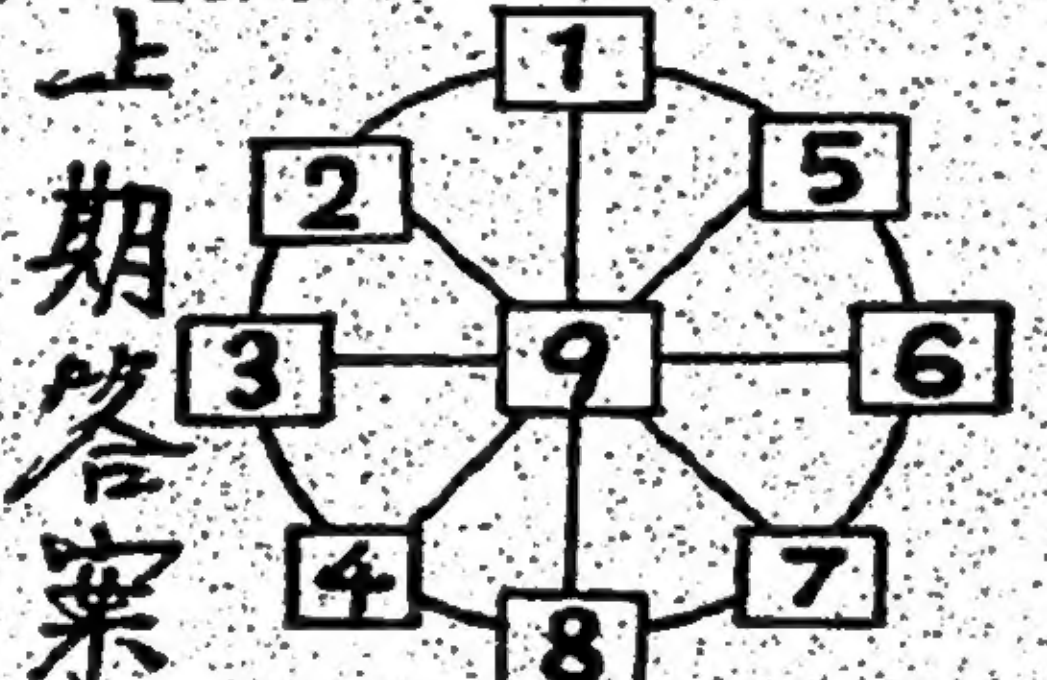
請將答案寫好，貼在信封背面，連同姓名、地址寄來九龍中央郵箱200號香港電台青少年天地節目主持人收，以便有機會得獎，得獎名單在該節目中宣佈。

雄視·樂風·合唱團

梁日昭

二月間雄視樂風合唱團，應市政局在西貢廣場，演唱歌唱，由本人及洪必慈先生，林志民先生，趙潔雄先生等領導，40多位團員擔任合唱，並有李潔珠、黃少香、張君培獨唱，區惠芳、劉蔭紅司儀，洪必慈先生領導樂風樂隊伴奏，節目精彩，使在場一千多觀眾，擊掌讚賞，加拿大擔任音響，增加音樂歌唱效果。

雄視·樂風·聯合舉辦的合唱團，歡迎各界愛好歌唱人士參加，這合唱團每星期六練習一次，由專家洪必慈、林志民先生訓練，並把目前的流行曲，特別改編，分部歌唱，使通俗口語化的時代曲，成為有深度的歌曲並積極訓練新秀，灌錄卡式帶，如有興趣參加，請電話九龍K 314059及K 803325詢問。



上期答案

香港電台青少年天地入場券申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
申請入場券 張	

天才表演申請表格

姓名：	年齡：
住址：	
	電話：
表演項目：	

把表格填好，剪下寄來九龍中央郵政信箱二〇〇號香港電台青少年天地節目主持人收，並附上回郵信封，你便可以參加節目了。

天才的呼聲 I AM MAKING FUN ON MOZART

5 | 1 7 1 2 3 1 | 2 1 2 3 4 5 | 1 7 1 2 3 1 | 7 2 - 5 |

1 | 7 1 2 3 1 | 2 1 2 3 4 2 | 7 6 7 1 2 7 | 1 - 5 |

5 | 4 3 2 1 5 | 4 6 - 4 | 4 3 2 1 7 4 | 3 5 - 1 |

1 | 7 1 5 3 5 | 6 5 6 4 2 4 | 3 4 5 3 5 7 | 1 - 5 |

1 | 7 1 2 3 1 | 2 1 2 3 4 5 | 1 7 1 2 3 1 | 7 2 2 2 5 |

1 | 7 1 2 3 3 1 | 2 1 2 3 4 2 | 7 6 7 1 2 7 | 1 - 5 |

5 | 4 3 2 1 5 | 4 6 6 - 6 | 4 4 3 2 1 7 4 | 3 5 5 - 5 |

1 | 7 1 5 5 3 3 5 | 6 5 6 4 2 2 4 | 3 4 5 3 3 5 7 | 1 - 5 |

1 | 1 3 0 7 2 2 4 0 5 | 1 1 3 3 1 | 7 2 2 2 2 5 |

1 | 1 3 0 7 2 2 4 0 7 | 7 6 7 1 2 7 1 | 1 - 5 |

5 | 3 1 5 | 4 6 - 6 | 4 4 2 7 - 4 | 3 5 - 5 |

1 | 5 3 5 | 6 4 2 4 | 3 4 5 3 7 1 | 1 - 5 |

爭取營養·增加活力



人參蜂王精

採用新鮮蜂王漿和名貴補品
人參配以優質蜂蜜、牛奶、可可
葡萄糖等原料，加工而成顆粒狀
產品，氣味濃郁，營養豐富的高
級食品。
每樽裝有各款本品5-6小
包，適宜牛奶等飲料食用。

經銷處：友誼公司

地址：香港九龍土瓜灣道239號

金豐大廈C座3樓10室

電話：3-637024 3-637038



自動波柴油家庭旅行車 PEUGEOT 504 GL DIESEL FAMILY ESTATE

美觀、舒適、省油、可乘載7位成年人

李賢

標緻在香港不大流行，在世界各地則享有盛譽，以舒適、耐用見稱。該公司先後收購同國先進汽車公司 CITROEN 及美國佳士拿汽車公司 CHRYSLER 在歐洲各分廠，躍升為全廠最大汽車公司。香港柴油汽車，俗稱油渣，並不流行，一般人只認識的士實用用 NISSAN 及新近加入市場的豐田 TOYOTA，私家車方面，只識平治 MERCEDES-BENZ，事實上，1923年，標緻首先把柴油引擎應用於房車。50年多年來，生產多過五十多萬輛柴油汽車。

504 型是標緻汽車公司一款長壽車系，所以 504 柴油汽車是一款完美組合。504 車系有多款車種選擇，汽車引擎方面有 79 匹馬力 1976cc，96 匹馬力 1971cc 及 105 匹馬力配上燃料注射器的 T1 型，及一輪純為賽車而設計 114 匹馬力 2664cc V-6 引擎的單門跑房車。柴油引擎方面，有 58 匹馬力 1948cc 及 70 匹馬力 2304cc。

車身

504 型外貌高貴，家庭旅行車，車廂特別長，設計有 3 排座位，車尾有一個大行李箱。車身全長 189 吋，比一般房車長一呎多，闊 66.5 吋，比普通房車沒有分別。座椅設計特別，最前排是兩張寬敞獨立座位，墊褥軟硬適中，腰部支撐良好，中間那排是 3 張細小獨立座位，但離地面很高，形成椅背很矮，身材高大乘客會頂頭

，而且感到促。最後排座椅是一般汽車長椅，後座位剛好位於儲油缸，所以需要離地板高一些，乘客容易頂頭，進入最後一排座位，相當方便。中間那排座椅的椅背有一條膠把手，輕輕推動便可以把整個座椅推向前。行李箱容積有 12 立方英尺。若把座椅疊低，可以增至 36 立方英尺。

錶板簡單，3 個圓錶橫列在一起，最左是速度錶，最右是時鐘，中間是電流，水溫和汽油量指示錶。駕駛環採用流行安全設計，中間用一幅寬大橫桿，可惜轉動駕駛盤時，經常阻礙司機閱讀各錶儀。

機械

引擎從舊有的 2112cc 擴大至 2304cc，保留原有 83mm 行程，口徑 90mm 增至 94，壓縮比仍然是 22:2 比 2，最大馬力從 65 匹增至 70 匹。最大扭矩於每分鐘 2000 轉輸出 97 磅呎。車身重達 3000 磅，速度必然偏低。最高時速僅有 87 哩，加速由靜止至時速 60 哩，需要 28 秒。4 前速手動變速是標準設計，亦可選擇 3 前速自動變速。

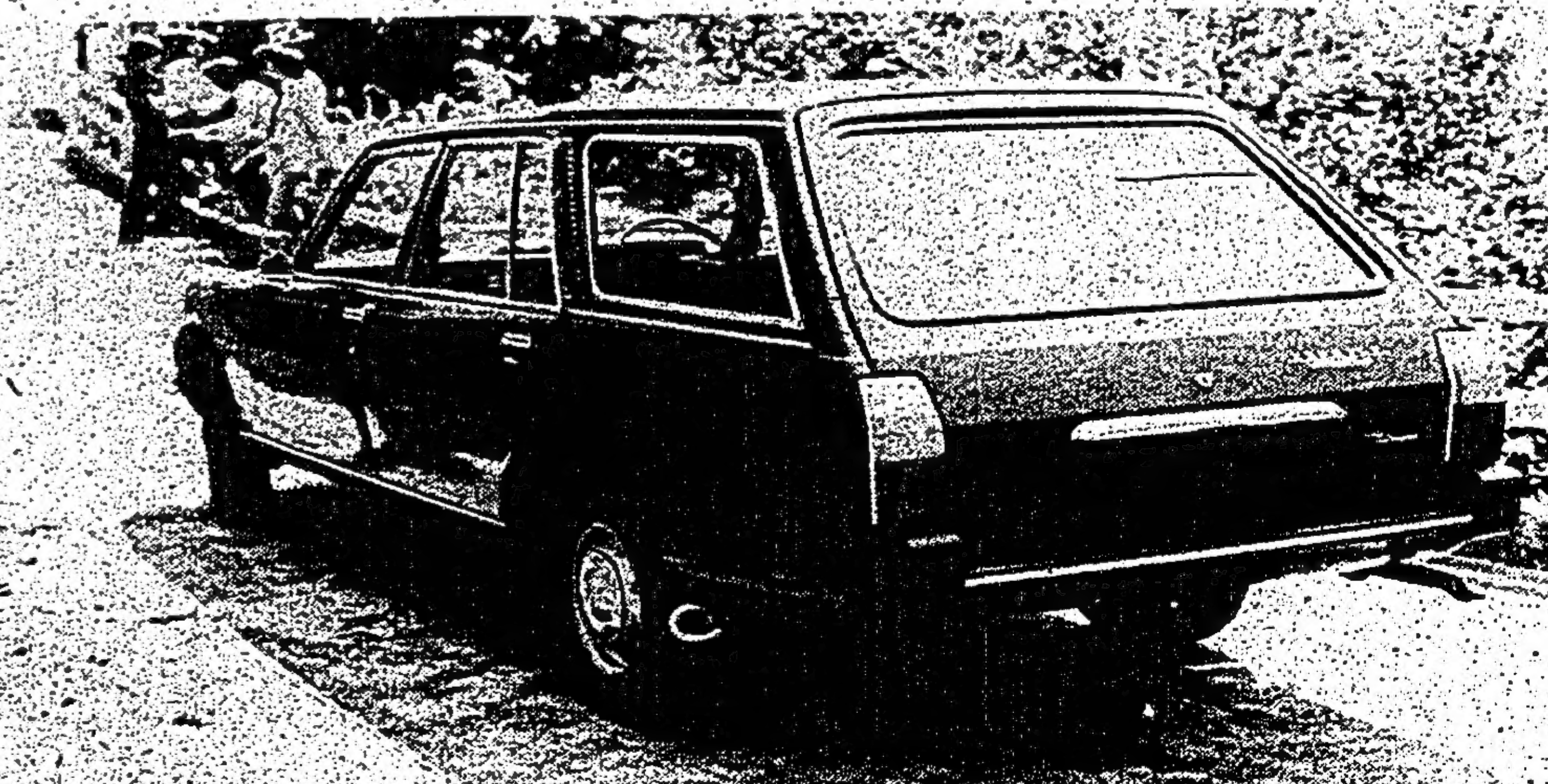
懸掛設計是標緻汽車最突出一環。該公司為保持一貫聲譽，多年來堅持自己生產吸震筒。前輪採用麥花臣支柱，配上防傾桿，後輪採用活後軸，加防傾桿和賓克桿。為使汽車性能優良，彈簧方面不用一般性旅行車的葉片設計，改用筒形彈簧圈，但兩邊用兩個，後輪共四個以應付載大量重件行李。汽車在直路和彎角，表現令人滿意，那 4 隻 185 闊車胎，緊貼路面，安全穩定。

掣動系統是流行前碟後鼓式，配上動力輔助。因為車身重，所以腳踏也比較重，但掣動效果良好。轉向系統採用齒板小齒輪，沒有動力輔助，所以很重，泊位頗費氣力，行車時力度適中，路面感覺良好。

結論

很多人對柴油車有偏見，認為難登大雅之堂，兼且速度弱，售價貴。他們忽視了柴油引擎在燃料方面，每月可慳回一筆金錢，而且維修費用便宜，在這個石油短缺時勢，世界每一角落已吹起柴油車熱潮。

標緻汽車的確勝人一籌，從車殼、車廂及引擎等，可以看見手工細緻。三排座椅特別適合大家庭使用。



試車報告

清香爽潔 揮灑自如



「美滿」香體品，能止汗生香，辟除體味。浴後或外出前使用，可使遍體整日清爽乾潔，發散陣陣芬芳。



「美滿」香體品備有香體噴霧、走珠香體水及香體條多種款式，每款且備不同香味，以迎合各人的愛好。

用「美滿」香體品令人好親近